

قواعد زبان قرآن

www.KitaboSunnat.com
مُرتب:

پروفیسر خلیل الرحمن چشتی حفظہ اللہ

جلد دوم



یہ کتاب بالغ مبتدیوں کے لیے، قرآنی مثالوں کے ساتھ مرتب کی گئی ہے۔ تاکہ تعلیم یافتہ افراد کو فہم قرآن میں مدد مل سکے۔



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

*** توجہ فرمائیں! ***

کتاب وسنت ڈاٹ کام پر دستیاب تمام الیکٹرانک کتب.....

عام قاری کے مطالعے کے لیے ہیں۔

مجلس التحقیق الاسلامی کے علمائے کرام کی باقاعدہ تصدیق و اجازت کے بعد آپ

لوڈ (UPLOAD) کی جاتی ہیں۔

متعلقہ ناشرین کی اجازت کے ساتھ پیش کی گئی ہیں۔

دعوتی مقاصد کی خاطر ڈاؤن لوڈ، پرنٹ، فوٹوکاپی اور الیکٹرانک ذرائع سے محض مندرجات کی

نشر و اشاعت کی مکمل اجازت ہے۔

*** تنبیہ ***

کسی بھی کتاب کو تجارتی یا مادی نفع کے حصول کی خاطر استعمال کرنے کی ممانعت ہے۔

ان کتب کو تجارتی یا دیگر مادی مقاصد کے لیے استعمال کرنا اخلاقی، قانونی و شرعی جرم ہے۔

اسلامی تعلیمات پر مشتمل کتب متعلقہ ناشرین سے خرید کر
تبلیغ دین کی کاوشوں میں بھرپور شرکت اختیار کریں

نشر و اشاعت، کتب کی خرید و فروخت اور کتب کے استعمال سے متعلقہ کسی بھی قسم کی معلومات کے لیے رابطہ فرمائیں

ٹیم کتاب وسنت ڈاٹ کام

webmaster@kitabosunnat.com

www.KitaboSunnat.com

قواعدِ زبانِ قرآن

(حصہ دوم)

www.KitaboSunnat.com

خلیل الرحمن چشتی

House # 1, Street # 15A,
E-11/4, Golra, Islamabad
Tel: 0300-55-60-900, 051-22 22 455
051-22 22 466

Email: khaleelchishti@yahoo.com

جملہ حقوق بحق خلیل الرحمن چشتی محفوظ ہیں

نام کتاب	:	قواعد زبان قرآن (حصہ دوم)
مرتب	:	خلیل الرحمن چشتی
کمپوزر	:	محمد وقاص، محمد ایاز
چھٹا ایڈیشن	:	نومبر 2011ء (قلمی کتابت پر مشتمل پہلا ایڈیشن)
صفحات	:	830
قیمت	:	1000/- روپے
طابع	:	المکتبہ السلفیہ، 31 شیش محل روڈ، لاہور

ہلنے کا پتہ

- 1- خلیل الرحمن چشتی E-11/4، اسلام آباد فون نمبر: 0300-55-60-900
- 2- ادارہ منشورات اسلامی، بالقابل منصورہ، ملتان روڈ، لاہور۔
فون نمبر: 042-378 40 584
- 3- دارالمکتبہ السلفیہ، اقراء سنٹر، غزنی اسٹریٹ، اردو بازار، لاہور۔ فون نمبرز
042-3724-4404, 3736-1506, 0333-433-4804, 0324-433-6126
- 4- ادارہ معارف اسلامی، Block 5، D-35، فیڈرل B ایریا، کراچی۔
فون نمبر: 021-3634- 9840 , 0307-235 8829
- 5- مکتبہ تحریک محنت، جی ٹی روڈ، واہ کینٹ، پاکستان۔ فون نمبر: 051-453 5334

﴿ہماری آرزو﴾

قرآن و سنت کی خالص، ٹھوس، مستند اور اساسی تعلیمات کو جدید طریقہ ہائے تدریس کے ذریعے، تعلیم یافتہ افراد تک پہنچانا ہماری آرزو ہے۔

قرآن نہی اور حدیث فہمی کے لیے ایسی آسان اور عام فہم کتابیں مرتب کرنا ہمارا ہدف ہے، جن سے جدید تعلیم یافتہ ذہین افراد کم عرصے میں دین اسلام کو اس کے اصلی مصادر اور ماخذ تک رسائی کے ذریعے سمجھ سکیں اور دنیا کو سمجھا سکیں۔

ہمارا مقصد عربی کی ایسی استطاعت پیدا کرنا ہے کہ انسان قرآن و سنت کو اس کی اپنی اصلی زبان میں راست سمجھنے اور مختلف تفاسیر سے استفادہ کرنے کے قابل ہو جائے اور اصول تفسیر، اصول حدیث اور اصول فقہ کا فہم حاصل کر کے غلطیوں سے محفوظ رہ سکے۔

امید کی جاسکتی ہے کہ جدید تعلیم یافتہ طبقہ مختلف کورسز کے ذریعے اپنی فکری اور عملی تربیت کر کے دعوت دین کو اپنی زندگی کا نصب العین بنائے گا اور اسلامی تعلیمات اخوت سے لسانی، نسلی، صوبائی اور دیگر گروہی تعصبات کا خاتمہ کر کے، باہمی اسلامی رواداری اور یکجہتی کی فضا قائم کرنے کی کوشش کرے گا۔

فہرست مضامین حصہ دوم

صفحہ نمبر	عنوان	سبق نمبر
۱۲	ابتدائیہ، تقاریظ	
۲۲	تقریظ: مولانا خالد مسعود (مرحوم)	
۲۵	مولانا ڈاکٹر سہیل حسن صاحب	
۲۷	حافظ محمد ادریس صاحب	
۳۰	ڈاکٹر انیس احمد صاحب	
۳۲	مولانا حافظ محمد امیر نواز صاحب	
۳۶	ڈاکٹر اسرار احمد صاحب	
۳۶	تعریفات	
	۱۔ اسم	
	چوبیسواں باب	
۳۷	مقطوع الاضافہ ظروف (مخففات)	۱۳۶
۳۷	اسمائے ظرف	۱۳۷
۳۸	ظروف زمان	۱۳۸
۵۸	ظروف مکان	۱۳۹
	پچیسواں باب	
۶۳	اسم غیر منصرف کی قسمیں	۱۴۰

صفحہ نمبر	عنوان	سبق نمبر
۶۴	(۱) علم	۱۴۱
۶۸	(۲) صفت (وصف)	۱۴۲
۷۰	(۳) محدود (عدل)	۱۴۳
۷۴	(۴) منتهی الجموع کے دو غیر منصرف اوزان	۱۴۴
۷۶	(۵) مونث بالالف والهمزة کے غیر منصرف اوزان	۱۴۵
	چھبیسواں باب	
۸۹	توابع	۱۴۶
۹۰	بدل	۱۴۷
۱۰۱	عطف بیان	۱۴۸
۱۰۴	تاکید	۱۴۹
۱۱۳	عطف نسق	۱۵۰
۱۲۸	صفت اور موصوف	۱۵۱
	ستائیسواں باب منصوبات	
۱۳۷	إغراء	۱۵۲
۱۴۰	تحذیر	۱۵۳
۱۴۳	اختصاص	۱۵۴
۱۴۷	مفعول معہ	۱۵۵
۱۵۰	مشغول عنہ	۱۵۶
۱۶۲	متفرق سماعی منصوبات	۱۵۷

صفحہ نمبر	عنوان	سبق نمبر
	اٹھائیسواں باب	
۱۶۸	اسمائے اعداد اور معدودات	۱۵۸
۱۷۲	عداد مفرد کے احکام	۱۵۹
۱۷۸	عداد مرکب کے احکام	۱۶۰
۱۸۳	عداد معطوف کے احکام	۱۶۱
۱۸۶	عقود کے احکام	۱۶۲
۱۹۰	ترتیبی اعداد یا وصفی اعداد	۱۶۳
۱۹۲	ترکیبی اعداد	۱۶۴
۱۹۳	کسری اعداد	۱۶۵
۱۹۵	دوہری گنتی	۱۶۶
۱۹۶	عدد سے متعلق مختلف الفاظ	۱۶۷
	انہیسواں باب	
۱۹۹	اسم تصخیر	۱۶۸
۲۱۰	اسم منسوب	۱۶۹
۲۱۸	اسماء الاصوات	۱۷۰
۲۱۹	اسماء الأفعال	۱۷۱
۲۲۶	اسماء الکنایہ	۱۷۲
۲۳۰	اسمائے جامدہ اور ان کے اوزان	۱۷۳
۲۳۱	آٹھ الفاظ استثناء	۱۷۴

صفحہ نمبر	عنوان	سبق نمبر
	تیسواں باب	
۲۴۰	محذوفات	۱۷۵
۲۵۲	اسم ضمیر کی مختلف قسمیں	۱۷۶
۲۵۹	اسم کی تعریف	۱۷۷
۲۷۰	اسم کی تنکیر اور تنکیر کی قسمیں	۱۷۸
۲۷۵	اسم علم کی قسمیں	۱۷۹
۲۷۸	اسمائے علم کا اعراب	۱۸۰
۲۷۹	مذکب اضافی کی دو قسمیں	۱۸۱
۲۸۴	متفرق مذکبات	۱۸۲
۲۸۹	مذکب اسنادی	۱۸۳
۲۹۱	مذکب صوتی	۱۸۴
۲۹۲	مذکب امتزاجی (غیر صوتی)	۱۸۵
۲۹۳	مذکبات کا اعراب	۱۸۶
	اکتیسواں باب	
۲۹۵	جملوں کی مختلف اعرابی حالتیں	۱۸۷
۳۰۳	جملوں کی مختلف قسمیں	۱۸۸
۳۲۰	مبتداء کی مختلف صورتیں	۱۸۹
۳۲۳	خبر کی مختلف صورتیں	۱۹۰

صفحہ نمبر	عنوان	سبق نمبر
۳۳۲	مبتداء کی لازمی تقدیم	۱۹۱
۳۳۷	خبر کی تقدیم و تاخیر	۱۹۲
۳۴۱	کیا مبتدا نکرہ بھی ہو سکتا ہے؟	۱۹۳
	تیسواں باب	
۳۴۷	فاعل کی تقدیم لازم	۱۹۴
۳۴۸	فعل اور فاعل کا حذف و حذف کے مقاصد	۱۹۵
۳۵۲	مفعول بہ کی مختلف صورتیں	۱۹۶
۳۵۷	مفعول بہ کی تقدیم	۱۹۷
۳۶۰	مفعول بہ کی لازمی تاخیر	۱۹۸
۳۶۱	مفعول بہ کی تقدیم لازم	۱۹۹
۳۶۶	تقدیم و تاخیر کے مقاصد	۲۰۰
	۲۔ فعل	
	تینتیسواں باب	
۳۶۹	فعل ثلاثی مجرد کے چھ (۶) ابواب کا خلاصہ	۲۰۱
۳۷۵	فعل مجرد اور فعل مزید کا فرق	۲۰۲
۳۷۷	فعل مزید کے بارہ (۱۲) ابواب	۲۰۳
	چونتیسواں باب	
۳۷۹	باب افعال، خاصیات، مثالیں اور مشق	۲۰۴

صفحہ نمبر	عنوان	سبق نمبر
۲۰۶	باب تَفْعِيلُ، خاصیات، مثالیں اور مشق	۲۰۵
۲۲۳	باب مُقَاعَلَةٌ، خاصیات، مثالیں اور مشق	۲۰۶
۲۳۸	باب تَفَعُّلُ، خاصیات، مثالیں اور مشق	۲۰۷
۲۵۸	باب تَفَعُّلُ کا ایک ذیلی باب (تائی تغیرات)	۲۰۸
۲۵۹	تَفَاعُلُ، خاصیات، مثالیں اور مشق	۲۰۹
۲۷۶	باب تَفَاعُلُ کا ایک ذیلی باب (تائی تغیرات)	۲۱۰
۲۷۷	باب اِفْتِعَالُ، خاصیات، مثالیں اور مشق	۲۱۱
۲۹۲	باب اِفْتِعَالُ کا ایک ذیلی باب (تائی تغیرات)	۲۱۲
۲۹۷	باب اِسْتِفْعَالُ، خاصیات، مثالیں اور مشق	۲۱۳
۵۱۳	باب اِنْفِعَالُ، خاصیات، مثالیں اور مشق	۲۱۴
	پینتیسواں باب	
۵۲۱	باب اِفْعِلَالُ، خاصیات، مثالیں اور مشق	۲۱۵
۵۲۵	باب اِفْعِيْعَالُ، خاصیات، مثالیں اور مشق	۲۱۶
۵۲۸	باب اِفْعُوَالُ، خاصیات، مثالیں اور مشق	۲۱۷
۵۳۱	باب اِفْعِيْلَالُ، خاصیات، مثالیں اور مشق	۲۱۸
	چھتیسواں باب	
۵۳۵	فعلِ مثال کی مختلف صورتیں اور ان کی مشق	۲۱۹
۵۴۶	فعلِ آجوف کی مختلف صورتیں اور ان کی مشق	۲۲۰

صفحہ نمبر	عنوان	سبق نمبر
۵۵۶	فعل ناقص کی مختلف صورتیں اور ان کی مشق	۲۲۱
۵۶۷	فعل مضاعف کی مختلف صورتیں اور ان کی مشق	۲۲۲
۵۷۷	فعل مفروق کی مختلف صورتیں اور ان کی مشق	۲۲۳
۵۷۹	فعل مقرون کی مختلف صورتیں اور ان کی مشق	۲۲۴
	سینتیسواں باب	
۵۸۱	رباعی مجرد اور رباعی مزید	۲۲۵
۵۸۴	افعال رباعی کی خاصیات	۲۲۶
۵۹۴	ملحقات رباعی	۲۲۷
	اڑھتیسواں باب	
۵۹۷	افعال مداح و ذم	۲۲۸
۶۰۳	افعال قلوب	۲۲۹
۶۰۹	افعال تعجب	۲۳۰
۶۱۴	افعال مقاربه	۲۳۱
۶۲۱	افعال شروع	۲۳۲
۶۲۵	افعال رجاء	۲۳۳
۶۲۸	افعال تصییر	۲۳۴
۶۳۰	افعال جامدہ اور بعض متفرق افعال	۲۳۵
	اتالیسواں باب۔ کتاب الحروف	
۶۳۵	کتاب الحروف۔ حروف کی قسمیں	۲۳۶

صفحہ نمبر	عنوان	سبق نمبر
۶۳۷	صلہ اور فعل کا تعلق	۲۳۷
	چالیسواں باب	
۶۶۱	همزة، آجل، آلا، آلا، آلا، إلى،	۲۳۸
۶۶۹	آم، آو، آما، إِمَّا، آمَا	۲۳۹
۶۷۶	إِن، أِن، إِنْ، أَنْ، إِكَّمَا، أَو، أَمِ، إِمَى،	۲۴۰
۶۹۰	ب، بَل، بَلَى، ت	۲۴۱
۷۰۲	ثُمَّ، حَتَّى، خَلَا، رَبَّ، رَبِّمَا، س، سَوَّف، عَدَا	۲۴۲
۷۱۰	عَلَى، عَن،	۲۴۳
۷۲۱	ف، فِي	۲۴۴
۷۳۱	كَ، كَانَ، كَلَّا، كَيْفَ	۲۴۵
۷۳۷	لام (لِ، لَ)	۲۴۶
۷۵۱	لَا، لَات، لَئِنْ، لَكِنَّ، لَعَلَّ، لَنْ، لَو، وَكُو	۲۴۷
۷۶۵	لَوْلَا، لَوْمَّا، لَيْتَ، لَمْ، لَمَّا	۲۴۸
۷۷۰	مَا، مِنْ	۲۴۹
۷۸۳	مُدًّا، مُنذُ، نون، نونٍ وقایہ، نَعَوْ،	۲۵۰
۷۸۷	كَ، هَا، هَلَّا، هَيَّا، وَ، يَا	۲۵۱
۷۹۴	تحفة الاعراب	۲۵۲
۸۰۳	انگریزی مترادفات	۲۵۳
۸۲۲	کتابیات، مشہور علمائے نحو، ہدایات، آخری بات	۲۵۴

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

ابتدائیہ

الْحَمْدُ لِلّٰهِ نَحْمَدُهُ وَنُسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنُؤْمِنُ بِهِ وَنَتَوَكَّلُ عَلَيْهِ وَنَعُوذُ
بِاللّٰهِ مِنْ شُرُورِ اَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ اَعْمَالِنَا مَنْ يَهْدِيَهُ اللّٰهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ
وَمَنْ يُضِلَّهُ فَلَا هَادِيَ لَهُ وَنَشْهَدُ اَنْ لَا اِلَهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ
لَهُ وَنَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ اَرْسَلَهُ بِالْحَقِّ بَشِيرًا وَنَذِيرًا -
اَمَّا بَعْدُ، فَاِنَّ خَيْرَ الْحَدِيثِ كِتَابُ اللّٰهِ وَخَيْرَ الْهَدْيِ هَدْيُ
مُحَمَّدٍ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَشَرُّ الْأُمُورِ مُحَدَّثَاتُهَا وَكُلُّ مُحَدَّثَةٍ
يَدْعُهُ وَكُلُّ يَدْعَةٍ ضَلَالَةٌ وَكُلُّ ضَلَالَةٍ فِي النَّارِ -

اللہ تعالیٰ کا لاکھ لاکھ شکر ہے کہ اس نے اس ناچیز کو، جو عربی زبان کا ایک ادنیٰ طالب علم
ہے، یہ توفیق عطا فرمائی کہ وہ 'قواعد زبان قرآن' (حصہ اول) کے نام سے، عربی زبان کے
قواعد کی ایک ایسی کتاب مرتب کر سکے، جس میں اصول و قواعد کے ساتھ ساتھ قرآنی مثالوں کی
کثرت ہو اور ساتھ ہی چند مثالوں کی تحمیل اور ان کا تجزیہ بھی شامل ہو۔
اللہ تعالیٰ کا احسان بے پایاں ہے کہ اس نے حصہ اول کو، تعلیم یا نئے طبقے میں قبولیت
عطا فرمائی۔ دو سالوں کے اندر اس کے تین ایڈیشن شائع ہوئے۔

لیجیے! اب اس کا دوسرا حصہ، حاضر خدمت ہے۔ میں اس غلط فہمی میں مبتلا تھا کہ مارچ
۱۹۶۲ء سے پہلے، اس کتاب کا مرتب کیا جانا ممکن ہے، لیکن اپنے نوٹس کو جب کتابی شکل
دینے کی نوبت آئی اور فہرست مرتب کی گئی، تو معلوم ہوا کہ منزل بہت دور ہے۔ اس
عرصے میں توجہ 'الفوز الکبیر' کی شرح پر بھی مرکوز رہی، چنانچہ کام بہت آہستہ آہستہ آگے

بڑھتا رہا۔ میری عادت ہے کہ جب تک خود مطمئن نہ ہو جاؤں، اشاعت پسند نہیں کرتا اور نقد و اصلاح کے لیے ہمیشہ اپنے آپ کو مستعد رکھتا ہوں۔ اَلْحَمْدُ لِلّٰہ دوسرا حصہ اب جس مرحلے تک پہنچا ہے، اس پر مجھے بہت حد تک شرح صدر ہے۔ اس لیے اشاعت کے لیے روانہ کیا جا رہا ہے۔ اصلاح تحسین و تزیین کی ضرورت باقی رہے گی، جس کی تکمیل ان شاء اللہ اگلے ایڈیشن میں ہو جائے گی۔

افسوس ہے کہ موجودہ حالات کے پیش نظر مسودے کو استاد محترم مولانا عبدالقدیر صاحب اصلاحی تک نہیں پہنچایا جاسکا، مولانا کو علم نحو سے والہانہ لگاؤ ہے۔ اس موضوع پر جو بھی نئی یا پرانی کتاب بازار میں دستیاب ہوتی ہے، مولانا کسی طرح اسے خرید لیتے ہیں اور مطالعے کی ترغیب دیتے ہیں، لیکن الحمد للہ اس کی تلافی، دیگر بزرگوں کی اصلاح سے ہو گئی ہے۔

حضرت مولانا عبداللہ کھوسو صاحب قبلہ، ہنتم مدرسہ سراج العلوم، الہ آباد کشمور، ضلع جیکب آباد، سندھ نے (جو ایک صاحب ذوق مطالعہ عالم دین ہیں اور چھوٹوں کے لیے حد درجہ شفیق واقع ہوئے ہیں) حسب سابق، اول تا آخر مسودے کا جائزہ لے کر اصلاح فرمائی ہے اور ترتیب کے سلسلے میں بھی بعض مفید مشورے دیے ہیں، جن کا لحاظ رکھا گیا ہے۔

حضرت مولانا محمد امیر نواز صاحب قبلہ، مدرس تفسیر و حدیث، جامعہ عربیہ گوجرانوالہ نے بھی جنہیں تدریس صرف و نحو کا دیرینہ تجربہ حاصل ہے، حسب سابق ساری کتاب کا جائزہ لے کر، نہ صرف اصلاح فرمائی، تقریظ لکھی بلکہ مفید مشوروں سے نوازا۔

اللہ تعالیٰ ان تمام بزرگوں کو، دین و دنیا کی بہترین نعمتیں نصیب فرمائے۔

قواعد زبان قرآن کا یہ دوسرا حصہ، جو نسبتاً (Advanced Studies) اعلیٰ مباحث پر مشتمل ہے، صرف اس شخص کے لیے مفید ثابت ہو سکتا ہے، جو حصہ اول کو اچھی طرح پڑھ کر

ہضم کر چکا ہو، اس کی تمام مشقیں مکمل کر چکا ہو اور کتاب کا دو تین بار دورہ کر کے تمام تیاری
اصولوں کو ذہن نشین کر چکا ہو۔

الفوز اکیڈمی کے تحت، جیب بھی پہلا حصہ پڑھایا گیا، ہمارا ہمیشہ یہ اصول داہتمام رہا
ہے کہ پہلے ایک ڈیڑھ گھنٹے کا لیکچر ہو اور پھر ایک ڈیڑھ گھنٹے کا کلاس ورک، جس میں مشقوں
کی تکمیل ہوتی ہو، استاد ہر شخص کی کاپی چیک کرتا ہو اور غلطیوں کی اصلاح کرتا ہو۔ کورس کے
عرصہ میں دو تین امتحان لیے جاتے ہیں۔ امتحان کا طریقہ بھی ہمارے ہاں مختلف ہے۔ سارے
امتحان مفتوح (Open Book) ہوتے ہیں، جس میں طالب علم کو کتابیں کھول کر دیکھنے کی
آزادی ہوتی ہے۔ جو پڑھایا جاتا ہے وہ من و عن نہیں پوچھا جاتا، بلکہ پڑھائے گئے اصولوں
کی روشنی میں، نئے سوالات کیے جاتے ہیں۔ رٹنے والے لوگ ناکام ہو جاتے ہیں، قاعدہ
سمجھ کر ذہن نشین کرنے والے، سرخرو ہوتے ہیں۔

تجربے نے ہمیں یہ بات بھی سکھائی ہے کہ جو شرکاء کلاس ورک نہیں کرتے، وہ زیادہ
دیر تک، کلاس کے ساتھ چل نہیں پاتے۔ www.dawateislami.net

یہ کتاب، ناچیز نے، جدید تعلیم یافتہ افراد کے لیے مرتب کی ہے۔ دینی مدارس کے
طلبہ پیش نظر نہیں رہے ہیں۔ البتہ جب بعض بزرگوں نے ازراہ محبت اسے دینی طلبہ اور
صرف دنیو کے مدرسین کے لیے بھی مفید قرار دیا تو مرتب نے اسے فیضان الہی سمجھا، اور
یہ بات، مرتب کے لیے ایک خوشگوار حیرت کا سبب بنی۔

مغلیہ سلطنت کی سرکاری زبان، فارسی رہی ہے۔ سلطنت کی ساری مشینری اور میوزک ویسی
عربی اور فارسی سے بہرہ مند ہوا کرتی تھی۔ عربی زبان سیکھنے کے لیے پہلے فارسی پڑھائی جاتی،
فارسی میں لکھے گئے منظوم عربی قواعد پڑھائے جاتے، بلکہ رٹائے جاتے اور پھر ان کی شرح
پڑھائی جاتی۔ علمائے کرام، طب یونانی کی تعلیم بھی ساتھ ساتھ حاصل کرتے، وہ مسلمانوں کے

علاوہ، غیر مسلموں کا، بھی جسمانی اور روحانی علاج کرتے، معاشی اعتبار سے وہ خود کفیل تھے۔ معاشرے کے باعزت، متقی، صاحب حیثیت اور صاحب اقتدار شہری۔

۱۸۳۲ء اور ۱۸۵۷ء کے سانحاتِ عظیمہ کے بعد ۱۸۵۸ء میں، جب انگریزوں نے باضابطہ طور پر اپنی حکومت قائم کر لی، تو انہیں ایک ایسی انتظامی مشینری اور بیوروکریسی کی ضرورت پڑی، جو حکومت کی وفادار بھی ہو اور جو عوام الناس اور حکومت کے درمیان ایک پل کا کام بھی انجام دے سکے۔ چنانچہ انگریزی مدارس کھولے گئے۔ لوگوں کو ولایت جانے کی ترغیب ملی۔ کالج کھلے، یونیورسٹیاں کھلیں، جس کے نتیجے میں، جہاں سائنس اور ٹیکنالوجی کے آفاق روشن ہوئے، وہیں سود پر مشتمل سرمایہ دارانہ نظام کے لیے غلام تیار کیے جانے لگے۔ ۱۸۵۸ء سے ۱۹۴۷ء تک کے ۹۰ سالوں میں، مسلمانوں کا معاشرہ جس فکری انتشار سے دوچار ہوا، اس کی المناک داستان، کسی بُت کدے میں بیاں کروں تو ضم بھی کہہ ٹھے ہری ہری۔ گذشتہ دو تین سال میں، سائنس اور ٹیکنالوجی نے مغرب کو کہیں سے کہیں پہنچا دیا ہے۔ جس کی وجہ سے وہ نہ صرف دنیا کی تجارت پر قابض ہو چکے ہیں، بلکہ فوجی اور عسکری اعتبار سے بھی انہیں ایک گنا برتری حاصل ہو چکی ہے۔ بقیہ ساری دنیا کے لیے گویا منورہی ہو گیا ہے کہ وہ اس میدان میں اس کی اندھی تقلید کرے۔

مغربی استثمار اپنے جلو میں، اپنی تہذیب اور اپنا تعلیمی اور اقتصادی نظام بھی ساتھ لے آیا۔ بینک کھل گئے۔ Multi-national Companies اور غیر سرکاری ادارے (NGOs) آباد ہوئے۔ سول سروس کے لیے نئے ادارے بنے۔ علماء کے لیے انتظامی مشنری کا حصہ بننا اب ممکن نہ تھا۔ فوجی سروس کے لیے نئے ضابطے تھے۔ فارسی اور عربی پڑھے ہوئے علماء کے لیے، یہاں کیا گنجائش ہو سکتی تھی؟ نئے اقتصادی سودی اداروں سے خود ان کی کیا دلچسپی ہو سکتی تھی؟ طب کے میدان میں، حکمتِ یونانی کی جگہ ایلوپیتھک نے لے لی۔

ایک صدی کے اندر اندر یہ تبدیلی، اس طرح رونما ہوئی کہ قرآن و سنت کے نبض شناس، اپنی حیثیت، منصب، دولت، عزت اور اقتدار سے محروم کر دیے گئے اور ان کا کردار مسجد و محراب نماز پنجگانہ، نکاح، تراویح اور جنازے تک محدود کر دیا گیا اور جدید تعلیم یافتہ طبقے نے قیادت کی ذمہ داری سنبھال لی۔

ذرا آج کے معاشرے کا جائزہ لیجئے۔ ۵۷ فیصد آبادی ناخواندہ رتب سے زیادہ ذہین طلبہ، جو ۷۰ فیصد سے زیادہ نمبر حاصل کرتے ہیں، وہ میڈیکل اور انجینئرنگ میں داخلہ لے لیتے ہیں۔ لوگ سمجھتے ہیں کہ یہ باوقار اور نفع بخش پیشے ہیں۔ انتظامی اور فوجی عہدے وہی حاصل کر سکتے ہیں، جو سول سروس کا امتحان پاس کریں اور کمیشن حاصل کریں۔ تعلیم کا مقصد، بنیادی طور پر، بہتر روزگار اور بہتر معیار زندگی کا حصول بن گیا ہے۔ ایک جم غفیر، کمپیوٹر سے متعلق علوم (Information Technology) کی طرف دوڑ رہا ہے۔ اولیول اولے لیول (O & A Level) کی بھی دھوم ہے، یعنی ثانوی تعلیم تک وہی مقبر ہے، جس کی سند برطانیہ اور امریکہ دے۔ یہ سب تو قابل برداشت ہے، لیکن خدا کے ان بندوں پر سب سے بڑا ظلم یہ ہو رہا ہے کہ یہ اللہ تعالیٰ کی کتاب کے علم اور اللہ تعالیٰ کے رسول ﷺ کی تعلیمات کے علم سے محروم کر دیے جا رہے ہیں اور اس زبان کی تعلیم سے نا آشنا رکھے جا رہے ہیں، جو ہماری ابدی فلاح کی ضامن ہے۔ آج ہمارے ہاں انگریزی میڈیم اسکول ہیں، مشنری اسکول ہیں، اردو میڈیم اسکول ہیں، فوجی کیڈٹ کالج ہیں، دینی مدارس ہیں، ان سے نکلنے والا مال (Product) بھی بہت مختلف ہے۔ آج ہمارے اردو میڈیم اسکول صرف اس لیے ہیں کہ انتظامی مشینری کے لیے، چپڑاسی اور کلرک پیدا کیے جاسکیں۔ تعلیم کا یہ بنیادی ہمہ جہتی ڈھانچہ وحدت فکری عطا کرنے سے قاصر ہے۔

ان حالات میں بھی، ہمارے بعض بزرگ، ابھی تک اس غلط فہمی کا شکار ہیں کہ وہ چار

پانچ سو سال پرانے نظامِ تعلیم کے ذریعے، متبادل اسلامی قیادت مہیا اور اسلامی انقلاب کے لیے افراد تیار کر رہے ہیں، جبکہ عام آدمی انہیں قیادت کا اہل نہیں سمجھتا۔ دینی اور شرعی علوم کے داعی اور مبلغ کی حیثیت سے ہمیں سنجیدگی سے غور کرنا چاہیے اور بے لاگ جائزہ لینا چاہیے کہ اس منقسم و منتشر معاشرے کی اسلامی اصلاح کے لیے، وقت اور حالات کے مطابق کیا لائحہ عمل بہترین ہو سکتا ہے۔

علماء اور مسلمانوں کے جدید تعلیم یافتہ طبقے کے درمیان، ایک خلیج پیدا کر دی گئی ہے۔ **بَيْنَهُمَا بَدْرٌ لَا يَبْغِيَانِ** اس خلیج کو پائنے ہی میں، اُمتِ مسلمہ کا مفاد پوشیدہ ہے۔ جو واردات ۱۵۰-۱۰۰ سال پہلے برصغیر ہندوپاک پر گزری، وہ گزشتہ ۴۰-۳۰ سال سے دیگر اسلامی ممالک، بالخصوص شرقی اوسط میں جاری دساری ہے۔ تیل کی دولت سے مالا مال ممالک کے تعلیم یافتہ افراد کی کھیپ کی کھیپ، جدید علوم کے حصول کے لیے مغرب جا رہی ہے۔ عالمِ اسلام میں اسلامیت اور مغربیت کی ایک نئی کشمکش برپا ہو رہی ہے۔ پرانے نظامِ تعلیم کی جگہ ہر ملک میں، متفرق اور منتشر نظام ہائے تعلیم بے یک وقت لارچ ہو رہے ہیں۔

آج صورتِ حال یہ ہے کہ مسلمان، تقریباً ساٹھ آزاد مملکتیں رکھنے، تیل کی دولت سے مالا مال ہونے، ایٹمی قوت کے حاصل کرنے میں کامیاب ہو جانے اور ایک ارب کی آبادی رکھنے کے باوجود، جھاگ کی مانند ہیں۔ افغانستان میں طالبان پر ناروا ظلم آپ نے دیکھا، کشمیر اور فلسطین میں ہر روز کئی مسلمانوں کا قتل آپ دیکھ رہے ہیں۔ خونِ مسلم کی ارزانی کا مشاہدہ آپ کر رہے ہیں۔ مسلم معاشرہ، انتشار کا شکار ہے۔ قرآن و سنت کی تعلیمات سے ناآشنائی نے، انہیں ایک نئے قسم کے نفاق سے دوچار کر دیا ہے۔ چشمِ فلک نے غالباً ایسا برا زمانہ کبھی نہیں دیکھا۔ ایسے میں قرآن و سنت اور قیادت کے درمیان حائل خلیج کو پائنے

کی دو تدبیریں ہو سکتی ہیں۔

۱۔ قرآن و سنت کا علم رکھنے والوں کو، قیادت تک پہنچایا جائے۔

۲۔ قیادت تک، قرآن و سنت کے علم کو پہنچایا جائے۔

(قواعد زبان قرآن کی ہماری اس کوشش کو، دوسری تدبیر کا مقدمہ سمجھ لیجئے۔

یہ بات باعث طمانیت ہے، کہ ایک طرف دینی مدارس کا ایک وسیع جال پھیلا ہوا ہے اور دوسری طرف تعلیم یافتہ طبقے کا ایک بڑا حصہ بھی، قرآن و سنت کی اصل اور مستند تعلیمات کو، اس کی اپنی اصلی اور اساسی زبان میں سیکھنا چاہتا ہے اور اس طبقے سے یہ توقع کی جا سکتی ہے کہ وہ ہمیں فکری انتشار اور عصری نفاق سے نجات دلا کر، ایک وحدت فکری پر مشتمل معاشرہ (Homogenous Islamic Society) کی تشکیل میں اپنا کردار ادا کرے گا، جو اپنے

فروع میں کتنا ہی ہمرنگ کیوں نہ ہو۔

برصغیر کے موجودہ مسلمانوں کی عربی تعلیم کے لیے، اب فارسی کے وسیلے کی ضرورت اور حاجت باقی نہیں رہی، اب قرآن فہمی اور حدیث فہمی کا انحصار، فارسی پر موقوف نہیں رہا۔ زمانہ بدل گیا ہے۔ ہمارے علماء نے اردو زبان میں صرف و نحو کی بے شمار کتابیں تصنیف کر کے ہماری مشکل آسان کر دی ہے۔

اس کتاب میں، مرتب کا ذاتی کام کچھ بھی نہیں ہے۔ بلکہ یوں سمجھیے کہ یہ پچھلے علماء کے کام کی ترتیب جدید اور تزئین و تحسین نو ہے۔ البتہ ایک بات ضرور ہے، میں نے ایک مثال پر اکتفا نہیں کیا ہے۔ کئی مثالیں دی ہیں اور زیادہ تر قرآن سے دی ہیں۔ میرے پیش نظر وہ بالغ، ذہین اور تعلیم یافتہ افراد ہیں، جو ستم ظریفی نظام تعلیم کا شکار ہو کر، قرآن و سنت کی زبان سے محروم کر دیے گئے ہیں۔ اور علماء سے بدگمان ہونے لگے ہیں۔ میری خواہش یہی ہے کہ علماء پر ان کا اعتماد بحال ہو اور اس طبقے سے، ان کا رابطہ استوار ہو۔

اجتماعی اعتصام بحبل اللہ کے حکم کی پیروی، قرآن کے دامن سے وابستہ ہو کر ہی ہو سکتی ہے۔ اس امت کی نشاۃ ثانیہ، پیروی قرآن ہی سے مشروط ہے، جس کی خبر ہادی برحق نے اِنَّ اللّٰهَ يَدْفَعُ بِهَذَا الْكِتَابِ اَقْوَامًا وَيَصْعُقُ بِهٖ اٰخِرِيْنَ سے دی ہے۔

جو حضرات قواعد زبان قرآن سے کما حقہ استفادہ کرنا چاہتے ہیں، ان کے لیے ضروری ہے کہ وہ اکیڈمی کے زیر اہتمام کسی کورس میں باقاعدہ شرکت کریں۔ لیکن اگر وہ کسی ایسی جگہ ہوں، جہاں سے ان کے لیے شرکت، دشوار ہو تو پھر ان کو چاہیے کہ وہ کسی ایسے صاحب علم کو تلاش کریں جو صرف نحو پڑھانے کا عملی تجربہ رکھتا ہو اور ان کی موجودگی میں اس کتاب کا مطالعہ کریں۔ بڑے مضامین کی بہت حد تک تسہیل کر دی گئی ہے اور مثالوں کی کثرت سے بات پوری طرح کھول دینے کی کوشش کی گئی ہے۔ لیکن استاد کی ضرورت بہر حال باقی اور جگہ خالی رہتی ہے۔

کتاب میں جا بجا انگریزی مترادفات درج کیے گئے ہیں، اس سے کوئی انگریزی سے مرعوبیت کا گمان نہ کرے، بلکہ میں نے اپنے سامعین، قارئین اور متعلمین کے تعلیمی پس منظر کو سامنے رکھا ہے۔

دوسرے حصے کی خصوصیات

- ۱۔ اہم غیر منصرف کے اعراب کی بحث، بہت مشکل گردانی جاتی ہے۔ الحمد للہ اسے آپ یہاں بہت آسان اور قرآنی مثالوں سے مزین پائیں گے۔
- ۲۔ توابح، ظروف اور اسماء الافعال کے مباحث بھی خصوصی توجہ کے طالب ہیں۔ مقام کی مناسبت سے جملوں کی تجزیل کر دی گئی ہے، تاکہ بات آسانی سے سمجھ میں آجائے۔
- ۳۔ اسمیہ اور فعلیہ جملوں میں تقدیم و تاخیر اور حذف کی بحث بھی آپ یہاں مفصل پائیں گے۔
- ۴۔ صرف کی عام کتابوں کے برعکس (جہاں فعل مجرد کی تو تفصیل بہت پائی جاتی ہے، لیکن

فعل مزید کا ذکر، محض سرسری ہوتا ہے) یہاں آپ کو فعل مزید کے تمام ابواب اور ان کی تمام قسموں کی مثالیں اور مشتقیں ملیں گی اور حسب دستور زیادہ تر قرآنی مثالیں ملیں گی۔

۵۔ حروف کی بحث میں، اگرچہ دیگر کئی کتب سے بھی مدد لی گئی ہے، لیکن میں نے زیادہ تر انحصار 'الاتقان، اور 'جلالین' پر کیا ہے۔ جرجانیؒ کی تقریباً تمام مثالیں شامل کر لی۔ آخری مرحلے میں میرے ایک بزرگ نے، حالہ جات کے نہ ہونے کی طرف توجہ دلائی ہے۔ ان شاء اللہ اس کا تدارک، اگلے کسی ایڈیشن میں کر لیا جائے گا۔

پہلی جلد کے سلسلے میں، بزرگوں اور دوستوں نے جن امور کی طرف توجہ دلائی تھی۔ نئے ایڈیشن میں ان کی اصلاح کرنی گئی ہے، البتہ

۱۔ ترتیب میں زیادہ رد و بدل نہیں کیا گیا ہے، اگرچہ صرفی مباحث، نحوی مباحث میں خلط ملط ہو گئے ہیں۔ میرے پیش نظر جدید تعلیم یافتہ، بالغ مبتدی ہیں، اس لیے ترتیب میں پہلے مفرد الفاظ ہیں، پھر مرکبات ہیں، اور پھر جملے۔

۲۔ عام قاعدے کے خلاف، فعل کے بجائے اسم سے ابتداء کی گئی ہے، اور یہی انداز اسباق النحو (مولانا فراہیؒ) کا ہے۔

۳۔ کتاب کی ضخامت ایک تہائی کی جا سکتی ہے، اگر ہر اصول کے بعد صرف ایک مثال پر اکتفاء کر کے بقیہ مثالوں کو حذف کر دیا جائے اور تقریبات (مشقوں) کو بھی مختصر کیا جا سکتا ہے، لیکن چونکہ ہمارے ہاں کلاس درک کروایا جاتا ہے، اس لیے اسے بھی نہیں چھینا گیا۔

الادہ ہے کہ مشقوں کو انگ سے ایک درک تک میں شائع کیا جائے اور دونوں جلدوں کو (صرف، نحو اور حروف پر مشتمل) تین حصوں میں تقسیم کر کے انگ انگ شائع کیا جائے، اس طرح ضخامت کے بارے میں، شکایات کا ازالہ ممکن ہو سکے گا۔

قواعد زبان قرآن حصہ اول اور حصہ دوم کی تکمیل کے بعد، علوم قرآن اور فہم قرآن کے

دروازے آپ کے لیے واہو گئے ہیں۔ اب آپ ہیں، آپ کا شوق ہے اور قرآن و سنت کا بحرِ ناپیدائنا رہے مجھے یقین ہے کہ اس کے بعد، قرآن مجید کی مختلف تفسیروں کو سمجھنے کا بہتر شعور حاصل ہو جائے گا۔

محترم استاد مولانا ڈاکٹر سہیل حسن صاحب، صدر شعبہ علوم قرآن و سنت ادارہ تحقیقات اسلامی، بین الاقوامی اسلامی یونیورسٹی، اسلام آباد کا شکریہ ادا کرنا بھی لازمی ہے، جنہوں نے اس کتاب کا جائزہ لے کر، مفید مشورے دیے اور تقریظ عنایت فرمائی۔

اہل علم اور معلمین صرف و نحو سے خصوصی گزارش ہے کہ وہ اس کتاب میں جہاں کوئی سقم محسوس کریں، مرتب کو مطلع فرمائیں، اگلی اشاعت میں ان شاء اللہ اصلاح کرنی جائے گی۔
قارئین سے بھی گزارش ہے کہ وہ جہاں کہیں کوئی نکتہ، مبہم اور غیر واضح پائیں، مرتب کو آگاہ کریں تاکہ اگلی اشاعت میں اسے کھول دیا جائے۔

خلیل الرحمن چشتی

الفوز اکیڈمی، سٹریٹ ۱۵، ۴۷/۱۱ - E

اسلام آباد

یکم محرم ۱۴۲۳ھ

۱۶ مارچ ۲۰۰۲ء

تقریظ

مولانا خالد مسعود صاحب مدظلہ العالی، مدیر سہ ماہی 'مذہب قرآن' لاہور

محترم جناب خلیل الرحمن چشتی، ایک خاموش لیکن متحرک و بیدار مغز خادمِ قرآن ہیں۔ انہوں نے درس قرآن کی تحریک چلانے کا روایتی غلغلہ برپا کرنے اور اپنے گرد عوام کی ایک بھیڑ جمع کرنے کے بجائے، قرآن مجید کی تفہیم کو اپنا مقصد قرار دیا اور اس مقصد کے حصول کے لیے، وہ لایں اختیار کیں، جو ہیں تو صبر آزما، لیکن تفہیم قرآن کی منزل پانے کے لیے ناگزیر ہیں۔ ان میں علوم اناس کو جمع کر لینا تو ممکن نہیں ہوتا، البتہ اگر چند ساتھی بھی استفادہ کی نیت سے، ان راہوں پر چل کھڑے ہوں تو وہ کلام اللہ سے از خود رہنمائی حاصل کرنے پر قادر ہو جاتے اور دوسروں کے لیے مینارۂ نور ثابت ہوتے ہیں۔ یہ ایک بڑی کامیابی اور دین کا اصل مطلوب ہے۔

تفہیم قرآن کی راہ کھولنے کے لیے، محترم چشتی صاحب نے سب سے پہلے 'قواعد زبان قرآن' سیکھنے اور سکھانے کا کام کیا۔ کہا جاسکتا ہے کہ عربی قواعد پر تو سینکڑوں تصانیف موجود ہیں، یہ کوئی نئی یا غیر معمولی بات تو نہ ہوئی۔ لیکن حقیقت یہ ہے کہ ہمارے ہاں قواعد عربی سکھانے کا نہایت فرسودہ طریقہ رائج ہے، جس میں طلبہ، کئی کئی سال تک ذہنی توانائیاں صرف کرنے کے باوجود، زبان فہمی پر قادر نہیں ہو پاتے۔ اسی طرح صرف دُخو کی کتابیں، جس طرز پر مرتب کی گئی ہیں، اس نے قواعد کو مشکل بنا دیا ہے۔

محترم چشتی صاحب نے، ایک طرف قواعد زبان سکھانے کے جدید طریقوں کا مطالعہ کیا اور ان میں سے وہ طریقے اختیار کیے، جو تجربہ میں اپنی افادیت ثابت کر چکے ہیں، اور طلبہ کو قلیل مدت میں عربی بطور ایک زندہ زبان سکھا دیتے ہیں۔ دوسری طرف انہوں نے اپنی کتاب مرتب کرتے وقت، تدریس کے ان ضابطوں کو ملحوظ رکھا، جو زیر درس مسئلے کو،

نمایاں کر کے پیش کرتے، اور طالب علم کی توجہ کو اس سے ہٹنے نہیں دیتے۔ یہ کتاب 'قواعد زبان قرآن' کے نام سے چھپی اور اتنی مقبول ہوئی کہ دو سال کی مدت میں، اس کے تین ایڈیشن شائع ہوئے۔ اس کی خوبی یہ تھی کہ قواعد زبان سکھانے میں ہر سبق کے تحت، بکثرت آیات نقل کر کے قرآنی شواہد و استعمالات کو جمع کر دیا گیا تھا، جس کا فائدہ یہ ہوا کہ طالب علم کو قواعد کا علم ہونے کے ساتھ ساتھ فی الجملہ کلام اللہ سے بھی آگاہی ہو جاتی یا کم از کم اس کے ساتھ ذہنی مناسبت پیدا ہو جاتی۔

اس وقت 'قواعد زبان قرآن' کا حصہ دوم منظر عام پر آ رہا ہے، جو صرف و نحو کے نسبتاً مشکل اور اعلیٰ مباحث پر مشتمل ہے۔

محترم چشتی صاحب کا کمال یہ ہے کہ انہوں نے، ان مباحث کو اتنے سہل اور عام فہم انداز میں پیش کیا ہے کہ عربی زبان کا ایک مبتدی بھی، کتاب کا مطالعہ کرے تو معلم کے بغیر ان کو سمجھنے پر قادر ہو سکتا ہے۔ اس حصے میں خاص طور پر درحروف، زیر بحث آئے ہیں۔ خاصیات ابواب فعل اور ثلاثی مزید فیہ کے تنوعات پر تو اتنی سیر حاصل بحث کی گئی ہے کہ ہر بحث بہ آسانی گرفت میں آ جاتی ہے۔ ہر بحث میں قرآنی استعمالات کی کثرت ہے۔

محترم چشتی صاحب اسی علمی کام پر اکتفا کر لیتے، تب بھی وہ اہل علم کی طرف سے داد و تحسین کے مستحق تھے کہ انہوں نے کسی علمی یا شخصی تعصب میں مبتلا ہوئے بغیر، ایک ایسی عمدہ اور معیاری کتاب تیار کر دی، جو قرآنِ فہمی میں یقیناً مددگار ثابت ہوگی۔ لیکن انہوں نے اپنی منزل کو نگاہوں سے اوجھل نہیں ہونے دیا۔ انہوں نے 'الفوز اکیڈمی'، قائم کی، جس میں کتاب سبقتاً سبقتاً پڑھائی جاتی ہے۔ طالب علم قواعد کے استعمال کی مشق کرتے ہیں اور اساتذہ ان کے کام کو چیک کر کے غلطیوں کی اصلاح کرتے ہیں۔ اس طرح قواعد کا عملی انطباق، اس مطالعہ کو طلبہ کے علم کا حصہ بنا دیتا ہے۔

اس کے بعد کے مراحل میں، چشتی صاحب طلبہ کو قرآن سے اخذ ہدایت کی راہ سمجھاتے ہیں۔ اس کے لیے انہوں نے متعدد بنیادی موضوعات پر، آیات قرآنی کی روشنی میں خود بھی رسائل مرتب کیے ہیں اور اپنے ساتھیوں سے بھی مرتب کروائے ہیں۔

کام کرنے کا یہ نہج، تساہل پسند طبائع کے بس کی بات نہیں۔ اس کے لیے عرق ریزی اور جالفتاشی، نیز مقصد کے ساتھ لگن ضروری ہوتی ہے۔

محترم چشتی صاحب، اس تمام عمل سے گزرے ہیں۔ اسی لیے قرآن کی روشنی میں، کردار سازی کی اگلی منزلوں کو پانے کے لیے سرگرم عمل ہیں۔ جو یقیناً ایک اعلیٰ و ارفع مقصود ہے۔ اللہ کریم، ان کو اس مقصد میں کامیاب فرمائے اور ان کی ہر نوع کی محنت کو، شرف قبولیت بخشے۔ آمین

فالد سعود

ادارہ تدبر قرآن و حدیث

رحمن سٹریٹ، مسلم کالونی

سمن آباد، لاہور ۵۴۵۰۰

تقریظ

(مولانا ڈاکٹر سہیل حسن صاحب، صدر شعبہ علوم قرآن و سنت، ادارہ تحقیقات اسلامی
بین الاقوامی اسلامی یونیورسٹی، اسلام آباد)

قرآن کریم کو پڑھنا، اور سمجھ کر پڑھنا ہر مسلمان کی ذمہ داری ہے۔ غور و فکر کے ساتھ تلاوت،
دل و دماغ کے تمام درتپچوں کو کھول دیتی ہے۔

قرآن میں غور و فکر نہ کرنے کو ہی، دلوں پر قفل سے تعبیر کیا گیا ہے۔
ارشاد باری ہے۔

(أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْفُتْرَانَ أَمْ عَلَى قُلُوبٍ أَقْفَالُهَا) (محمد: ۲۷)

اس آیت میں، قرآن پر تدبر نہ کرنے کی کیفیت کو، دلوں پر قفل پڑے ہونے سے تعبیر
کیا گیا ہے۔ اس قفل کو توڑنے کا بہترین ذریعہ عربی زبان کا سیکھنا ہے۔ عربی سیکھ کر ہی ہم
قرآن کریم کو اس کی زبان میں سمجھ سکتے ہیں۔ کسی اور زبان میں، ترجمے کے ذریعے وہ چاشنی اور
لذت محسوس ہی نہیں کی جاسکتی۔ قرآن کو سمجھ کر پڑھنے کی اس ضرورت کو پورا کرنے کے لیے
برادر م خلیل الرحمن چشتی نے، یہ بیڑا اٹھایا اور آخر کار پایہ تکمیل تک پہنچا کر دم لیا۔

ان کی اس کتاب کی نمایاں خصوصیت یہ ہے کہ انہوں نے تمام مثالیں قرآن کریم سے لی ہیں۔
اس طرح طالب علم کو قرآن سے مربوط کر دیا ہے۔ مثالوں کی کثرت بھی، قواعد کو سمجھنے اور یاد کرنے
میں معاون ثابت ہوتی ہے۔ اس کے ساتھ ساتھ انہوں نے مختلف مشقوں کے ذریعے سے
سبق کو مزید ذہن نشین کر دیا ہے۔ مختلف نحوی اصطلاحات کا متبادل، انگریزی زبان میں تحریر

کرنے سے، انگریزی دان طبقے کے لیے عربی زبان کو مزید سہل کر دیا گیا ہے۔ گردانیں رٹانے کے بجائے، چارٹوں اور نقشوں کی مدد سے مشکل مقامات کو آسان کیا گیا ہے۔

مختلف درس گاہوں میں اس کتاب کی تدریس کے بعد، اس کی افادیت واضح ہو گئی ہے اور اس کی خامیاں دور کر دی گئی ہیں۔ مختلف اہل علم کی نظروں سے گزرنے کے بعد، اس کی علمی حیثیت میں دو چندان اضافہ ہو گیا ہے۔ البتہ ایک خدشہ ہے، کہیں کوئی طالب علم ان دو ضخیم جلدوں کو دیکھ کر عربی زبان کے بارے میں کوئی غلط اندازہ نہ کر بیٹھے، اور ڈر اس بات، کا ہے کہ کہیں چشتی صاحب تیسری جلد کی منصوبہ بندی نہ کر رہے ہوں۔

اگر طلبہ، اس کتاب سے اصل مقصد حاصل کر لیتے ہیں، اور قرآنِ کریم کے سمجھنے میں آسانی محسوس کرتے ہیں تو سمجھ جائیے کہ مصنف کی ساری محنت وصول ہو گئی ہے۔

یہی وہ ہدف ہے، جس کو حاصل کرنے کے لیے خلیل الرحمن چشتی صاحب نے یہ ہفت خوانی طے کی ہے۔ اللہ تعالیٰ ان کی یہ محنت قبول فرمائے اور ان کی نجات کا ذریعہ بنائے۔

اللَّهُمَّ آمِينَ

سہیل حسن

ادارۃ تحقیقات اسلامی

اسلام آباد

تقریظ

قواعدِ زبانِ قرآنِ تعہیمِ عربی کے لیے ایک نادر کتاب
(حافظ محمد ادریس صاحب مدظلہ العالی، ادارہٴ معارفِ اسلامی، لاہور)

اللہ رب العالمین نے انسان کو احسن تقویم میں پیدا کیا ہے۔ اسے بہترین صلاحیتوں سے نوازا ہے۔ اس کے اعضاء و جوارح کو مناسب، متناسب، مفید، مستفید اور حصولِ علم کے قابل بنایا ہے۔ نفس و آفاق کے اس وسیع کارخانہٴ قدرت میں معلومات جمع کرنے، علم حاصل کرنے، تحقیق و جستجو کے میدان میں اپنی جہولانیاں دکھانے اور اس کا ثبات کو مسخر کرنے کے لیے انسان کی خداداد صلاحیتیں عطیہ اور نعمت بھی ہیں، اور آزمائش و جوابِ دہی کے منطقی مطالبے کی مقتضی بھی۔ علم حاصل کرنے کا اولین ذریعہ انسان کی قوتِ لفظی اور زبانِ دانی ہے۔ دنیا کی ہر زبان کی اپنی خصوصیات ہیں، مگر اس سے انکار نہیں کہ ہر زبان اس کے بولنے والوں کے مافی الضمیر کو بیان کرنے کا سب سے سیدھا، صاف اور انسب وسیلہ ہے۔ زبانوں اور رنگوں کے اختلاف کو اللہ رب العالمین نے اپنی آیات میں شمار کیا ہے۔ زبانوں کے وسیع و عریض سلسلے میں بعض زبانوں کو خصوصی امتیازی مقام حاصل ہے۔ ان میں سب سے ممتاز اور ارفع حیثیت زبانِ عربی کا مقدر ٹھہری کہ اس میں اللہ کا کلام اصلی صورت میں قیامت تک محفوظ کر دیا گیا ہے۔ اسی زبان کو اہل جنت کی زبان بنائے جانے کی فضیلت حاصل ہوئی۔

عربی زبان ایک وسیع و عریض دنیا رکھتی ہے۔ اپنے قواعد و ضوابط، فصاحت و بلاغت اور بیان و اسلوب کے لحاظ سے بھی یہ انتہائی ترقی یافتہ زبان ہے۔ دنیا کی زبانوں میں جس تیزی

کے ساتھ تغیر و تبدل ہوتا ہے، اس کے مقابلے میں یہ زبان، صدیوں سے اپنی اصل اساس اور بنیادی خصوصیات کو قائم رکھے ہوئے ہے۔ اس کی بنیادی وجہ اس کا ”اسان القرآن“ ہونا ہے۔ ہر زبان کے قواعد و گرامر کے کچھ منضبط اصول پڑھائے جاتے رہے ہیں۔

دور جدید میں بعض ماہرین لسانیات نے عربی زبان کو تسہیل اور ابلاغ کو عام فہم اور سلیس بنانے میں بڑی قابل قدر خدمات سرانجام دی ہیں یہ تمام علمائے لغت، قابل تحسین ہیں۔ اس عظیم الشان کہکشاں میں ایک چمکتا ہوا تارہ چند سال قبل نمودار ہوا اور اپنی محنت، ہمارت، ذہانت اور شوق پرواز کی بدولت اس کہکشاں کا قابل قدر اور قابل فخر حصہ بن گیا۔ ہمارے عزیز دوست اور بھائی جناب غلیل الرحمن چشتی صاحب کا پیشہ وراثہ میدان تو شجرکاری اور پودوں کی دنیا (ہارٹی کلچر) سے متعلق تھا۔ مگر اپنے ذوق اور قرآن و سنت سے شغف کے سبب وہ علمی موضوعات پر قلم اٹھانے والے کامیاب ادیب اور مصنف بن کر بھی اُبھرے۔

چشتی صاحب کی کئی کتابیں اہل علم و ہنر سے دادِ تحسین وصول کر چکی ہیں۔ مگر ان کا قلمی شاہکار ”قواعد زبان قرآن“ ہے۔ یہ کتاب علوم قرآنی اور عربی لغت کے شائقین کے لیے قطع نظر اس سے کہ وہ مبتدی ہیں یا منہتی، عام طلبہ ہیں یا مدرسین و علماء، یکساں مفید اور ایک بے بہا علمی خزانہ ہے۔ چشتی صاحب نے ساہا سال کی محنت شاقہ کے بعد یہ ایک ایسا کام کیا ہے جو طویل مدت تک قواعد زبان عربی کے میدان میں بنیادی ماخذ قرار دیا جاتا رہے گا۔ ساہا سال کے مطالعہ اور سوچ بچار کے بعد انہوں نے یہ کتاب دو ضخیم جلدوں میں مرتب کی۔ پہلی جلد کم و بیش ۷۰ صفحات پر مشتمل ہے جو ۲۰۰۹ء میں چھپی۔ اب اس کا چوتھا ایڈیشن چھپنے کو ہے۔ دوسری جلد تقریباً ۸۵۰ صفحات کو محیط ہے اور پہلی مرتبہ اپریل ۲۰۰۲ء میں منظر عام پر آئی حروف و اسماء اور کلمات و افعال جو زبان عربی سیکھنے کے لیے بنیاد و اساس ہیں، قرآن مجید سے یوں اخذ کیے گئے ہیں کہ معلوم ہوتا ہے غواص نے

بحر ذخار کی تہوں میں غوطہ زنی کا حق ادا کیا ہے۔ اور میرے، جو اسرار اور موتی تلاش کر کے صفحہ قرطاس پر نکھیر دیے ہیں۔

عربی زبان کو قرآن مجید سے سمجھنے کا یہ تصور میرے نزدیک علمی و فنی لحاظ سے بھی بڑا قابل قدر ہے۔ لیکن روحانی لحاظ سے اس میں کلام مجید کی وجہ سے جو ایک تقدس پایا جاتا ہے، اس سے بھی صرف نظر ممکن نہیں۔ میری مخلصانہ رائے ہے کہ کوئی ذہین طالب علم، ان کتابوں کو اپنے طور پر بھی پوری عرق ریزی سے پڑھ لے تو عربی زبان کے قواعد میں کبھی مات نہیں کھائے گا اور اگر کوئی جہاں دیدہ صاحب علم، عربی دان اس کتاب کی ورق گردانی کرے تو اس کی سعی بھی بار آور اور یقینی طور پر ثمر خیر ثابت ہوگی۔ ہر شخص اپنے علم میں اضافہ کر سکتا ہے، بشرطیکہ وہ وقت نکال کر ان دو ضخیم کتابوں کو پڑھ سکے۔

جناب خلیل الرحمن چشتی با ذوق بھی ہیں اور صاحب دل بھی، علم کے شائق بھی ہیں، اور عالم با عمل بھی۔ الفوز اکیڈمی کے زیر اہتمام انہوں نے جو عظیم الشان علمی و تربیتی منصوبے شروع کر رکھے ہیں، ان سے یقیناً ملک و قوم کو گراں قدر فائدہ ہوگا۔ ہماری دعا ہے کہ اللہ تعالیٰ چشتی صاحب کو مزید ہمت عطا فرمائے اور وہ اپنے علمی منصوبوں کو جاری رکھ سکیں اور اپنے اہداف کو حاصل کرنے میں کامیاب ہو سکیں۔

قواعد زبان قرآن ہر لائبریری کی زینت بن جائے اور عربی زبان سے متعلق ہر شخص کی اس تک رسائی ہو جائے، تو یہ دور جدید میں امت کی بہت بڑی خدمت ہوگی۔ ہمارے ادارے کی لائبریری میں اس کتاب کی دستیابی طلبہ و طالبات اور تشنگان علم کے لیے ایک عظیم اثاثہ ثابت ہوا ہے۔

حافظ محمد ادریس

۱۹ دسمبر ۲۰۰۵ء

ڈائریکٹر ادارہ معارف اسلامی منصورہ، لاہور

حوالہ نمبر: ۱۱۱/۰۵

تقریظ

پروفیسر ڈاکٹر انیس احمد صاحب
ڈین بین الاقوامی اسلامی یونیورسٹی، اسلام آباد

برادر م خلیل الرحمن چشتی صاحب نے، قواعد زبان قرآن مرتب، کمر کے قرآن خواں حلقے میں اپنے لیے ایک مقام پیدا کر لیا ہے۔ جس پر میں انہیں مبارک باد دیتا ہوں۔ گذشتہ دو دہائیوں میں، وطن عزیز کے اندر خصوصاً مغربی تعلیم یافتہ مرد و خواتین میں، قرآن سے شغف میں نمایاں اضافہ ہوا ہے۔ میرا اندازہ ہے کہ جس جیل قرآنی کی پیش گوئی، مولانا ابوالاعلیٰ مودودیؒ اور سید قطب شہیدؒ نے کی تھی۔ اس کے آثار دنیا کے ہر خطے میں دیکھے جاسکتے ہیں۔ اس کی ایک مثال انقلاب کے بعد کا ایران ہے۔

اس شغف کے ساتھ اس بات کی بھی ضرورت تھی کہ قرآن کریم کے مطالب کو، محض لفظی تراجم کی مدد سے نہیں، بلکہ قواعد سے واقفیت کے ساتھ سمجھا جائے، لیکن روایتی طرزِ تدریس لغت قرآن میں، جدید تعلیم یافتہ طبقے کے لیے کافی مشکلات پائی جاتی تھیں کہ وہ چند قدم چل کر ہتھیار ڈال دیتے تھے۔ زیر نظر کتاب اس لحاظ سے بڑی اہمیت رکھتی ہے کہ جدید تعلیم یافتہ افراد کی اس مشکل کو دور کرتے ہوئے، یہ انہیں براہِ راست قرآن کریم کی لغت کو، اس کی مثالوں کی مدد سے سمجھاتی ہے۔

کتاب پر جستہ جستہ نظر ڈالنے کے بعد میں یقین سے کہہ سکتا ہوں، کہ اگر ان جلدوں کو بغور کسی استاد کی موجودگی میں مطالعہ کر لیا جائے اور تمرینات کو بھی توجہ سے کیا جائے، تو

کم سے کم عرصے میں ایک طالب علم، لغتِ قرآن سے آگاہی حاصل کر سکتا ہے۔
جو کام ایک جامعہ میں، شبیہ عربی کے کسی اُستاد کے کرنے کا تھا، وہ اللہ تعالیٰ نے
اپنے ایک ایسے بندے سے لے لیا، جس کا تخصص، پھلوں اور پھولوں کی کاشت اور باغات
کی آرائش و زیبائش کے شے سے متعلق ہے۔

ایں سعادت بزورِ بازو نیست تا یہ بخشند خدائے بخشندہ
اللہ تعالیٰ چشتی صاحب کی اس کاوش کو قبول فرمائے، اور طالبانِ قرآن کے لیے رہنمائی
کا ذریعہ بنائے۔

انیس احمد

تقریظ

(از مولانا محمد امیر نواز صاحب قبلہ)

باسمہ سبحانہ و تعالیٰ

کسی بھی زبان کو صحیح سمجھنا اور بولنا، اس کے قواعد (گرامر) کو سمجھ کر از بر کر لینے اور ان کی
مثلاً کا اچھی طرح اجراء کرنے پر موقوف ہے۔

قواعد کے بیان پر تو اہل علم نے ہمیشہ توجہ مرکوز رکھی، اور اعلیٰ پائے کی کتب تصنیف
فرمائیں اور ان کتب کے پڑھانے والے اساتذہ کرام نے، قواعد کی تشریح اور امثلاً کے
اجراء پر پوری کوشش صرف فرمائی۔ فجزاھم اللہ عنا وعن سائر المسلمین
لیکن موجودہ دور میں، گرامر جیسے خشک اور بے مزہ مضمون میں طلبہ کی عدم دلچسپی کی وجہ
سے اساتذہ بھی صرف بیان کو ہی گوشہ عافیت سمجھتے ہیں، جس کا نتیجہ یہ ہے کہ طلبہ آٹھ آٹھ
سال کا طویل عرصہ علوم عربیہ حاصل کرتے ہیں اور دورہ حدیث سے فارغ التحصیل ہو کر علماء
کی صف میں شامل ہو جاتے ہیں۔

سوائے یشرفۃ قلیلة کے، بیشتر زبان کے آثار چڑھاؤ سے ناواقف رہتے ہیں۔
اس کمی کا تدارک کرنے کے لیے کسی ایسی کتاب کی اشد ضرورت محسوس کی جا رہی تھی، جو
قواعد و اجراء کی جامع ہو۔

الحمد للہ کہ اللہ تعالیٰ ہر ضرورت کے لیے رجال کار پیدا فرماتے رہتے ہیں۔
محترم مولانا خلیل الرحمن چشتی نائب صدر الغوز اکیڈمی اسلام آباد نے اس کمی کا احساس فرمایا اور

شب و روز کی محنت سے ”قواعد زبان قرآن“ کے نام سے قواعد و انشاء کا مجموعہ مرتب کیا، جس میں خاص طور پر، قرآنی مثالوں کا اہتمام فرمایا اور ہر قاعدہ کو، اچھی طرح کھولنے کی کوشش فرمائی۔ میری دلی دُعا ہے کہ اللہ تعالیٰ آپ کی سعی کو مشکور فرمائے اور طلبہ علوم عربیہ و اسلامیہ کو بھرپور استفادہ کی ہمت عطا فرمائے۔ (آمین)

محمد امیر نواز

مدرس التفسیر والحديث جامعہ عربیہ، گوجرانوالہ

۸ ربیع الثانی ۱۴۲۲ھ

تقریظ

قرآن اکیڈمی ۳۶ کے ماڈل ٹاؤن

لاہور پاکستان

فون : ۳-۵۸۶۹۵۰۱

ڈاکٹر اسرار احمد

امیر تنظیم اسلامی

۲۷ مئی ۲۰۰۲ء

ارشادِ ربانی ہے :

الرَّحْمٰنُ ۝ عَلَّمَ الْقُرْآنَ ۝

خَلَقَ الْاِنْسَانَ ۝ عَلَّمَهُ الْبَيَانَ (سورة الرحمن)

ان تین آیات مبارکہ کا حاصل یہ ہے کہ انسان کو اللہ تعالیٰ نے جو قوت گویائی، قوت بیان عطا فرمائی ہے اس کا بہترین مصرف قرآن کا پڑھنا پڑھانا ہے۔ اسی بات کو نبی اکرم ﷺ نے یوں بیان فرمایا :

خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ - (بخاری)

”تم میں بہترین شخص وہ ہے جو قرآن کا علم حاصل کرے اور دوسروں کو اس کی تعلیم دے“
لیکن قرآن چونکہ عربی زبان میں ہے۔ جیسا کہ ارشادِ باری تعالیٰ ہے۔

(اِنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُوْنَ) (الزخرف: ۳)

”کہ ہم نے اسے قرآن عربی بنا کر نازل فرمایا ہے تاکہ تم اسے سمجھ سکو“

لہذا قرآن مجید کے مفہوم تک رسائی کے لیے عربی دانی ضروری ہے، اور جن لوگوں کی مادری زبان عربی نہیں ہے، انہیں عربی زبان کی تحصیل کرنا ہوگی۔ یہ امر واقعہ ہے کہ کسی دوسری زبان کا سیکھنا خاصا مشقت طلب کام ہوتا ہے اس کام میں ممکنہ حد تک آسانی اور دلچسپی پیدا کرنے

کے لیے محترمی خلیل الرحمن چشتی صاحب نے ”قواعد زبان قرآن“ مرتب کرنے کا جو فریضہ انجام دیا ہے وہ میرے نزدیک بہت ہی لائق تحسین ہے۔ انہوں نے گویا عربی قواعد پر ایک انسائیکلو پیڈیا تیار کر دیا ہے، جو پڑھے لکھے طبقہ کے لیے خاص طور پر سہولت کا باعث ہوگا۔

یہ امر ہم سب کے لیے باعث مسرت ہے کہ حالیہ دور میں قرآن مجید کی جانب رجوع میں خاطر خواہ اضافہ ہوا ہے۔ چنانچہ مرکزی انجمن خدام القرآن لاہور کی تحریک رجوع الی القرآن کے علاوہ ملک بھر میں جا بجا عربی زبان اور ترجمہ قرآن کی تدریس کے مراکز قائم ہو رہے ہیں اور مسلمانوں کی ایک قابل ذکر تعداد ان سے استفادہ کر رہی ہے۔ فالحمدا للہ علی ذلک اللہ تعالیٰ سے دُعا ہے کہ وہ ہمیں قرآن حکیم کی تعلیمات پر عمل کرنے اور انہیں قومی و ملکی سطح پر بالفعل نافذ کرنے کی بھی توفیق دے کہ ہم اسی ذوق و شوق کے ساتھ پاکستان میں نفاذ اسلام کی جدوجہد کے لیے کمر بستہ ہو جائیں، جس ذوق و شوق کے ساتھ ہم عربی زبان سیکھنے اور قرآن مجید پڑھنے پڑھانے میں مصروف ہیں۔

ڈاکٹر اسرار احمد

۲۷ مئی ۲۰۰۲ء

تعريفات

۱۔ عِلْمُ الصَّرْفِ The Conjugation

صَرْفٌ وہ علم ہے، جس میں کلمے (یعنی Word) یا لفظ کے اندر تبدیلی کے اصول بتائے جاتے ہیں، یعنی یہ لفظی تَعْبِیْرَات کے علم کا نام ہے۔

مثلاً: لفظ عِلْمٌ سے بے شمار الفاظ بنائے جاسکتے ہیں۔

جیسے عَالِمٌ، مَعْلُومٌ، مُتَعَلِّمٌ، یَعْلَمُونَ، تَعْلَمُونَ، عُلُومٌ، مَعْلَمٌ

۲۔ عِلْمُ النَّحْوِ The syntax

۱۔ وہ علم ہے جس میں، الفاظ اور کلمات (Word) اور کلام (Sentences) کو صحیح طور پر جوڑنے کے قواعد بتائے گئے ہوں۔

۲۔ وہ علم ہے جس میں اسم، فعل اور حرف کو جوڑ کر جملے بنانے کی ترکیب بتائی جاتی ہو۔

۳۔ علم نحو کے ذریعے اسماء کے آخری حصے یا آخری حرف کی حالت معلوم ہوتی ہے۔ اور کسی جملے میں، اسم کی حیثیت اور مقام کا تعین ہوتا ہے۔ مثلاً

كِتَابٌ ، كِتَابًا ، كِتَابِ

أَكْتَبْتُ ، أَكْتُبُ ، أَكْتُبُ

نوٹ کیجئے کہ اوپر کی مثالوں میں آخری حرف دب، پر کہیں پیش ہے، کہیں زیر اور کہیں زیر اور کہیں ایک کے بجائے دو دو پیش، دو دو زیر اور دو دو زیر ہیں۔

۳۔ عِلْمُ الْبَيَانِ

علم بیان، ایک مضمون کو نئے نئے انداز سے مختلف پیرایوں میں بیان کرنے کی قدرت کا علم ہے

تاکہ مضمون زیادہ واضح، زیادہ دلکش ہو جائے اور بہت حد تک صحیح تصویر کشی ممکن ہو سکے۔ اس مقصد کے حصول کے لیے تشبیہات، استعارات وغیرہ کا استعمال کیا جاتا ہے۔

۴۔ عِلْمُ الْمَعَانِي :

علم معانی، کلام کو مقتضائے حال بنانے کی قدرت فراہم کرنے والا علم ہے۔ تاکہ کہنے والا، پڑھنے والے اور سننے والے کے حالات اور موضوع کلام کی مناسبت کو پیش نظر رکھتے ہوئے، مختلف اسالیب بیان کو اختیار کر لے۔ چنانچہ وہ کبھی انشاء، کبھی ایجاز، کبھی اطناب، کبھی فصل اور کبھی وصل سے کام لیتا ہے۔

۵۔ عِلْمُ الْبَدِیْعِ :

علم بدیع، کلام کے اندر صوری اور معنوی حسن لطافت پیدا کرنے کی قدرت کا علم ہے۔ تاکہ کلام لفظی اور معنوی اعتبار سے خوبصورت ہو کر زیادہ مؤثر بن سکے۔ جب کہ بعض علماء کے نزدیک یہ علم معانی ہی کا ایک حصہ ہے۔

۶۔ عِلْمُ الْبَلَاغَةِ :

علم بیان، علم معانی اور علم بدیع، یہ تینوں علوم بلاغت کا حصہ ہیں۔

زبانوں کے بارے میں، یہ بنیادی بات ذہن میں رکھیے کہ پہلے زبانیں بنتی ہیں۔ اور پھر زبان کے مطابق، قواعد بنائے جاتے ہیں تاکہ غیر اہل زبان کو ایک اجنبی زبان کے سیکھنے میں سہولت ہو (قواعد کے مطابق، زبان نہیں بنائی جاتی) زبان کی صحت کا دار مدار 'سمع' پر ہوتا ہے۔

ایک دلچسپ لیکن قابل غور لطیفہ

(مولانا سید ابوالحسن علی ندویؒ)

(ندوۃ العلماء لکھنؤ میں) ہم چند اساتذہ نے، جن میں مولانا مسعود عالم صاحب ندویؒ اور شیخ محمد العربی المرکشیؒ خاص طور پر قابل ذکر ہیں، عربی زبان کی تعلیم کا دارالعلوم میں ایک نیا تجربہ شروع کیا تھا، جس میں صرف و نحو کی صرف مشق کرائی جاتی تھی، قواعد و اصطلاحات کا طلبہ پر بار نہیں ڈالا جاتا تھا، ایک دن سید (سلیمان ندوی) صاحبؒ درجہ اول میں تشریف لے آئے، جہاں اس جماعت کا سبق ہو رہا تھا، اور مولانا مسعود عالم صاحب ندویؒ پڑھا رہے تھے سید (سلیمان ندوی) صاحب نے طلبہ سے کسی لفظ کی تعلیل پوچھی، طلبہ نے غالباً یہ لفظ بھی نہیں سنا تھا، وہ جواب نہیں دے سکے، سید (سلیمان ندوی) صاحب نے مولوی مسعود عالم صاحبؒ کی طرف دیکھا، انہوں نے کہا: صرف کا گھنٹہ علی میاں (مولانا ابوالحسن علی ندویؒ) کے پاس ہے۔ میری طلبی ہوئی، سید (سلیمان ندوی) صاحب نے فرمایا: کیوں صاحب! آپ نے ان طلبہ کو تعلیل نہیں سکھائی؟ میں نے کہا کہ تعلیل تو آسانی سے ان کو سکھائی جاسکتی ہے، مگر یہ ایک سوال کرتے ہیں، جس کا میرے پاس جواب نہیں، فرمایا: کیا؟ میں نے عرض کیا کہ میں جب ان سے کہتا ہوں کہ قَالِ اصل میں قَوْلِ تھا، واو متحرک ماقبل اس کا مفتوح، واو کو الف سے بدل دیا۔ قَالِ ہو گیا، تزیہ پوچھتے ہیں کہ یہ کس زمانہ میں تھا؟ اور عرب کب قَالِ کے بجائے قَوْلِ بولتے تھے؟ میرے پاس اسکا کوئی جواب نہیں۔ سید (سلیمان ندوی) صاحبؒ مسکرائے اور بات ختم ہو گئی۔ (ماخوذ از پرانے چراغ، حصہ اول۔ حاشیہ صفحہ نمبر ۲۴-۲۳)

قواعد زبان قرآن میں بھی، تعلیمات کی بحث کو غیر ضروری سمجھ کر نہیں چھیڑا گیا ہے، اس کے بجائے زیادہ سے زیادہ مثالوں پر توجہ دی گئی ہے، تاکہ اہل زبان کے مختلف تصرفات پر گرفت ہو جائے

فرمانِ الہی

إِنَّا جَعَلْنَاكَ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ

(الزخرف: ۳)

”ہم نے اس کو عربی زبان کا قرآن بنایا ہے، امید ہے کہ تم لوگ سمجھو گے“

فرمانِ رسولؐ

خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ (بخاری)

”تم میں سے بہتر وہ ہے، جو قرآن سیکھے اور سکھائے“

فرمانِ عمر فاروقؓ

تَعَلَّمُوا الْعَرَبِيَّةَ فَإِنَّهَا مِنْ دِينِكُمْ

”عربی زبان سیکھو، اس لیے کہ یہ تمہارے دین کا حصہ ہے“

سبق نمبر ۱۳۶

مقطوع الاضافة ظروف

مُخَفَّفَاتِ Abbreviated Nouns

مُخَفَّفٌ دراصل وہ لفظ ہے، جسے ایک بڑی ترکیب سے مختصر کر لیا گیا ہو، یا وہ مرکب اضافی ہے، جس کا مضاف الیہ، حذف کر دیا گیا ہو۔

مُخَفَّفَاتِ کو، غایات، اور مقطوع عن الاضافة بھی کہتے ہیں۔

مقطوع الاضافة ظروف یعنی مُخَفَّفَاتِ حسب ذیل ہیں۔

تَبْلٌ، بَعْدُ، عَلُو (عَلُو)، آمْسٌ، حَسْبٌ، لاغَيْرُ

Before تَبْلٌ

۱۔ تَبْلٌ (اس سے پہلے)، اتم ظرف زمان ہے۔ جیسے:

(رَبِّهِ الْأَمْرُ مِنْ تَبْلٌ وَمِنْ بَعْدُ) (الروم: ۴)

”اللہ ہی کا اختیار ہے، پہلے بھی اور بعد میں بھی۔“

یہاں تَبْلٌ اور بَعْدُ سے پہلے، حرف جرِ مِنْ ہے، لیکن مجرور کی علامت نہیں پائی

جاتی۔ اس لیے کہ یہ مخفف ہیں۔ مضاف ہیں اور مضاف الیہ محذوف ہے۔ دراصل

اس جملے کا مطلب ہے

كُلُّ شَيْءٍ
محذوف

وَمِنْ بَعْدُ
مضاف

كُلُّ شَيْءٍ
محذوف

رَبِّهِ الْأَمْرُ مِنْ تَبْلٌ
مضاف

After بَعْدُ

۲۔ بَعْدُ (اس کے بعد) بھی، ظرف زمان ہے۔ جیسے

۱۔ (وَالَّذِينَ آمَنُوا مِنْ بَعْدُ) وَهَاجِرُوا وَجَاهَدُوا مَعَكُمْ
 ”اور جو لوگ بعد میں ایمان لائے اور ہجرت کر کے آگئے اور آپ کے ساتھ مل کر
 جدوجہد کرنے لگے“

۲۔ جِئْتُ بَعْدُ ”میں بعد میں آیا“ جِئْتُ مِنْ بَعْدُ ”میں بعد میں آیا“

On Top عَلُو

۳۔ عَلُو (عَلُو) (اس کے اوپر) ظرف مکان ہے۔ جیسے:

تَحْتِ فِي سُفْلِ الْبَيْتِ وَصَيْفُنَا فِي عَلُو
 ”ہم مکان کے نچلے حصے میں ہیں اور ہمارے جہان بالائی حصے میں“

Yesterday أَمْسٍ

۴۔ أَمْسٍ (کل کے دن)، ظرف زمان ہے۔ أَمْسٍ زیر پر مہنی ہوتا ہے۔

کی تینوں اعرابی حالتوں کی مثالیں ملاحظہ فرمائیے۔

۱۔ أَيْبِنَ الطَّالِبِ الَّذِي غَابَ أَمْسٍ؟ (یہ نصبی حالت ہے)
 ”وہ طالب علم کہاں ہے، جو کل غیر حاضر تھا؟“

۲۔ ذَهَبَ أَمْسٍ بِهَا فَيَدِ (یہاں أَمْسٍ فاعل ہے اور اسکی حالت رفعی ہے)
 ”کل اپنے احوال کے ساتھ گذر گیا“

۳۔ شَاهِدَاتُ الْمُبَارَاةِ بِالْأَمْسِ (یہ جبری حالت ہے)
 ”میں نے کل میچ دیکھا“

Only حَسْبُ

۵۔ حَسْبُ (اور کوئی نہیں، اس کے علاوہ نہیں) پیش پر مبنی ہوتا ہے۔
 جیسے: عِنْدِي عَشْرَةٌ دُولَارٍ فَحَسْبُ
 ”میرے پاس دس ڈالر ہیں، (اس کے) علاوہ کچھ نہیں“

Nothing more لَا غَيْرَ

۶۔ لَا غَيْرَ (اور کوئی نہیں) پیش پر مبنی ہوتا ہے۔ جیسے:
 ۱۔ مَعَ الْمُعَلِّمِ أَبْنَاءٌ لَا غَيْرَ
 ”استاد کے ساتھ، اُن کے لڑکے ہیں، کوئی اور نہیں ہے“
 ۲۔ مَعِيَ دَرَاهِمٌ لَيْسَ غَيْرُ
 ”میرے پاس ایک درہم ہے، اس سے زیادہ نہیں“

سبق نمبر ۱۳

Adverbs اَسْمَاءُ ظُرُوفِ

ظروف دو (۲) قسم کے ہیں۔ ظروف زمان اور ظروف مکان

۱۔ ظروف زمان :- یہ وقت بتاتے ہیں۔ جیسے

إِذَا، مَتَى، أَيَّانَ، أَمْسَ، مُنْذُ، مُنْذُ، قَطُّ، عَوَظُ، قَبْلُ، بَعْدُ
کثیر الاستعمال ظروف زمان یہ ہیں۔ قُبَيْلَ (ذرا پہلے)

بُكْرَةً (صبح سویرے)، اَصِيْلًا (شام)، صَبَاحًا، مَسَاءً، كَيْلًا، نَهَارًا
أَبَدًا (ہمیشہ)، دَهْرًا (زمانہ، ہمیشہ)، قَوْنًا (صدی)، عَامًا (سال)
سَنَةً، حَوْلًا (سال)، شَهْرًا (ہمینہ) اُسْبُوْعًا (ہفتہ)، يَوْمًا (دن)
سَاعَةً (گھنٹہ)، دَقِيْقَةً (منٹ)، ثَانِيَةً (سیکنڈ)

نوٹ: تاء مَدَوْرَةٌ (گول تاء) پر نقطے لکھے جاتے ہیں، لیکن وقف کی صورت
میں تاء کو ہاء پڑھا جاتا ہے۔

۲۔ ظروف مکان :- یہ جگہ بتاتے ہیں۔ جیسے:

حَيْثُ، فِدَائِمًا، أَمَامَ (آگے)، خَلْفَ، تَحْتِ، فَوْقَ، عِنْدًا، أَيْنَ، كُدَى
كُدُنًا، وَرَاءَ، بُعِيْدًا، إِزَاءَ (مقابل)، حِذَاءَ (مقابل)، تِلْقَاءَ (طرف) تَجَاةَ
يَا تَجَاةَ (طرف)، مَعَ (ساتھ)، لَدَى (پاس) بَيْنَ (درمیان)، بَيْنَ
يَدَيْ (سامنے آگے)

۳۔ بعض ظروف مبنی ہیں، اور بعض معرب۔ تفصیل آگے آرہی ہے۔

۴۔ بعض ظروف مَحْفَف ہو کر مبنی ہو کرتے ہیں۔ جس میں جملے کے آخری حصے یا مضاف الیہ کو حذف کر دیا جاتا ہے۔ مقطوع الاضافت ظروف کو، نحو کی اصطلاح میں، غایات، کہا جاتا ہے جیسے: قَبْلُ اور بَعْدُ۔

۵۔ بعض اوقات، ظروف کے بعد حرف ما بڑھایا جاتا ہے۔ جیسے [آئِنَا]، مَتَى مَا، كَلَّمَا (جب کبھی)، [رَيْثَمَا] (ذرا دیر، جب تک، جس قدر) طَالَمَا (عرصہ دراز سے، اکثر اوقات)، قَلَّمَا (بہت کم، بعض اوقات)،
۶۔ بعض اسمائے اشارہ بھی، ظرفیت کا مفہوم رکھتے ہیں۔ اس لیے یہ اسم ظرف بھی ہیں۔ جیسے: هَهُنَا اور هُنَاكَ۔

۱۔ [هَهُنَا] : (إِنَّا هَهُنَا قَاعِدُونَ) (المائدة: ۲۴)

”تم دونوں جاؤ اور لڑو، ہم یہاں بیٹھے ہیں“

۲۔ [هُنَاكَ، هُنَاكَ] : (وہاں، اس جگہ، اس وقت)

ظرف مکان اور ظرف زمان دونوں طرح استعمال ہوتے ہیں۔ لیکن ظرف مکان کے لیے استعمال اولیٰ ہے۔

([هُنَاكَ] دَعَاكَرِيَا رَبَّهُ) (آل عمران: ۳۸)

”حضرت مریمؑ کا یہ مال دیکھ کر وہاں (اس وقت) حضرت زکریاؑ نے اپنے رب کو پکارا“

۳۔ (فَإِذَا جَاءَ أَمْرُ اللَّهِ فُضِيَ بِالْحَقِّ وَخَسِرَ [هُنَاكَ] الْمُبْطِلُونَ) (غافر: ۸۵)

”پھر جب اللہ کا حکم آجائے گا، تو حق کے مطابق فیصلہ کر دیا جائے اور وہاں (اس وقت)

غلط کار لوگ خسارے میں پڑے رہیں گے“

۴۔ بعض دیگر ظروف مکان یہ ہیں:

يَمِينًا (دائیں طرف)، شِمَالًا (بائیں طرف)، يَسَارًا (بائیں طرف) شَرْقًا، غَرْبًا

جُنُوبًا، شَمَالًا، مِیْلًا، فَرَسَخًا (تین میل)، بَرِیْدًا (ڈاک)
۸۔ بعض ظروف، مکان اور زمان، دونوں کے لیے استعمال ہوتے ہیں۔ جیسے :
هٰنَاكَ ، هٰنَاكَ، مِیْقَاتٍ، مَسْجِدًا۔

مبنی ظروف

مبنی ظروف کی چار قسمیں ہیں۔ مضموم، مفتوح، مکسور اور مسکون (مجزوم) یعنی ان ظروف کے آخر میں پیش، زبر، زیر یا جزم ہوتا ہے۔

- ۱۔ مضموم :- قَبْلُ، بَعْدُ، تَحْتَ، كَوْفُ، قَدَامُ، خَلْفُ، حَيْثُ، قَطُّ اور عَوْضُ ضمہ (پیش) پر مبنی ہوتے ہیں۔ یہ اکثر محققات میں سے ہیں۔
- ۲۔ مفتوح :- اَيَّانَ، كَيْفَ اور اَيَّنَ فتحہ (زبر) پر مبنی ہوتے ہیں۔
- ۳۔ مکسور :- اَمْسِ كَسْرًا (زیر) پر مبنی ہوتا ہے۔
- ۴۔ مسکون :- باقی ظروف سکون پر مبنی ہوتے ہیں۔ جیسے : اِذْ، مُدًّا

معرب یعنی غیر مبنی ظروف

- ۱۔ بعض ظروف غیر مبنی ہیں، یعنی معرب ہیں۔ جیسے : کیوم تینوں صورتوں میں آتا ہے۔ کیَوْمٌ کیَوْمًا، کیَوْمٍ۔ بعض اوقات یہ ظروف، معرب سے مبنی ہو جاتے ہیں۔
- ۲۔ غیر مبنی ظروف، جب جملے یا اِذْ کی طرف مضاف ہوں، تو ان کا زبر پر مبنی ہونا جائز ہے۔ جیسے : کیَوْمٌ، حَيْثُ اور وَفْتٌ

یَوْمٌ

۱۔ یَوْمٌ، جب جملے کی طرف مضاف ہو تو یَوْمٌ منصوب کر دیا جاتا ہے۔ جیسے :

۱۔ (یَوْمٌ) یُنْفَعُ فِي الصُّورِ (النباء: ۱۸)

مضاف مضاف الیہ۔ جملہ فعلیہ

”صو میں بھونکے جانے کا دن“ یعنی ”یہ وہ دن ہوگا، جس میں صور پھونکا جائے گا“

۲۔ (یوم) مضاف
 یَنْفَعُ الصَّادِقِينَ صِدْقُهُمْ
 مضاف الیہ۔ جملہ فعلیہ المائدۃ : (۱۱۹)

سچوں کو سچ کے نفع دینے کا دن۔ یعنی ”وہ دن، جس میں سچوں کو ان کی سچائی نفع دیتی ہے“
 اوپر کی دونوں مثالوں میں نعل، بتاویل مصدر مضاف الیہ واقع ہوا ہے۔

Nunation of Compensation

تنوین عوض

۲۔ بعض اوقات یوم، حین اور وقت کو اِذ کے ساتھ ملا کر **یَوْمَئِذٍ**، **حِیْنِئِذٍ** اور **وَقْتِئِذٍ** کر لیا جاتا ہے۔ اور آخر میں تنوین لگا دی جاتی ہے، جسے تنوین عوض کہتے ہیں۔ ایسی صورت میں یوم کو زبر کے ساتھ پڑھا جاتا ہے۔ جیسے :

۱۔ **یَوْمَئِذٍ** + **یَوْمٍ** + **اِذٍ**

منصوب مضاف + مضاف الیہ

۲۔ **حِیْنِئِذٍ** + **حِیْنٍ** + **اِذٍ**

منصوب مضاف + مضاف الیہ

۳۔ **وَقْتِئِذٍ** + **رَوْتٍ** + **اِذٍ**

(یہاں ظرف مضاف ہے، جس کا مضاف الیہ اِذِ گان کذا، ہے اور جس کا مخفف اِذِ ہے۔

یَوْمَئِذٍ اور حِیْنِئِذٍ

۳۔ **یَوْمَئِذٍ** : دراصل یوم + اِذِ ہے۔ یہاں اِذِ کو تنوین عوض دی گئی ہے۔

یَوْمَئِذٍ کا مطلب ہے، یوم اِذِ گان کذا (وہ دن، جب ایسا ہوا تھا)

- ۴- **حِينَئِذٍ** حِينَ + اِذْ ہے یہاں اِذْ کو تنوین عوض دی گئی ہے۔
 حِينَئِذٍ کا مطلب ہے، حِينَ اِذْ گان گندا (وہ وقت، جب ایسا ہو)
 ۵- قرآن مجید میں یَوْمَئِذٍ کے ساتھ یَوْمَئِذٍ بھی استعمال ہوا ہے۔
 (وَمِنْ خَيْرٍ يَوْمَئِذٍ) (ہود: ۶۶)
 ”اور اس دن کی رسوائی سے“

ظروف مبہم اور ظروف محدود

- ۱- ظروف مبہم :- لا محدود اور غیر معین پر دلالت کرتے ہیں جیسے
 دَهْرٌ (زمانہ)، حِينَ (وقت)، ظروف مبہم سے پہلے فی محذوف ہوتا ہے۔
- ۲- ظروف محدود :- متعین وقت پر دلالت کرتے ہیں جیسے:
 يَوْمٌ (دن)، لَيْلٌ (رات)، شَهْرٌ (مہینہ)، سَنَةٌ (سال)
 ظروف محدود سے پہلے، مِنْ محذوف ہوتا ہے۔



سبق نمبر ۱۳۸

Adverbs of time ظروفِ زمان

Recall, Remember When,

۱- اِذْ

۱- اِذْ ظرفیہ : اِذْ (جب) ، ظرفِ زمان ہے ، عموماً ماضی کے لیے استعمال ہوتا ہے ، اگرچہ مستقبل پر داخل ہو۔

۲- اِذْ کے بعد جملہ اسمیہ اور جملہ فعلیہ دونوں آسکتے ہیں۔ جیسے :

۱- (جِئْتُكَ اِذِ الشَّمْسِ طَالِعَةً)

جملہ اسمیہ

”میں آپ کے پاس آیا، جب سورج طلوع ہو رہا تھا“

۲- (قَاذُكُوْا اِذِ اَنْتُمْ قَلِيْلٌ)

جملہ فعلیہ

”یاد کرو وہ وقت، جبکہ تم تھوڑے تھے“

۳- (هَمَّا فِي الْغَارِ)

(التوبہ: ۲۰)

اسم ضمیر

”جب، وہ دونوں (حضور ﷺ اور ابوبکرؓ) غار میں تھے“

۴- (جِئْتُكَ اِذِ طَلَعَتِ الشَّمْسُ)

جملہ فعلیہ

”میں آپ کے پاس آیا، جب سورج نکلا“

۵۔ (وَ إِذْ يَرْفَعُ اِبْرَاهِيمُ الْقَوَاعِدَ مِنَ الْبَيْتِ) (البقرہ: ۱۲۵)
جبلہ نعلیہ

اور یاد کرو جب، ابراہیم اور اسمیل، اس گھر کی دیواریں اٹھا رہے تھے۔

۶۔ (وَ إِذْ أَخْرَجَهُ الَّذِينَ كَفَرُوا ثَانِيَ اثْنَيْنِ) (التوبہ: ۴۰)
فعل

”جب کافروں نے نبی کو نکال دیا تھا، تو وہ دو میں کے دوسرے تھے“

۳۔ قرآن مجید میں، جہاں جہاں اِذْ کا استعمال، آیت کے آغاز میں کیا گیا ہے، وہاں اُذْکُرْ یا اُذْکُرُوا محذوف سمجھا جاتا ہے۔ اور [اِذْ] سے ایک نئے واقعہ کا ذکر ہوتا ہے۔

۴۔ اِذْ برائے ماضی : اِذْ بعض اوقات، اپنے بعد والے الفاظ کے ساتھ مل کر، زمانہ ماضی کے لیے بطور ظرف استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

(فَقَدْ نَصَرَكُمُ اللّٰهُ [اِذْ] أَخْرَجَهُ الَّذِينَ كَفَرُوا) (التوبہ: ۴۰)

”اللہ نبی کی مدد کر چکا ہے، جب کافروں نے انہیں نکال دیا تھا“

۵۔ اِذْ اکثر اوقات، زمانہ ماضی کے لیے بطور مفعول فیہ استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

(وَ اِذْ كُرُوا [اِذْ] كُنْتُمْ قَلِيلًا فَكَثُرُوا) (الاعراف: ۸۶)

مفعول فیہ

”تم اللہ کا شکر ادا کرتے ہوئے (وہ زمانہ یاد کرو، جب تم تھوڑے تھے، پھر اللہ نے تمہیں بڑھا دیا“

۶۔ اِذْ اکثر اوقات، زمانہ ماضی کے لیے، بطور مفعول فیہ استعمال ہوتا ہے۔ جیسے :

(وَ اِذْ كُرْنَا فِي الْكِتَابِ مَدِيحًا [اِذْ] اُنْتَبَدَتْ مِنْ اَهْلِهَا مَكَانًا شَرْقِيًّا)

”اور لے نبی! اس کتاب میں مریم کا حال بیان کرو، جبکہ وہ اپنے لوگوں سے الگ ہو کر شرقی

جانب گوشہ نشین ہو گئی تھی؟

(مریم: ۱۶)

۷۔ يَوْمَئِذٍ کی طرح بَعْدَ إِذْ بھی بعض اوقات، استعمال ہوتا ہے۔ جیسے

رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا (آل عمران: ۸)

” (وہ اللہ سے دعا کرتے رہتے ہیں) کہ ”پروردگار! جب تو ہمیں سیدھے راستہ پر لگا چکا ہے، تو پھر کہیں ہمارے دلوں کو کجی میں مبتلا نہ کر دیجیو“

۸۔ إِذْ برائے مستقبل يَوْمَئِذٍ اور جِيئِذٍ، فعل مضارع پر، زمانہ مستقبل کے لیے استعمال ہوتے ہیں۔ جیسے :

(يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ أَخْبَارَهَا) (الزلزال: ۴)

فعل مضارع برائے مستقبل

”اس دن (زمین) حالات بیان کرے گی“

یہاں إِذْ کو، تنوین عوض دی گئی ہے۔ (يَوْمَ + إِذْ)

(إِذْ) الْأَعْلَالُ فِي أَعْنَاقِهِمْ وَالسَّلَاسِلُ يُسْحَبُونَ (المؤمن: ۷۱)

مستقبل

”جب طوق ان کی گردنوں میں ہوں گے، اور زنجیریں جس سے (پکڑ کر وہ کھولتے ہوئے پانی کی طرف) کھینچے جائیں گے“

۹۔ إِذْ برائے تعلیل: بعض اوقات إِذْ، علت یا سبب بیان کرنے کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ یہ إِذْ ظرفیہ نہیں ہوتا۔ جیسے

۱۔ (وَكُنْ يَنْفَعُكَ الْيَوْمَ) إِذْ ظَلَمْتُمْ أَنْتُمْ فِي الْعَذَابِ مُشْتَرِكُونَ

(الزخرف: ۳۹)

علت

”اس وقت ان لوگوں سے کہا جائے گا کہ چونکہ تم ظلم کر چکے ہو تو آج یہ بات تمہارے

یے کچھ بھی نافع نہیں ہے کہ تم اور تمہارے شیاطین عذاب میں مشترک ہیں۔“

۲۔ اَلْكَرْمَةُ اِذْ هُوَ رَجُلٌ صَالِحٌ کا مطلب ہے

سبب

اَلْكَرْمَةُ لِاِنَّهُ رَجُلٌ صَالِحٌ (یعنی اِذْ کا مطلب ہے لِاِنَّهُ

”میں نے اس کی عزت افزائی کی، اس لیے کہ وہ ایک نیک آدمی ہے۔“

۱۔ اِذْ فُجَائِيهِ = بعض اوقات، ہنگامی صورتِ حال کے اظہار کے لیے، اِذْ مَفَاجَاتِ

اس وقت، اچانک (Suddenly) کے معنی دیتا ہے، بشرطیکہ وہ بَيْنَ اور بَيْنَمَا کے

جواب میں آئے۔ جیسے

۱۔ بَيْنَ اَنَا جَالِسٌ [اِذْ] اَقْبَلَ زَيْدًا

”میں بیٹھا تھا کہ اچانک اس وقت زید آگیا۔“

قرآنی مثالیں

۱۔ ([اِذْ] قَالَ رَبِّكَ) (البقرة: ۳۰)

پھر اس وقت کا تصور کرو، جب تمہارے رب نے کہا تھا۔“

۲۔ ([اِذْ] يَقُولُ لِصَاحِبِهِ لَا تَحْزَنْ) (التوبه: ۴۰)

”جب نبی اپنے ساتھی سے کہہ رہے تھے، غم نہ کرو۔“

When, If, Suddenly

۲۔ اِذَا

اِذَا کی کئی قسمیں ہیں۔ ذیل کی مثالوں پر خصوصی توجہ دیجیے۔

۱۔ اِذَا ظَرْفِيهِ : اِذَا ظَرْفِ زَمَانٍ ہے، عموماً مستقبل کے لیے استعمال ہوتا ہے اور

فعل ماضی کو بھی، مستقبل کے معنی میں کر دیتا ہے۔

اس اِذَا میں شرط کا مفہوم بھی پایا جاتا ہے۔ جیسے

۱۔ (اِذَا) جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ (النصر: ۱) ”جب اللہ کی مدد آجائے“

(یہاں جاء، فعل ماضی ہے، لیکن مستقبل کا مفہوم دے رہا ہے)

۲۔ اَتَيْكَ [اِذَا] طَلَعَتِ الشَّمْسُ

”جب سورج نکلے گا، میں آپ کے پاس آؤں گا“

۲۔ اِذَا فُجَائِيهِ : اِذَا بَعْضُ اَوْقَاتٍ مُّفَاجِئَاتٍ (ناگہانی صورت حال) کے بیان کے

یہ استعمال ہوتا ہے۔ جملہ اسمیہ پر داخل ہوتا ہے۔ اسے ”اِذَا فُجَائِيهِ“ کہتے ہیں یہ بھی

حال ہی کا مفہوم دیتا ہے۔ جیسے :

۱۔ خَرَجْتُ [فَاِذَا] السَّبْعَ وَاقِفٌ

جملہ اسمیہ

”جوں ہی میں نکلا (کیا دیکھتا ہوں) اچانک (کہ سامنے) درندہ کھڑا ہے“

۲۔ (فَاِذَا) هِيَ حَيَّةٌ تَسْعَى (طہ: ۲۰)

جملہ اسمیہ

”یکایک وہ (لاٹھی) ایک سانپ تھی، جو دوڑ رہا تھا“

۳۔ (اِذَا) الشَّمْسُ كُوْرَتْ (

”جب سورج لپیٹ دیا جائے گا“ یہ دراصل اِذَا كُوْرَتْ الشَّمْسُ ہے“

۴۔ (نَسَلَخْنَا مِنْهُ النَّهَارَ [فَاِذَا] هُمْ مُظْلِمُونَ) (یس: ۳۷)

”جب ہم اس (رات) پر سے دن ہٹا دیتے ہیں تو اندھیلا چھا جاتا ہے“

اِذَا فُجَائِيهِ کے بعد، ہمیشہ اسم استعمال ہوتا ہے۔ جیسے

طَلَعَتِ الْجَبَلُ وَ [اِذَا] اَسَدٌ نَائِمٌ فِي الْغَارِ

”میں پہاڑ پر چڑھا تو اچانک کیا دیکھتا ہوں کہ شیر غار میں سویا ہوا ہے“

۳۔ اِذَا برائے ماضی : اِذَا بعض اوقات، ماضی کے لیے استعمال ہوتا ہے۔

(حَتَّى اِذَا سَاوَى بَيْنَ الصَّدَقَيْنِ) (الکھف: ۹۶)

”یہاں تک کہ ذوالقرنین نے، جب دونوں پہاڑوں کے درمیانی خلا کو پاٹ دیا“

۴۔ اِذَا برائے زمانی دوام و استمرار : اِذَا بعض اوقات، زمانی دوام و استمرار کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے :

(وَ اِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا تُفْسِدُوا فِي الْاَرْضِ) (البقرة: ۱۱)

”جب کبھی، ان سے کہا گیا کہ زمین میں فساد برپا نہ کرو“

(یعنی زمین پر فتنہ و فساد، ان منافقین کی مستقل عادت ہے۔)

۵۔ اِذَا شرطیہ : اِذَا شرطیہ کے بعد، ہمیشہ (ملفوظ یا محذوف) فعل کا استعمال ہوتا ہے۔

جیسے (اِذَا جَاءَ نَصْرُ اللّٰهِ وَالْفَتْحُ) (التصور۱) ”جب اللہ کی مدد اور فتح آجائے“

At what time ? when ?

۳۔ مَتَى

۱۔ مَتَى بھی ظرف زمان ہے، یہ بطور اسم شرط اور بطور اسم استفہام، دونوں طرح استعمال ہوتا ہے۔

۲۔ مَتَى برائے شرط کی مثالیں : (دو افعال مضارع کو مجزوم کرتا ہے)

۱۔ مَتَى تَصُومُ، اَصُومُ جب تو روزہ رکھے گا، میں بھی روزہ رکھوں گا۔

۲۔ مَتَى تَقُومُ، اَقُومُ جب آپ اٹھیں گے، میں بھی اٹھوں گا۔

۳۔ مَتَى برائے استفہام کی مثال : ۱۔ مَتَى تَسَافِرُ؟ تو کب سفر کرے گا؟

۲۔ (يَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدِ) (الملک: ۲۵)

وہ کہتے ہیں ”وعدے کا یہ دن کب آئے گا؟“

۴۔ آيَان When

- ۱۔ آيَان [آيَان] بھی ظرف زمان ہے اور اسم استفہام بھی ہے۔
یہ وقت دریافت کرنے کے لیے استعمال ہوتا ہے۔
- ۲۔ آيَان زمانہ مستقبل کے لیے خاص ہے۔ اہم ترین امور کے بارے میں، استعمال کیا جاتا ہے۔ (جب کہ مٹی کا استعمال عام امور کے لیے ہوتا ہے۔) جیسے:

۱۔ (يَسْأَلُونَ آيَانَ) يَوْمَ الدِّينِ (؟) (الذاريات: ۱۲)

”وہ پوچھتے ہیں، جزا و سزا کا دن کب آئے گا۔؟“

۲۔ (وَمَا يَشْعُرُونَ آيَانَ) يَبْعَثُونَ (العمل: ۶۵)

”اور وہ (تمہارے معبود تو یہ بھی) نہیں جانتے کہ کب وہ اٹھائے جائیں گے“

۵۔ آمْسِ Yesterday

آمْسِ بھی ظرف زمان ہے، آمْسِ کا مطلب ہے گزرا ہوا کل Yesterday جیسے

جَاءَ عَرَفَى زَيْدًا [آمْسِ] ”کل میرے پاس زید آیا تھا“

۶۔ مُذًا اور مُنْذُ Since, From the Time

مُذًا اور مُنْذُ دونوں حروف جر ہیں، لیکن بطور ظرف زمان بھی استعمال ہوتے ہیں۔

۱۔ بعض اوقات مُذًا اور مُنْذُ دونوں، کام کی ابتدائی مدت بتاتے ہیں۔ جیسے

مَا رَأَيْتَهُ [مُذًا] يَوْمَ الْجُمُعَةِ

”میں نے اس کو، جمعہ کے دن سے نہیں دیکھا“

۲۔ بعض اوقات مُذًا اور مُنْذُ دونوں، پوری مدت کے لیے استعمال ہوتے ہیں۔ جیسے

مَا رَأَيْتَهُ [مُذًا] يَوْمَئِذٍ ”میں نے اس کو، دو دن سے نہیں دیکھا“

۳۔ بعض علماء کے نزدیک، مُنْذُ بطور مبتدأ بھی استعمال ہوتا ہے۔ جیسے

مُنْدُ ثَلَاثَةُ أَيَّامٍ (تین دن سے)

مبتداً خبر

۷۔ قَطُّ (ماضی کے لیے) Never In past

قَطُّ (ہرگز) بھی ظرفِ زمان ہے، استغراق کے لیے (یعنی ماضی منفی کی تاکید کے لیے استعمال ہوتا ہے جیسے

۱۔ مَا صَنَعْتُمْ "میں نے اس کو، ہرگز نہیں مارا"

۲۔ مَا رَأَيْتُمْ "میں نے اسے، کبھی نہیں دیکھا"

۸۔ عَوْضٌ (مستقبل کے لیے) Never in Future

۱۔ عَوْضٌ (ہرگز) بھی ظرفِ زمان ہے، یہ بھی استغراق (یعنی مستقبل منفی کی تاکید کے لیے) استعمال ہوتا ہے۔

۲۔ عَوْضٌ بھی، قَبْلُ اور بَعْدُ کی طرح مُخَفَّفٌ ہے۔ یہ وہ مضاف ہے، جس کا مضاف الیہ محذوف ہوتا ہے۔ جیسے:

۱۔ لَا أَصْرِبُهُ "میں اسے، کبھی نہیں ماروں گا"

۲۔ لَا أُعْطِيهِ "میں اسے، ہرگز نہ دوں گا"

۳۔ مَا شَرِبْتُ الْخَمْرَ قَطُّ وَلَا أَشْرَبُهَا عَوْضٌ

"نہ تو میں نے کبھی شراب پی، اور نہ کبھی پیوں گا"

(یہاں قَطُّ ماضی کے لیے اور عَوْضٌ مستقبل کے لیے استعمال ہوا ہے۔)

۹۔ قَبْلُ اور بَعْدُ Before and After

۱۔ قَبْلُ اور بَعْدُ بھی اسمائے ظرفِ زمان ہیں۔ مخفَّفٌ ہیں۔

۲۔ بعض اوقات بَعْدُ، اب تک (So far) کے معنی میں استعمال کیا جاتا ہے۔

جیسے: **كَلِمَاتُ الْاَمْرِ** [بَعْدًا] "اب تک، معاملہ کا فیصلہ نہیں کیا گیا"

۳۔ یہ مبنی ہوتے ہیں، جب مضاف ہوں اور جب ان کا مضاف الیہ محذوف ہو۔ جیسے: **اَنَا حَاضِرٌ**

[مِنْ قَبْلُ] (میں آپ سے پہلے حاضر ہوں)

یہاں [قبل] سے پہلے، حرف جر مِنْ ہے، لیکن مجرور کی علامت نہیں پائی جاتی، اس لیے کہ

یہ منخف ہے۔ مضاف ہے اور مضاف الیہ محذوف ہے۔ دراصل اس جملے کا مطلب ہے۔ **اَنَا حَاضِرٌ**

مِنْ قَبْلِكَ مَتَى تَجِيئُنَا "میں آپ سے پہلے حاضر ہوں، آپ ہمارے پاس کب تشریف لا رہے ہیں؟"

علمائے نحو کے نزدیک قبل اور بعد کی چار حالتیں ہیں۔

۱۔ قبل اور بعد اگر مضاف نہ ہوں تو معرب ہیں۔

۲۔ قبل اور بعد، اگر مضاف ہوں اور مضاف الیہ مذکور ہو تو معرب ہیں۔

۳۔ قبل اور بعد، اگر مضاف ہوں اور مضاف الیہ محذوف ہو اور اس کا خیال بھی نہ ہو تو وہ معرب ہیں۔

۴۔ قبل اور بعد، اگر مضاف ہوں، لیکن مضاف الیہ خیال اور نیت میں موجود ہو تو مبنی ہیں۔

When so ever, When Ever

۱۰۔ کَلِمَاتًا

۱۔ کَلِمَاتًا ظرف زمان ہے۔ (كَلْمًا + مَا) دو لفظوں کا مرکب ہے۔

کَلِمَاتًا، جب جب، جب کبھی، جو کوئی، وغیرہ کا مفہوم دیتا ہے۔

۲۔ ترکیب میں ظرفیت کی وجہ سے كَلْمًا ہمیشہ منصوب ہوتا ہے۔ اس کے بعد آنے والا مَا

مصدری ہوتا ہے اور مَا کی وجہ سے ظرفیت پیدا ہوتی ہے۔

۳۔ کَلِمَاتًا کے بعد، اکثر فعل ماضی استعمال ہوتا ہے۔

۱۔ (كَلِمَاتًا) نَضِجَتْ جُلُودُهُمْ بَدَأْنَا هُمْ جُلُودًا غَيْرَهَا (النساء: ۵۶)

"اور جب، ان کے بدن کی کھال گل جائے گی، تو ہم اس کی جگہ دوسری کھال پیدا کر دیں گے"

۲۔ (كَلِمَاتًا) مَرَّ عَلَيْهِ مَلَأٌ مِّنْ قَوْمِهِ سَخِرُوا مِنْهُ (هود: ۳۸)

”اور اسکی قوم کے سرداروں میں سے، جب بھی کوئی اس کے پاس سے گزرتا تھا، وہ اسکا مذاق اڑاتے تھے“

۳۔ (كَلِمَاتًا) اَصْنَاءَ لَهُمْ مَمْنُونًا (البقرة: ۲۰) ”جب کبھی اس (بجلی) نے ان کیلئے روشنی کی تو

اس میں چل پڑے، یعنی ”جب ذرا کچھ روشنی انہیں محسوس ہوتی ہے، تو اس میں کچھ دور چل لیتے ہیں“

۴۔ (كَلِمَاتًا) دَعَوْتُهُمْ لِيَتَخَفَرَ لَهُمْ جَعَلُوا اَصَابِعَهُمْ فِي اِذَانِهِمْ

”میں نے جب بھی انکو بلایا، تاکہ تو انہیں معاف کرے، انہوں نے اپنے کانوں میں انگلیاں ٹھونس لیں۔“ (نوح: ۷۰)

۵۔ (كَلِمَاتًا) اَوْقَدُوا نَارًا لِيَحْرَبَ اَطْعَامَهَا اللّٰهُ (المائدہ: ۶۴)

”جب کبھی، یہ (یہودی) جنگ کی آگ بھڑکاتے ہیں، اللہ اس کو ٹھنڈا کر دیتا ہے“

Now اَلْاَن

اَلْاَن (آب)، ظرفِ زمان ہے، زبر پر مبنی ہے۔ آن، یئین، آئین (وقت آجانا، تھک جانا۔)

۱۔ (اَلْاَن) وَقَدْ عَصَيْتَ قَبْلُ وَكُنْتَ مِنَ الْمُفْسِدِيْنَ (یونس: ۹۱)

”جو اب دیا گیا“ اب ایمان لاتا ہے! حالانکہ اس سے پہلے کئی نافرمانی کرتا رہا اور فساد کرنے والوں میں سے تھا“

۲۔ (قَالُوا اَلْاَن) جِئْتَ بِالْحَقِّ (البقرة: ۷۱) ”انہوں نے کہا: اب تم نے ٹھیک پتہ پایا ہے“

الْحَيِّنُ اور اَحْيَان

الْحَيِّنُ بھی ظرفِ زمان ہے، طویل اور قلیل مدت دونوں کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔

الْحَيِّنُ کی جمع اَحْيَان ہے۔ دیگر استعمالات حسب ذیل ہیں۔

۱۔ اَحْيَانًا = کبھی کبھی، بعض اوقات۔

۲۔ اِلَى حَيِّينَ = ایک عرصے تک۔

۳۔ حَيِّنًا = جب

سبق نمبر ۱۳۹

ظُرُوفِ مَكَانٍ

Adverbs of Place

۱۔ حَيْثُ (جس جگہ، جہاں) In the place, where

۱۔ حَيْثُ ظرفِ مکان ہے، یہ بھی اکثر جملے کی طرف مضاف ہوتا ہے۔ جیسے

اجْلِسْ حَيْثُ زَيْدًا جَالِسًا

مضاف مضاف الیہ (جملہ اسمیہ)

”جہاں زید بیٹھا ہے، بیٹھ جاؤ۔“

اوپر کے جملے کا مطلب ہے اجْلِسْ مَكَانَ جُلُوسِ زَيْدًا

(اس مثال میں زَيْدًا جَالِسًا جملہ اسمیہ ہے)

۲۔ حَيْثُ، معزود کی طرف بہت کم مضاف ہوتا ہے جیسے قُو حَيْثُ قَامَ زَيْدًا

”جہاں زید کھڑا ہے، تم بھی کھڑے ہو جاؤ۔“

۳۔ قرآن مجید میں، حَيْثُ کے بعد ہمیشہ جملہ فعلیہ استعمال کیا گیا ہے۔ جیسے:

۱۔ (سَنَسْتَدْرِجُهُمْ مِنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ) (القلوب: ۴۴)

مضاف مضاف الیہ (جملہ فعلیہ)

”ہم ایسے طریقہ سے ان کو بتدریج تباہی کی طرف لے جائیں گے کہ ان کو خبر بھی نہ ہوگی۔“

۲۔ (اللَّهُ أَعْلَمُ حَيْثُ يَجْعَلُ رِسَالَتَهُ) (الانعام: ۱۲۴)

مضاف مضاف الیہ (جملہ فعلیہ)

”اللہ زیادہ بہتر جانتا ہے کہ اپنی پیغامبری کا کام کس سے لے اور کس طرح لے۔“

۳۔ (ثُمَّ أَيْضًا مِنْ حَيْثُ) (أَقَاصُ النَّاسِ) (البقرة: ۱۹۹)

”پھر جہاں سے سب لوگ پلٹتے ہیں، وہیں سے تم بھی پلٹو“

۴۔ بعض اوقات شرط و جزاء یعنی مجازات کے لیے، حَيْثُ کے بعد مَا استعمال ہوتا ہے۔ جیسے

(وَ حَيْثُ) مَا كُنْتُمْ تَوَلُّوا وُجُوهَكُمْ سَطْرَةً (البقرة: ۱۴۴)

”اب جہاں کہیں تم ہو، اسی کی طرف منہ کر کے نماز پڑھا کرو“

۵۔ (مِنْ حَيْثُ) (Where from) اسی سے، اسی جگہ سے، اسی بات سے، کا مفہوم دیتا ہے

حَيْثُ بھی مخفف ہے۔

Under, Upon, Above

۲۔ تَحْتُ اور فَوْقُ

۱۔ تَحْتُ اور فَوْقُ دونوں ظرف مکان ہیں۔ تَحْتُ نیچے کے لیے، اور فَوْقُ اوپر کے لیے استعمال ہوتا ہے۔

۲۔ تَحْتُ اور فَوْقُ دونوں قَبْلُ اور بَعْدُ کی طرح مُخَفَّف ہیں۔

ان کا مضاف الیہ، محذوف ہوتا ہے۔ جیسے:

جَلَسَ زَيْدٌ تَحْتُ وَصَعِدَا عَمْرُو فَوْقُ

اس جملے میں مضاف الیہ الشَّجَرَةَ محذوف ہے۔ اس کو کھول دیں تو مطلب ہوگا

جَلَسَ زَيْدٌ تَحْتِ الشَّجَرَةِ وَصَعِدَا عَمْرُو فَوْقَ الشَّجَرَةِ

۳۔ آيْن (کہاں) Where

آيْن ظرف مکان ہے، شرط اور استفہام دونوں کے لیے استعمال ہوتا ہے۔

آيْن برائے استفہام کی مثالیں :-

۱۔ آيْن تَذْهَبُ؟ تو کہاں جاتا ہے؟

۲۔ (آيْن) (الْمَعْرُ؟) (القيامة: ۱۰) ”تو پھر کہاں ہے، جائے فرا؟“

آئِن براے شرط کی مثال :-

(دو افعال مضارع کو مجزوم کرتا ہے۔)

۳۔ آئِن تجلِسْ، آجَلِسْ ”جہاں آپ بیٹھیں گے، میں بھی بیٹھوں گا“

Where from, How

۴۔ ائی (کس طرح، جب، جہاں)

آئی ظرف مکان ہے اور اسم استفہام بھی ہے۔

(بعض اوقات، مکان کے لیے بھی، استعمال ہوتا ہے)

۱۔ آئی براے استفہام کی مثالیں

۱۔ (آئی لَکِ هَذَا) (آل عمران: ۳۷) ”(اے مریم!) یہ تمہارے پاس کہاں سے آیا؟“

۲۔ آئی تَقَعُدْ؟ (تو کہاں بیٹھے گا؟)

۲۔ آئی براے شرط کی مثالیں (دو افعال مضارع کو مجزوم کرتا ہے۔)

۱۔ آئی تجلِسْ، آجَلِسْ (تو جہاں بیٹھے گا، میں بھی بیٹھوں گا)

۲۔ آئی تَنكُنْ، اَكُنْ (تو جہاں ہوگا، میں بھی وہاں ہوں گا)

۳۔ آئی کَيْفَ کے معنی میں بھی آتا ہے، جب کہ یہ فعل کے بعد آئے۔ جیسے :

۱۔ (فَا تَوَّأ حَرَمَكُمَا شَيْئًا) (البقرة: ۲۲۳)

”پس آؤ تم لوگ اپنی کہنتی میں، جس طرح چاہو“

یہاں آئی شَيْئًا کا مطلب ہے، کَيْفَ شَيْئًا

۲۔ (آئی) يَكُونُ لِيْ وَكَذَا وَكَمْ يَمَسِّنِي بَشَرًا (آل عمران: ۴۷)

”مجھے پھر کیسے ہو سکتا ہے؟ جبکہ مجھے کسی آدمی نے چھو تا تک نہیں“

Near, With

۵۔ عِنْدَا

عِنْدَا (پاس) ظرف مکان ہے، قبضہ، ملکیت اور تصرف ثابت کرتا ہے۔ (البتہ یہ ضروری نہیں ہے)

کہ مکانی طور پر بالکل نزدیک ہو، جیب میں ہو، مٹھی میں ہو۔) جیسے
عِنْدًا [عِنْدًا] زَيْدٌ "مال زید کے پاس ہے"
 عِنْدًا (پاس) کے تین مختلف استعمالات ہیں۔

۱۔ عِنْدًا برائے مکانی قربت

(وَجَدَ عِنْدَهَا رِزْقًا) (آل عمران: ۳۷)
 "وہ (زکریا) حضرت مریم کے پاس، کچھ نہ کچھ کھانے پینے کا سامان پاتے"

۲۔ عِنْدًا معنوی قربت

(ذَلِكُمْ حَيُّوْا لَكُمْ عِنْدًا بَارِعِكُمْ) (البقرة: ۵۴)
 "اسی میں تمہارے خالق کے نزدیک، تمہاری بہتری ہے"

۳۔ عِنْدًا تعظیمِ شان

(بَلْ اَحْيَاوْا عِنْدًا رَبَّهُمْ يُرْزَقُوْنَ) (آل عمران: ۱۶۹)
 "بلکہ وہ تو زندہ ہیں، اور اپنے رب کے پاس، رزق پارہے ہیں"

۴۔ لَدَى اور لَدُنْ

لَدَى (پاس) اور لَدُنْ (پاس) دونوں، عِنْدًا کے معنی ہی میں استعمال ہوتے ہیں، لیکن عِنْدًا میں کسی شے کا قبضہ اور ملکیت ہی کافی ہوتی ہے۔ جبکہ لَدَى اور لَدُنْ دونوں میں، قبضے اور تصرف کے ساتھ، مکانی تقرب، یعنی بالکل نزدیک ہونا لازمی اور ضروری ہے۔
 مندرجہ ذیل جملوں پر غور کیجئے :-

۱۔ اَلْمَالُ لَدَى زَيْدٍ "مال زید کے پاس حاضر و موجود ہے"

۲۔ اَلْكِتَابُ لَدَيْكَ "کتاب آپ کے پاس ہے"

۳۔ زَيْدٌ جَالِسٌ لَدَى بَكْرِ "زید، بکر کے پاس، بیٹھا ہوا ہے"

لَدُنَّ + نِي = لَدُنِّي : میرے پاس سے۔ لَدُنَّا : ہماری طرف سے۔

۴۔ (قَدْ بَلَغْتَ مِنْ لَدُنِّي عُذْرًا) (الکھف: ۷۶) ”بجئے اب تو میری طرف سے، آپ کو عذر مل گیا“

۵۔ (لِيُنذِرَ بَأْسًا شَدِيدًا مِّنْ لَّدُنْهُ) (الکھف: ۲)

”تا کہ لوگوں کو، اپنے پاس کے سخت عذاب سے، خبردار کر دے“

۶۔ (إِنْ كُلُّ لَمَنَّا حَيْبِيَّةٌ لَّدَيْنَا مُحْضَرُونَ) (یس: ۳۲)

”ان سب کو، ایک روز ہمارے سامنے حاضر کیا جانا ہے“

۷۔ (آلرہ کتابک اُحکمت آياتہ تُرْفُصِّلَتْ مِنْ لَدُنِّ حَكِيمٍ خَبِيرٍ) (ہود: ۱)

”وال ر۔ وہ کتاب ہے، جس کی آیتیں (پہلے) پختہ اور پھر (بعد میں) مفصل ارشاد ہوئی ہیں،

ایک دانا اور باخبر، ہستی کی طرف سے“

There ثَرَّ (وہاں، وہیں)

At the same place. At the same time

۱۔ ثَرَّ ظرفِ مکان ہے، وہاں کا مفہوم دیتا ہے۔

مکان بعید کے لیے، اسم اشارہ کے طور پر بھی، استعمال ہوتا ہے۔

۲۔ بعض اوقات ثَرَّ، سبب (Causality) کے لیے بھی استعمال ہوتا ہے۔ جیسے

الْعَمْرُ تَزِيلُ الْعَقْلِ، وَ [مِنْ ثَرَّ] حُرْمَتِ فِي الْإِسْلَامِ

”شراب عقل زائل کر دیتی ہے، اسی لیے تو اسلام میں حرام کی گئی ہے“

۱۔ (مُطَاعٍ [ثَرَّ] آمِينَ) (التکویر: ۲۱)

”وہاں اس کا حکم مانا جاتا ہے، وہ با اعتماد ہے“

۲۔ (فَأَيْنَمَا تُولُوا فَتَرَّ وَجْهَ اللَّهِ) (البقرة: ۱۱۵)

”جس طرف بھی تم رخ کرو گے، اسی طرف، اللہ کا رخ ہے“

سبق نمبر ۱۲

غیر منصرف اسم کی قسمیں

Partially Declinable Nouns

آپ پہلے حصے میں پڑھ چکے ہیں کہ بعض اسماء، غیر منصرف ہوتے ہیں۔ ان اسماء کے آخر میں، نہ تو زیر آتی ہے، اور نہ ان پر تنوین۔ مثلاً

ابراہیم حالت رفع میں [ابراہیم] رہتا ہے۔ اور حالت نصب اور حالت جر دونوں میں [ابراہیم] ہو جاتا ہے۔ اب ان کی کچھ مزید قسمیں ملاحظہ فرمائیے۔ غیر منصرف اسماء کو، پانچ (۵) بڑی قسموں میں، تقسیم کیا گیا ہے، اور ہر ایک کی پھر مزید قسمیں ہیں :-

۱- اسم علم

۲- اسم صفت

۳- اسم معنول

۴- منتهی الجموع کے سارے اوزان غیر منصرف ہیں۔

۵- اسم جمع بإلیف و همزة

اور اسم مؤنث بإلیف و همزة

سبق نمبر ۱۴۱

۱۔ اسمِ عَلَم (غیر منصرف)

غیر منصرف اسماء کی پہلی قسم، عَلَم ہے۔ اسمِ عَلَم کئی قسم کا ہوتا ہے۔ یاد رکھیے، ہر اسمِ عَلَم، غیر منصرف نہیں ہوتا۔ غیر منصرف اسماء علم کی قسمیں نیچے دی جا رہی ہیں۔ انہیں اچھی طرح ذہن نشین کر لیجئے۔

۱۔ عَلَمٌ عَجَبِيٌّ :

اسمِ عَلَم عَجَبِيٌّ وہ اسم ہے، جو اصلاً عربی زبان کا لفظ نہ ہو، بلکہ عربی زبان میں داخل ہو کر مستعمل ہو گیا ہو۔ جیسے:

إِبْرَاهِيمُ ، آدَمُ ، اسْمَعِيلُ ، يَعْقُوبُ ، جِبْرَائِيلُ ، مِيكَائِيلُ ، هَارُوتُ ، مَارُوتُ ، جَهَنَّمُ ، ابْلِيسُ ، فِرْعَوْنُ ، قَارُونُ ، لَاهُوتُ ، مَدَارِاسُ ، أَلْمَانُ (جرمنی) ، دَاوُدُ ، لَتْلَانُ ، مَكَّةُ ، بَكَّةُ ، آيْكَةُ ۔

عَلَم کے غیر منصرف ہونے کے لیے، دو شرطیں ہیں، یہ مؤنث بھی ہو اور عَلَم بھی شہروں اور بستیوں کے نام بھی غیر منصرف ہیں۔ کیونکہ یہ مؤنث بھی ہوتے ہیں اور عَلَم بھی

انبیاء کے ناموں میں سے، صرف چار عربی ہیں۔ اور یہ منصرف ہیں۔

۱۔ مُحَمَّدٌ ۲۔ صَالِحٌ ۳۔ شُعَيْبٌ ۴۔ هُوْدٌ

بقیہ انبیاء کے نام غیر عربی (عجمی) ہیں۔ اور غیر منصرف ہیں۔ لیکن ان میں سے دو نام جو "تین حرفی" ہیں اور "ساکن العین" بھی ہیں، "و منصرف" ہیں۔

۵۔ نُوحٌ ۶۔ نُوحٌ (ہود، غیر عربی ہے لیکن منصرف ہے)

۲۔ عَلَمٌ مذکر عاقل بالتاء:

جس مذکر اسم کے آخر میں "ة" ہو، یہ وہ غیر منصرف اسمائے علم ہیں، جو ہیں تو مذکر لیکن ان کے آخر میں "ة" آتی ہے۔ جیسے:

طَلْحَةُ، اَسَامَةُ، مُعَاوِيَةُ، حَمْرَةُ، عُبَيْدَةُ، قَتَيْبَةُ،
عُرْوَةُ، عِكْرَمَةُ، حُدَيْفَةُ۔

ذیل کی مثالوں میں، مَنعِ صرف کے دو اسباب ملاحظہ کیجئے۔

۱۔ عَلَمٌ + تاء تانیث جیسے: طَلْحَةُ

۲۔ عَلَمٌ + تاء تانیث جیسے: بَكَةٌ

۳۔ عَلَمٌ + مُؤنث (الف مقصورة) جیسے: حُبْلَى (حاملہ عورت)

۳۔ عَلَمٌ مؤنث عاقل بالتاء:

جب اسم، عَلَمٌ بھی ہو، اور آخر میں، تاء تانیث بھی ہو۔ جیسے:

حُدَيْجَةُ، عَائِشَةُ، حَفْصَةُ، سَمِيَّةُ، رُقَيْيَةُ، سَكِينَةُ،

۴۔ عَلَمٌ + مؤنث معنوی:-

یہاں اسم کے غیر منصرف ہونے کے لیے، دو اسباب ہیں۔ ایک یہ کہ عَلَمٌ ہو۔ دوسرے مؤنث حقیقی ہو اور تین حروف سے زائد ہوں، یا پھر ان کا درمیانی حرف ساکن نہ ہو۔ چنانچہ

هِنْدًا، رَعْدًا، رَيْمٌ منصرف ہیں۔ جیسے:

رَيْبٌ، كَلْبُومٌ، سَعَادٌ، مَرْيَمٌ،

(وَإِذْ كَرَّمْنَا الْقِتَابَ مَرْيَمَ) (ماریم: ۱۶)

اور لے نبی! اس کتاب میں مریم کا حال بیان کرو۔

- ۵۔ جب اسم **عَلَمٌ** بھی ہو، اور اس کے ساتھ ساتھ، **مَوْنَتٌ سَمَاعِيٌّ** بھی ہو۔ جیسے **سَقَرٌ**،
- ۶۔ جب اسم **عَلَمٌ** بھی ہو، اور اس کے ساتھ ساتھ، **أَخْرِيں** الف نون زائد بھی ہو۔ جیسے:
- لُعْمَانٌ** ، **عُثْمَانٌ** ، **رِضْوَانٌ** ، **سُكَيْمَانٌ** ، **حُلْوَانٌ** ، **سَلْمَانٌ**
- عَدْنَانٌ** ، **رَمَمَانٌ** ، **لُقْمَانٌ** ، **عِمْرَانٌ**۔

تنبیہ : (**حَسَّانٌ** اور **عُثْمَانٌ** وغیرہ **فُعْلَانٌ** کے وزن پر **مَالِخَةٌ** ہیں اور **مَنْصَرَفٌ** ہیں اس کے برخلاف، **بُعْمَانٌ** اور **عُثْمَانٌ** وغیرہ **فُعْلَانٌ** کے وزن پر ہیں اور غیر مَنْصَرَفٌ ہیں، ان کا نون، نون زائدہ نہیں ہے، بلکہ اصلی ہے۔)

- (**وَلَقَدْ آتَيْنَا لُقْمَانَ الْحِكْمَةَ**) (لقمان : ۱۲)
- (**إِذْ قَالَتْ امْرَأَةٌ إِنِّي أَكَلْتُ مِنْ مَرَاةٍ عِمْرَانَ**) (آل عمران : ۳۵)
- ان اسماء کے غیر مَنْصَرَفٌ ہونے کے لیے دو شرطیں ہیں۔ اولاً یہ کہ یہ **عَلَمٌ** ہوں اور ثانیاً یہ کہ ان کا مؤنث **فُعْلَانَةٌ** کے وزن پر نہ ہو۔
- ۷۔ جب اسم **عَلَمٌ** بھی ہو، اور اس کے ساتھ ساتھ، **فُعْلٌ** کے وزن پر بھی ہو
- جیسے:

- زَمْرٌ** (**زَمْرَةٌ** کی جمع) ، **زُحَلٌ** (کوکب) ، **قُزَحٌ** ، **عَمْرٌ** ،
- مُصْرٌ** (ایک قبیلے کا نام) ، **ثَنَمٌ** ، **هَبْلٌ** (ایک بت کا نام)
- ۸۔ **عَلَمٌ** ترکیبی بعض اسماء دو اسموں سے مرکب ہوتے ہیں۔ یہ بھی غیر مَنْصَرَفٌ ہوتے ہیں۔ ان کے غیر مَنْصَرَفٌ ہونے کے بھی دو اسباب ہیں۔ اولاً یہ **عَلَمٌ** ہیں اور اس کے علاوہ مرکب بھی ہیں۔ جیسے :
- بَعْلٌ بَلَدٌ** ، **مَعْدَى كَرِبٌ** ، **حَضْرَمَوْتُ** ، **أَرْدَشِيرٌ** ، **قَاضِيخَانٌ** ،

۱۔ عَکَمَ مشابہ بالفعل جب اسم، عَکَمَ بھی ہو، اور اس کے ساتھ ساتھ، اَفْعَلُ

کا وزن بھی رکھتا ہو۔ اَفْعَلُ دراصل صفت اَفْعَلُ التَّفْضِيلِ کا وزن ہے۔

جیسے اَفْعَلُ کے وزن پر : [اَحْمَدُ] اَحْسَنُ

(مُبَشِّرًا بِرَسُولٍ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ اسْمِهِ [اَحْمَدُ]) (الصف: ۶)

فعل کے وزن پر اسماء

۱۰۔ اسم غیر منصرف ہوتا ہے، جب وہ، عَکَمَ بھی ہو، اور فعل مضارع کے وزن پر

بھی ہو۔

بعض لفظ فعل ہوتے ہیں، لیکن اسم کے طور پر، استعمال ہوتے ہیں۔ اگر عَکَمَ، فعل کے وزن پر ہو اور اس سے پہلے کوئی علامت مضارع (ا، ن، ی، ت) پائی جائے، تو اس کے غیر منصرف ہونے کے لیے شرط یہ ہے کہ، اس کے آخر میں ة نہ آئے۔ جیسے:

[يَزِيدُ] ، [تَعْلِبُ] (قبیلے کا نام) [يَشْكُرُو] ، [يَجْلِي] ، [اشْهَبُ] ،

۱۱۔ اسم غیر منصرف ہوتا ہے، جب وہ عَکَمَ بھی ہو، اور فعل ماضی کے وزن پر بھی ہو۔

جیسے : [شَكَرَ] ایک آدمی کا نام ہے۔ (لفظی مطلب : تیز گزرا)۔

سبق نمبر ۱۲۲

اسم صفت (غیر منصرف)

غیر منصرف اسماء کی دوسری قسم اسم صفت ہے۔ اسم صفت کے مختلف اوزان آپ حصہ اول (سبق نمبر ۵۸) میں پڑھ چکے ہیں۔ ان میں سے صرف مندرجہ ذیل چار (۴) قسمیں ہی غیر منصرف ہیں۔ ان کے غیر منصرف ہونے کے لیے، شرط یہ ہے کہ یہ لفظ، اسی وصفی معنی کے لیے وضع کیا گیا ہو۔

۱۔ اسم صفت مذکر ”فَعْلَانُ“ کے وزن پر

صفت کے غیر منصرف ہونے کے لیے دو اسباب کا ہونا ضروری ہے۔

وہ صفت بھی ہو اور الف نون زائد بھی ہوں۔

جیسے : جَوْعَانُ ، عَطْشَانُ ، عَضْبَانُ ، قَرْحَانُ ، تَعَبَانُ ، ظَمَانُ ،
حَيَوَانُ ، شُكْرَانُ ، رَيَّانُ (سیراب) ، شَبْعَانُ (شکم سیرا) ، مَلَانُ (بھرا ہوا)
وَرَجَعَهُ مُوسَىٰ إِلَىٰ قَوْمِهِ عَضْبَانَ (اِسْعَا) (الاعراف : ۱۵۰)

۳۔ اسم صفت مؤنث ”وَعَلَىٰ“ کے وزن پر : (فعلان کا مونث)

صفت کے غیر منصرف ہونے کے لیے دو اسباب کا ہونا ضروری ہے۔ وہ صفت بھی ہو اور ”وَعَلَىٰ“ کے وزن پر بھی ہو، جو دراصل فَعْلَانُ کا مونث ہے۔

جیسے جَوْعَىٰ ، عَضْبَىٰ ، عَطْشَىٰ ، قَرْحَىٰ ، تَعَبَىٰ ، سَكْرَىٰ ،

ظَمَائِیٰ وغیرہ۔

۳۔ اسم صفت مذکر ”أَفْعَلُ“ کے وزن پر

صفت کے غیر منصرف ہونے کے لیے دو اسباب کا ہونا ضروری ہے۔

وہ صفت بھی ہو + ”وَأَفْعَلُ“ کے وزن پر بھی ہو۔ جیسے :

أَبْيَضٌ، أَصْفَرٌ، [أَسْوَدٌ]، أَفْضَلٌ، أَشْرَفٌ، [أَحْمَرٌ]

۱۔ (وَقُلْ لِعِبَادِي يَقُولُوا الَّتِي هِيَ) [أَحْسَنُ] (بنی اسرائیل: ۵۳)

”اور اے نبی! میرے (مؤمن) بندوں سے کہہ دو کہ زبان سے وہ بات نکالا کریں، جو

بہترین ہو“

۲۔ (هُنَّ) [أَطْهَرُ] [تَكْوُ] (ہود: ۷۸)

”یہ تمہارے لیے زیادہ پاکیزہ ہیں“

۴۔ اسم صفت مؤنث ”وَفَعْلَاءُ“ کے وزن پر: (وَأَفْعَلُ“ کا مؤنث)

صفت کے غیر منصرف ہونے کے لیے دو اسباب کا ہونا ضروری ہے۔

وہ صفت بھی ہو + ”وَفَعْلَاءُ“ کے وزن پر بھی ہو، جو دراصل أَفْعَلُ کا مؤنث ہے۔

جیسے: بَيْضَاءُ (أَبْيَضُ کا مؤنث)، صَفْرَاءُ، [سَوْدَاءُ]

[حَمْرَاءُ]، صَحْرَاءُ،

متفرق مثالیں

۱ عَاشُورَاءُ (دسواں دن)

۲ حُسْنَاءُ (صفت بھی ہے + مؤنث ہالف ممدودہ بھی ہے۔)

۳ حُسْنَى (صفت بھی ہے + نُعْلَى کے وزن پر، مؤنث ہالف مقصورہ بھی ہے۔)

سبق نمبر ۱۲۳

اسم معدول (غیر منصرف)

The Modified Noun

غیر منصرف اسماء کی تیسری قسم، "معدول" کہلاتی ہے۔ اسے معدول اس لیے کہتے ہیں کہ یہ معدول الفاظ، اپنی اصل سے ہٹے ہوتے ہیں۔ ان کے غیر منصرف ہونے کے لیے شرط یہ ہے، کہ معدول لفظ کا اصل مادہ باقی رہے۔ جیسے:

عَمْرٌ، دراصل عَامِرٌ ہے۔

عَمْرٌ کے غیر منصرف ہونے کے دو اسباب ہیں: عِلْمٌ + وزن نُعَلُّ (معدول) اسمائے معدولہ کی چار (۴) قسمیں ہیں۔

۱۔ فُعَالٌ کے وزن پر مَعْدُولٌ (Deviated, Modified)

فُعَالٌ کے وزن پر، آنے والے اسمائے اعداد بھی، جو مکرر کا مفہوم دیتے ہیں، غیر منصرف

ہیں۔ جیسے: أَحَادٌ، دراصل وَاحِدٌ فَاوْحِدٌ (ایک ایک) ہے۔

اور عَشَارٌ دراصل عَشْرٌ عَشْرٌ (دس دس) ہے۔

اسکی دوسری مثالیں یہ ہیں۔

أَحَادٌ ، ثِنَاءٌ ، ثَلَاثٌ ، رُبَاعٌ ، خَمَّاسٌ ، سَدَّاسٌ ، عَشَارٌ

۲۔ مَفْعَلٌ کے وزن پر معدول مَفْعَلٌ کے وزن پر، آنے والے اعداد بھی، (فُعَالٌ کی طرح)

جو مکرر کا مفہوم دیتے ہیں، غیر منصرف ہیں۔ جیسے:

مَوْحِدٌ ، مَثْنِيٌّ ، مَثَلَّثٌ ، مَخْمَسٌ ، مَعْتَشَرٌ ،

ان اسمائے اعداد کے غیر منصرف ہونے کے دو اسباب ہیں۔

یہ اسماء وصف بھی ہیں اور مَفْعَل کے وزن پر، معدول بھی ہیں۔ جیسے:

(جَاعِلِ الْمَلَائِكَةِ رُسُلًا أُولَىٰ أَجْنِحَةٍ مِّثْلَىٰ وَثَلَاثَ وَرُبَاعًا) (فاطر: ۱)

”اور فرشتوں کو پیغام رساں مقرر کرنے والا ہے، (ایسے فرشتے) جن کے دو دو اور تین تین اور

چار چار بازو ہیں“

۳۔ معدول اُخْرُ لفظ اُخْرُ بھی، غیر منصرف ہے، معدول ہے۔ یہ لفظ دراصل

الْأَخْرُ يَا أَخْرَمِنْ تھا، جو معدول ہو کر، اُخْرُ رہ گیا۔

اُخْرُ (دوسرا) کی مؤنث اُخْرِي (دوسری) ہے اور اُخْرِي کی جمع اُخْرُ ہے۔

اُخْرُ، فَعْل کے وزن پر، اسم معدول ہے اور غیر منصرف ہے۔ جیسے:

(وَمَنْ كَانَ مَرِيضًا أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ فَعِدَّةٌ مِنْ أَيَّامٍ أُخْرٍ) (البقرة: ۱۸۵)

”اور جو مریض ہو یا مسافر تو وہ دوسرے دنوں میں، روزوں کی تعداد مکمل کرے“

اسی طرح مُضْرُ، زُفْرُ، عَمْرُ، سَحْرُ بھی اسی طرح معدول ہیں۔

عَمْرُ دراصل عَامِرٌ تھا۔ اور زُفْرُ دراصل زَافِرٌ تھا۔

۴۔ چار الفاظ اور ہیں، جو معدول ہیں۔ جَمْعُ، كُنْتُ، بِنْتُ، بُصْعُ

۱۔ یہ چار الفاظ، اَفْعَل کے وزن پر بھی آتے ہیں:

جیسے: جَمْعُ، كُنْتُ، بِنْتُ اور بُصْعُ

۲۔ ان چار الفاظ کی تانیث، فَعْلَاء کے وزن پر آتی ہے۔ جیسے:

جَمَعَاءُ، كُنْتَاءُ، بِنْتَاءُ اور بُصَعَاءُ (نیچے چارٹ دیکھئے)

۳۔ فَعْلَاء کی جمع مؤنث، قاعدے کے مطابق، فَعَالِي، يَا، فَعْلَوَاتِ یا فَعْلُ

کے وزن پر آتی چلیے۔ لیکن معدول ہو کر دو فَعْل کے وزن پر غیر منصرف آتی ہے۔ جیسے:

جَمْعٌ ، كَتَبَ ، بَنَى ، بَصَرَ

مذکر	مونث	جمع مونث	جمع مذکر
أَجْمَعُ	جَمَعَاءُ	جَمَعٌ	أَجْمَعُونَ
أَكْتَبُ	كَتَبَاءُ	كَتَبٌ	أَكْتَبُونَ
أَبْنَى	بَنَى	بَنَى	أَبْنَى
أَبْصُرُ	بَصَعَاءُ	بِصْرٌ	أَبْصُرُونَ

مندرجہ ذیل مثالوں پر غور کیجئے۔

۱۔ رَأَيْتُ إِحْوَانَكَ **جَمْعُ كَتَبَ**

”میں نے آپ کے بھائیوں کو اکٹھا دیکھا“

كَتَبٌ ، كَتَبَاءُ کی جمع ہے۔

كَتَبٌ ، جَمْعُ کی تابع ہوتی ہے۔ بغیر جَمْعُ کے تنہا استعمال نہیں ہوتی۔

۲۔ جَاءُوا كُلَّهُمُ **أَبْنَعُونَ**۔

”وہ سب کے سب آئے“

أَبْنَعُونَ بھی تاکید کے لیے، استعمال کیا جاتا ہے۔

۳۔ أَخَذْتُ حَقِّي **أَجْمَعُ أَبْصَرَ**

”میں نے اپنے تمام حقوق حاصل کر لیے“

اسم معدول کی دو قسمیں

عدل (اسم معدول) کی دو قسمیں ہیں۔ عدل حقیقی اور عدل تقدیری:

عدل حقیقی (واقعی)	عدل تقدیری (فرضی)
جیسے: ثَلَاثٌ، رَبَاعٌ	جیسے: عَمْرٌ اور ذُرٌّ
۱۔ عدل حقیقی وَّصَف ہوتا ہے	۱۔ عدل تقدیری عَلَم ہوتا ہے۔
۲۔ عدل حقیقی معدول بھی ہوتا ہے اور معدول کا قرینہ بھی ملتا ہے۔	۲۔ عدل تقدیری کا قرینہ نہیں ہوتا یہ محض فرض کر لیا گیا ہے۔
جیسے: ثَلَاثٌ کا مطلب ہے، ثَلَاثَةٌ ثَلَاثَةٌ (تین تین) یہاں، عدل کا قرینہ موجود ہے۔	جیسے: عَمْرٌ اور ذُرٌّ کی اصل عَامِرٌ اور زَاوِدٌ ہیں، یہ ایک مفروضہ ہے۔

نوٹ :-

کسی اسم میں، عَلَمِیت اور وَصْفِیت بیک وقت جمع نہیں ہو سکتیں۔ جیسے: عَامِرٌ، وَصَف ہے۔ اسم فاعل ہے۔ لیکن اگر یہ لفظ عَامِرٌ، کسی کا نام رکھ دیا جائے تو عَلَم ہو جائے گا اور وَصَف باقی نہیں رہے گا۔

سبق نمبر ۱۲۲

مُنْتَهَى الْجُمُوعِ کے غیر منصرف اوزان

غیر منصرف اسماء کی چوتھی قسم، منتهی الجموع کے دو اوزان ہیں۔

منتهی الجموع (The Ultimate Plural) انتہائی جمع کا صیغہ ہوتا ہے۔ ان کی مزید جمع مکسر نہیں بن سکتی۔

حصا اول میں آپ جمع مکسر کے مختلف اوزان پڑھ چکے ہیں۔ ان میں سے مَقَائِلُ (مَقَائِلُ، أَقَائِلُ، فَوَائِلُ) اور نَعَائِلُ (أَقَائِلُ، فَوَائِلُ، مَقَائِلُ) کے وزن پر آنے والے اسماء، غیر منصرف ہوتے ہیں۔

یہ مُنْتَهَى الْجُمُوعِ کے اوزان ہیں، لیکن ان کے غیر منصرف ہونے کے لیے صرف ایک شرط ہے، ان کے آخر میں ”ة“ نہ ہو۔ جیسے

تَلْمِيذَاتُ کی جمع تَلَامِيذٌ ہے اور یہ غیر منصرف ہے۔ لیکن تَلَامِيذَاتُ کے آخر میں

”ة“ ہے، اس لیے یہ منصرف ہوگا۔

یاد رہے کہ منتهی الجموع کے اوزان، صرف ایک سبب سے، غیر منصرف ہوتے ہیں۔

۱۔ مَقَائِلُ کے وزن پر غیر منصرف منتهی الجموع

درج ذیل اسماء غیر منصرف ہیں۔ یہ پانچ حرفی الفاظ ہیں، ان کا تیسرا حرف، الف ہے،

الف کے بعد، دو حروف ہیں۔ جیسے:

مَقَائِلُ : مَدَارِسُ ، مَسَاجِدُ ، مَقَابِرُ ، مَقَامِعُ ، مَنَابِرُ ،
نَعَائِلُ : دَرَاهِمُ ، عَسَاكِرُ ، نَعَائِلُ : حَدَائِقُ ، مَسَائِلُ

أَفَائِلُ : **أَسَاوِرُ** ، نَوَاعِلُ : نَوَاعِدُ ، **صَوَاعِقُ**

(وَ مَسَاجِدُ) يُذَكَّرُ فِيهَا اسْمُ اللَّهِ كَثِيرًا (الحج : ۲۰)
 ” اور مسجدیں ، جن میں اللہ کا نام کثرت سے یاد جاتا ہے “

۲۔ فَعَالِيلُ کے وزن پر غیر منصرف منتهی الجموع

درج ذیل اسماء غیر منصرف ہیں۔ یہ چھ حرفی الفاظ ہیں، ان کا تیسرا حرف الف ہے۔ الف کے بعد تین حروف ہیں، اور آخری تین حروف کا درمیانی حرف ساکن ہے۔ جیسے :

مَفَاعِيلُ : مَصَابِيحُ ، مَحَارِبُ ، مَسَاكِينُ -
 نَعَالِيلُ تَلَامِيذُ تَمَاتِيثُ قَنَادِيلُ سَرَابِيلُ أَبَابِيلُ
 نَوَاعِيلُ : تَوَارِيخُ تَوَارِيرُ

۱۔ (وَأَرْسَلْ عَلَيْهِمْ طَيْرًا) (أَبَابِيلُ) (الفيل : ۳)
 ” اور ان پر پرندوں کے جھنڈ کے جھنڈ بھیج دیے “

۲۔ (وَكُنَّا رَبِّنَا السَّمَاءِ الدُّنْيَا) (مَصَابِيحُ) (الملك : ۵)
 ” ہم نے یقیناً تمہارے قریب کے آسمان کو، عظیم الشان چراغوں سے آراستہ کیا ہے “

۳۔ فَعَالِيلُ اور نَعَالِيلُ کے وزن پر غیر منصرف مفرد الفاظ

بعض الفاظ ، جمع نہیں ہیں، بلکہ مفرد ہیں، لیکن نَعَالِيلُ اور فَعَالِيلُ کے وزن پر آتے ہیں، اس لیے یہ بھی غیر منصرف ہیں۔ جیسے :

كَمَا طَحُ (ٹاٹر) بَطَاطَسُ (آلو)
 طَبَاشِيرُ (پاک) سَرَاوِيلُ (شلوار)

(دروس اللغة العربية)

سبق نمبر ۱۲۵

اسم جمع غیر منصرف بِالْفِ وَهَمْزَةٍ اور

اسم مؤنث غیر منصرف بِالْفِ وَهَمْزَةٍ

غیر منصرف اسماء کی پانچویں قسم، وہ اسماء ہیں، جن کے آخر میں، الف اور ہمزہ زائد ہوتا ہے۔
یہ الف مدودہ بھی ہو سکتا ہے۔ اور الف مقصورہ بھی رہے دو صورتوں میں ہوتا ہے۔ جمع
ہونے کی صورت میں، یا تانیث کی صورت میں۔

ان اسماء کے غیر منصرف ہونے کے لیے، دو شرطیں ہیں۔

۱۔ اولاً یہ کہ جمع ہو اور ثانیاً یہ کہ الف ہمزہ زائد بھی ہو۔

۲۔ اسی طرح اولاً یہ کہ مؤنث ہو اور ثانیاً یہ کہ الف ہمزہ زائد بھی ہو۔

دونوں صورتوں میں اسم غیر منصرف ہوتا ہے۔

اسم جمع غیر منصرف

۱۔ اسم جمع الف مدودہ :

درج ذیل اسماء غیر منصرف ہیں۔ یہ جمع بھی ہیں، اور ان کے آخر میں، الف مدودہ بھی ہے۔ جیسے:

جِبْنَاءُ ، رُفَقَاءُ ، سِبْیاءُ ، اَعْتَبَاءُ ، فُقَرَاءُ ، عُلَمَاءُ

وَزَرَاءُ ، عَقَرَاءُ ، صَحْرَاءُ

۲۔ اسم جمع الف مقصورہ : درج ذیل اسماء، غیر منصرف ہیں۔

یہ جمع بھی ہیں۔ اور ان کے آخر میں، الف مقصورہ بھی ہے جیسے [کَسَالِی] (کَسَلان کی جمع)

[حَبِیْرَی] (حَبِیران کی جمع) [سُکَّارِی] [سُکَّران کی جمع]

اسم مؤنث غیر منصرف

۳۔ اسم مؤنث الف ممدودۃ درج ذیل اسماء، غیر منصرف ہیں۔

یہ مؤنث بھی ہیں، اور ان کے آخر میں، الف ممدودہ بھی ہے۔ جیسے:

حَمْرَاءُ (أَحْمَرُ كَا مُؤنث) ، حَضْرَاءُ (أَخْضَرُ كَا مُؤنث)

رُفْقَاءُ (أَذْرُقُ كَا مُؤنث) ، صَفْرَاءُ (أَصْفَرُ كَا مُؤنث)

(إِنَّهَا بَقْرَةٌ صَفْرَاءُ) (البقرة: ۶۹)

۴۔ اسم مؤنث الف مقصورۃ: درج ذیل اسماء غیر منصرف ہیں۔

یہ مؤنث بھی ہیں اور ان کے آخر میں، الف مقصورہ بھی ہے۔ جیسے

نُعْتَى عَضْبَى حَيَّالَى مَذْحَلَى حَبَلَى

اسم غیر منصرف میں استثناء

”غیر منصرف“ اسم، چار صورتوں میں ”منصرف“ ہو جاتا ہے۔

۱۔ غیر منصرف، منصرف ہو جاتا ہے، جب اس پر ”ال“ لگ جائے۔ جیسے:

(وَالَّذِينَ يَتَّبِعُوكُمْ سَوَاءٌ وَرَاءَكُمْ فَأَلْطَمُوا الْخَطَمَةَ الْخَالِفِ بِأَنفِ الْفَرَسِ فِي مِجْمَعٍ جَنَّةٍ مِّنَ الْأَعْنَابِ وَالسَّيِّدَاتُ فِي الْمَسْجِدِ) (البقرة: ۱۸۷)

”اور جب تم مسجدوں میں مختلف ہو، تو بیویوں سے مباشرت نہ کرو“

(یہاں السَّجِدِ مجبور ہے، غیر منصرف ہے، اصولاً اس پر زیر نہیں آنا چاہیے۔ لیکن چونکہ اس پر

اَل لگ گیا ہے اس لیے منصرف ہو گیا ہے۔)

۲۔ غیر منصرف، منصرف ہو جاتا ہے، جب وہ مضاف ہو جائے۔ جیسے:

(لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ) (التین: ۴)

”ہم نے انسان کو بہترین ساخت پر پیدا کیا“

اس مثال میں أَحْسَن تَقْوِيْمٍ، مرکب اجناسی ہے اور أَحْسَن مضاف ہے۔ أَحْسَن اگرچہ أَفْعَلُ کے وزن پر ہے اور اس کو غیر منصرف ہونا چاہیے، لیکن آپ دیکھتے ہیں کہ حالت جر میں ہونے کی وجہ سے، نون پر زبر نہیں ہے، بلکہ زیر آگئی ہے۔
(یہ غیر منصرف اسم، مضاف ہونے کی وجہ سے منصرف ہو گیا ہے۔)

۳۔ غیر منصرف، منصرف ہو جاتا ہے، جب نکرہ کے طور پر استعمال ہو۔

رَأَيْتُ عُمًّا كَا ۱۱ میں نے کسی ایک عثمان کو دیکھا۔

یہاں عُمَّا نون پر زبر ہے، تنوین کے ساتھ آیا ہے۔ اس لیے کہ یہاں یہ عَمَّ نہیں ہے، معرف نہیں ہے، بلکہ نکرہ ہے۔

۴۔ غیر منصرف، منصرف ہو جاتا ہے، جب شعری ضرورت ہو۔ جیسے :

وَكَايِنِ قَدْ شَرِيْتُ ۱۲ بِبَعْلٍ بَا۱۳ (عمرو بن کلتوم)

(یہاں بَعْلٍ غیر منصرف ہے، لیکن شاعر عمرو بن کلتوم نے، ضرورت شعری کے تحت، اس کو تنوین کے ساتھ استعمال کیا ہے۔)

کچھ اور مثالیں

۱۔ (أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَحْكَمَ ۱۴) (الْحَكِيمِينَ) (التين: ۸) ”کیا اللہ رب حاکموں سے بڑا حاکم نہیں ہے؟“
(اس مثال میں بھی أَحْكَمُ، أَفْعَلُ کے وزن پر ہے۔ لیکن مضاف ہونے کی وجہ سے منصرف ہو گیا ہے۔ أَحْكَمُ کی میم کے نیچے زیر آگئی ہے۔)

۲۔ (يَجْعَلُونَ أَصْنَآءَهُمْ فِي إِذَانِهِمْ مِنَ الصَّوَاعِقِ ۱۵) (البقرة: ۱۹)
”یہ منافق لوگ، بجلی کے کڑا کے سن کر (اپنی جانوں کے خوف سے) اپنے کانوں میں انگلیاں ٹھونسنے لیتے ہیں“

(اس مثال میں بھی، صَوَاعِقِ، فَوَاعِلُ کے وزن پر ہے۔ مُنْتَهَى الْجُمُوعِ ہے۔)

لیکن اس سے پہلے ال اُجَانِے کی وجہ سے، منصرف ہو گیا ہے۔ الصَّوَاعِقُ کی قاف کے نیچے زیر آگئی ہے۔
غیر منصرف اسماء کی اعرابی حالتیں۔ ایک نظر میں

جر	نصب	رفع	غیر منصرف کی قسم اور اس کے اسباب
دو (۲) اسباب سے غیر منصرف			
ابراہیمو	ابراہیمو	ابراہیمو	۱۔ علم + عجمی
معاویۃ	معاویۃ	معاویۃ	علم + مذکر عاقل بالتاء
عائشۃ	عائشۃ	عائشۃ	علم + مؤنث عاقل بالتاء
عثمان	عثمان	عثمان	علم + ہالف و نون
عمر	عمر	عمر	علم + فَعْلُ کے وزن پر
حَضْرَمَوْتُ	حَضْرَمَوْتُ	حَضْرَمَوْتُ	علم + ترکیب
أَحْسَنَ	أَحْسَنَ	أَحْسَنَ	صفت + مشابہ بفعل
يَزِيدًا	يَزِيدًا	يَزِيدًا	علم + فعل مضارع
شَرَّ	شَرَّ	شَرَّ	علم + فعل ماضی
أَحْمَدًا	أَحْمَدًا	أَحْمَدًا	علم + أَفْعَلُ کا وزن
الْأَحْسَنَ	الْأَحْسَنَ	الْأَحْسَنَ	الف لام کے ساتھ استثناء
أَكْلَمَ الْكَلِمِينَ	أَكْلَمَ الْكَلِمِينَ	أَكْلَمَ الْكَلِمِينَ	مضاف کی حالت میں استثناء
غَضْبَانَ	غَضْبَانَ	غَضْبَانَ	۲۔ صفت + الف نون زائد (وزن فَعْلَانُ)
أَسْوَدَ	أَسْوَدَ	أَسْوَدَ	اسم صفت + مذکر
سَوْدَاءَ	سَوْدَاءَ	سَوْدَاءَ	اسم صفت + مؤنث

۶۹ (۲) اسباب سے غیر منصرف

عُشَارُ	عُشَارَ	عُشَارٌ	۳۔ وصف معدول + فُعَالٌ
مَعَشَرٌ	مَعَشَرَ	مَعَشَرٌ	وصف معدول + مَفْعَلٌ
أُخْرَ	أُخْرَ	أُخْرٌ	وصف معدول + فُعَلٌ

صرف ایک سبب سے غیر منصرف

مَسَاجِدًا	مَسَاجِدًا	مَسَاجِدُ	۴۔ منتهی الجموع۔ مَفَاعِلٌ
مَصَابِيحٌ	مَصَابِيحٌ	مَصَابِيحٌ	منتهی الجموع۔ مَفَاعِيلٌ

صرف ایک سبب سے غیر منصرف

فُقَرَاءٌ	فُقَرَاءٌ	فُقَرَاءٌ	۵۔ جمع بalf و همزة
كُسَالَى	كُسَالَى	كُسَالَى	جمع (مقصورة)
حَمَرَاءٌ	حَمَرَاءٌ	حَمَرَاءٌ	مؤنث بalf و همزة
حُبَلَى	حُبَلَى	حُبَلَى	مؤنث (مقصورة)

جب غیر منصرف اسم، منصرف ہو جاتا ہے

الْمَسَاجِدِ	الْمَسَاجِدَ	الْمَسَاجِدُ	ال کے ساتھ
أَحْسَنَ تَقْوِيمٍ	أَحْسَنَ تَقْوِيمٍ	أَحْسَنَ تَقْوِيمٍ	مضاف کے ساتھ
حَسَانَ	حَسَانَ	حَسَانَ	استعمال نکرہ میں
بَعْلَ بَيْكٍ	بَعْلَ بَيْكٍ	بَعْلَ بَيْكٍ	ضرورتِ شعری پر

اسم غیر منصرف کی قرآنی مثالیں

۱- (لَقَدْ لَصَمَكُمُ اللَّهُ فِي مَوَاطِنَ كَثِيرَةٍ) (التوبة: ۲۵)

”اللہ (اس سے پہلے) بہت سے مواقع پر، تمہاری مدد کر چکا ہے“

(یہاں مَوَاطِنَ، منتھی الجموع مفاعِلُ کے وزن پر ہے)

۲- (وَ مَسْلِكِنَ طَيِّبَةً فِي جَنَّاتِ عَدْنٍ) (التوبة: ۷۲)

”و اور پاکیزہ قیام گاہیں ہوں گی، سدا بہار باغوں میں“

(یہاں مَسْلِكِنَ، منتھی الجموع مفاعِلُ کے وزن پر ہے)

۳- (وَجَعَلَهَا رَوَاسِيًا) (النمل: ۶۱) ”اور اس میں، رہاڑوں کی) مہینیں گاڑ دیں“

(یہاں رَوَاسِيًا، منتھی الجموع فواعِلُ کے وزن پر ہے)

۴- (عَلَى الْأَرَائِكِ يَنْظُرُونَ) (المطففين: ۳۵)

”مسندوں پر بیٹھے ہوئے، ان کا حال دیکھ رہے ہیں“

(یہاں الْأَرَائِكِ، منتھی الجموع فاعِلُ کے وزن پر ہے،

لیکن اُن کے آنے کی وجہ سے منصرف ہو گیا ہے۔)

۵- (وَلَقَدْ رَئَيْنَا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحٍ) (الملك: ۵)

”ہم نے تمہارے قریب کے آسمان کو عظیم الشان چراغوں سے آراستہ کیا ہے“

(یہاں بِمَصَابِيحٍ، منتھی الجموع مفاعِلُ کے وزن پر مجرور ہے۔)

۶- (وَجَعَلْنَاهَا رُجُومًا لِلشَّيْطِينِ) (الملك: ۵)

”اور انہیں، شیاطین کو مار بھگانے کا ذریعہ بنا دیا ہے“

(یہاں لِلشَّيْطِينِ، منتھی الجموع فاعِلُ کے وزن پر مجرور ہے۔

لیکن اُن کے آنے کی وجہ سے منصرف ہو گیا ہے۔)

(مَا هَذَا) **التَّمَائِيلُ** **الَّتِي أَنْتُمْ لَهَا عَاقِبُونَ** (الانبیاء: ۵۲)

”یہ مورتیاں کیسی ہیں؟ جن کے تم لوگ، گرویدہ ہو رہے ہو“

(یہاں التَّمَائِيلُ، منتهی الجموع فعائیل کے وزن پر ہے۔)

۷۔ (وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ عَذَابُ جَهَنَّمَ) (الملك: ۶)

”جن لوگوں نے، اپنے رب سے کفر کیا ہے، ان کے لیے جہنم کا عذاب ہے“

(یہاں جَهَنَّمَ، دو اسباب سے غیر منصرف ہے، علم ہے + مونث سماعی ہے)

۸۔ (يَطُوفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ مُّخَلَّدُونَ بِأَكْوَابٍ وَأَبَارِيقٍ وَكَأْسٍ مِّنْ مَّعِينٍ)

(الواقعة: ۱۷)

”ان کی مجلسوں میں، ابدی لڑکے، شراب چمچتہ جاری سے لبریز پیالے اور کنٹر اور ساگریے،

دوڑتے پھرتے ہوں گے“

(یہاں أَبَارِيقٍ، منتهی الجموع فعائیل کے وزن پر ہے۔)

۹۔ (وَأَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَابِيلَ) (الفيل: ۳)

”اور ان پر، پرندوں کے جھنڈ کے جھنڈ بھیجے“

(یہاں أَبَابِيلَ، منتهی الجموع فعائیل کے وزن پر ہے۔)

۱۰۔ (هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْجُنُودِ وَفِرْعَوْنَ وَثَمُودَ) (البروج: ۱۸-۱۷)

”کیا تمہیں شکر کی خبر پہنچی ہے؟ فرعون اور ثمود کے (شکروں کی)“

(یہاں فِرْعَوْنَ، دو اسباب سے غیر منصرف ہے، علم ہے + عجمی ہے)

۱۱۔ (وَأَذْكُرُ فِي الْكِتَابِ إِسْمَاعِيلَ) (مريم: ۵۷) ”اور اس کتاب میں، اسماعیل کا ذکر کرو“

(یہاں إِسْمَاعِيلَ دو اسباب سے غیر منصرف ہے، علم ہے + عجمی ہے)

۱۲۔ (وَجَاءَ إِخْوَتُهُ يُوسُفَ) (يوسف: ۵۸) ”اور یوسف کے بھائی (مصر) آئے“

(یہاں یوسف دو اسباب سے غیر منصرف ہے، علم ہے + عجبی ہے)
 ۱۳۔ **شَهْرُ رَمَضَانَ** الَّذِي أُنزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ (البقرة: ۱۸۵)
 ”رمضان، وہ مہینہ ہے، جس میں قرآن نازل کیا گیا“
 (یہاں رَمَضَانَ، دو اسباب سے غیر منصرف ہے، علم ہے + الف نون زائدہ کے ساتھ ہے، مضاف الیہ ہے اور مجرور ہے۔)

۱۴۔ **وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ** كُلًّا هَدَيْنَا وَنُوحًا هَدَيْنَا مِنْ قَبْلُ وَمِنْ ذُرِّيَّتِهِ **دَاوُدَ** وَ **سُلَيْمَانَ** وَ **آيُوبَ** وَ **يُوسُفَ** وَ **مُوسَى** وَ **هَارُونَ** وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ۝ (الانعام: ۸۴)

”پھر ہم نے، ابراہیم کو، اسحاق اور یعقوب جیسی اولاد دی، اور ہر ایک کو راہِ راست دکھائی (وہی راہِ راست جو) اس سے پہلے نوح کو دکھائی تھی اور اسی کی نسل سے ہم نے داؤد، سلیمان، ایوب، یوسف، موسیٰ اور ہارون کو ہدایت بخشی۔ اسی طرح ہم نیکو کاروں کو ان کی نیکی کا بدلہ دیتے ہیں۔ (۸۴)

وَذِكْرًا وَ **يَحْيَى** وَ **عِيسَى** وَ **إِلْيَاسَ** كُلًّا مِّنَ الصَّالِحِينَ ۝ (الانعام: ۸۵)
 (اسی کی اولاد سے) زکریا، یحییٰ، عیسیٰ اور ایاس کو (راہِ یاب کیا)۔ ہر ایک ان میں سے صالح تھا۔ (۸۵)

وَ **إِسْمَاعِيلَ** وَ **الْيَسَعَ** وَ **يُونُسَ** وَ **لُوطًا** وَ **كُلًّا مَّقْضَلْنَا** عَلَى الْعَالَمِينَ ۝ (الانعام: ۸۶)

اسی کے خاندان میں، اسماعیل، ایاس اور یونس اور لوط کو راستہ دکھایا، اور ان میں سے ہر ایک کو، ہم نے تمام دنیا والوں پر فضیلت عطا کی۔ (۸۶)

۱۵۔ **وَلَقَدْ آتَيْنَا لُقْمَانَ** **الْحِكْمَةَ** (لقمن: ۱۲)

”اور ہم نے، لقمان کو حکمت عطا کی تھی“

(یہاں لُقْمَان، دو اسباب سے غیر منصرف ہے، علم ہے + الف نون زائدہ کے ساتھ ہے۔)

۱۶- (إِذْ قَالَتْ امْرَأَةٌ **عِمْرَانُ**) (آل عمران: ۳۵) ”جب عمران کی عورت، کہہ رہی تھی“

(یہاں عِمْرَان، دو اسباب سے غیر منصرف ہے، علم عجبی ہے + الف نون زائدہ ہے

مضاف الیہ ہے اور مجرور ہے۔)

۱۷- (وَإِذْ قَالَ **عِيسَى** **ابْنُ مَرْيَمَ**) (الصف: ۶)

”اور یاد کرو! عیسیٰ ابن مریم کی وہ بات، جو انہوں نے کہی تھی“

(یہاں مَرْيَمَ، دو اسباب سے غیر منصرف ہے، علم ہے + مونت حقیقی ہے،

مضاف الیہ ہے اور مجرور ہے۔)

۱۸- (رَأَتْهَا **بَقْرَةَ** **صَفْرَاءَ**) (البقرۃ: ۶۹) ”یہ زرد رنگ کی گائے ہے“

(یہاں صَفْرَاءَ، دو اسباب سے غیر منصرف ہے، صفت ہے + الف مدد و دہ

زائدہ کے ساتھ ہے۔)

۱۹- (فَاتَّكِحُوا مَا طَابَ لَكُمْ **مِنْ النِّسَاءِ** **مَثْنَىٰ وَثُلَاثَ وَرُبَاعًا**) (النساء: ۳)

”جو عورتیں تم کو پسند آئیں، ان میں سے دو دو، تین تین، چار چار نکاح کر لو“

(یہاں مَثْنَىٰ وَ ثُلَاثَ وَ رُبَاعًا، دو اسباب سے غیر منصرف ہیں۔ تینوں صفتِ معدول

ہیں + پہلا مَعْلَلُ کے وزن پر، دوسرا اور تیسرا فُعَالُ کے وزن پر ہے۔)

۲۰- (الْحَمْدُ لِلَّهِ فَاطِرِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ جَاعِلِ الْمَلَائِكَةِ رُسُلًا أُولَىٰ

أَجْنِحَةٍ **مَثْنَىٰ وَ ثُلَاثَ وَ رُبَاعًا**) (قاطر: ۱)

”تعریف اللہ کے لیے ہے، جو آسمانوں اور زمینوں کا بنانے والا، اور فرشتوں کو پیغام رساں

مقرر کرنے والا ہے (ایسے فرشتے) جن کے دو دو، تین تین اور چار چار بازو ہیں“

۲۱۔ (لَا تَسْأَلُوا عَنْ [أَشْيَاءَ] إِنْ تُبْدَ لَكُمْ تَسْأَلُكُمْ) (المائدة: ۱۰۱)

”ایسی باتیں نہ پوچھا کرو! جو تم پر ظاہر کر دی جائیں، تو تمہیں ناگوار ہوں“

(شیء کی جمع، ہنزہ اصنیہ ہے لیکن بطور استثناء غیر منصرف ہے۔)

۲۲۔ (إِنْ هِيَ إِلَّا [أَسْمَاءُ] سَمَّيْتُمُوهَا أَنْتُمْ وَإِذَا كُنتُمْ) (النجم: ۲۳)

”دراصل یہ کچھ بھی نہیں ہیں، مگر بس چند نام جو تم نے اور تمہارے باپ دادا نے رکھ لیے ہیں“

(اسماء اسم کی جمع ہے (مادہ س م و) اس کا ہنزہ زائد نہیں ہے، اس لیے یہاں اسماء

پر تونین آئی ہے، یہ منصرف ہے۔)

۲۳۔ (وَلَمَّا رَجَعَ [مُوسَى] إِلَى قَوْمِهِ [عَضْبَانَ] أَسْفًا) (الاعراف: ۱۵۰)

”اور جب موسیٰ، غصے اور رنج کی حالت میں، اپنی قوم کی طرف پلٹے“

(یہاں عَضْبَانَ، دو اسباب سے غیر منصرف ہے، فَعْلَانُ کے وزن پر صفت

ہے + الف نون زائدا کے ساتھ ہے۔)

۲۴۔ (فَعِدَّةٌ مِنْ أَيَّامٍ [أُخْرٍ]) (البقرة: ۱۸۵)

”تو وہ دوسرے دنوں میں، اتنی ہی تعداد پوری کر لے“

(یہاں أُخْرٍ، کے دو اسباب ہیں، معدول ہے + فَعْلُ کے وزن پر ہے۔)

۲۵۔ (وَقَالَ ادْخُلُوا [مِصْرًا] إِنْ شَاءَ اللَّهُ آمِنِينَ) (يوسف: ۹۹)

”اور کہا: تم سب ملک مصر چلو، اللہ نے چاہا تو امن چین سے رہو گے“

۲۶۔ (لَا هَبْطُوا [مِصْرًا] فَإِنَّ لَكُمْ مَا سَأَلْتُمْ) (البقرة: ۶۱)

”دو کسی شہری آبادی میں جا رہو، جو کچھ تم مانگتے ہو، وہاں مل جائے گا“

(اوپر کی دو مثالوں پر غور کیجئے۔ پہلی مثال میں ملک مصر مراد ہے۔ اس لیے یہ غیر منصرف استعمال

ہوا ہے۔ دوسری مثال میں، کوئی شہر مراد ہے، اس لیے اس پر تونین آئی ہے اور یہ منصرف ہے۔)

خلاصہ اسم غیر منصرف

اسمائے غیر منصرف، ایک علت کی وجہ سے، غیر منصرف ہوتے ہیں، یا پھر دو علتوں کی وجہ سے یہاں خلاصے میں ان کی ایک ایک مثال پر غور فرمائیے۔
ایک علت کے سبب غیر منصرف اسماء کی قسمیں

فُؤَادِي

۱- الف تانیث مقصورة کے سبب: جیسے

سِيَاء

۲- الف تانیث ممدودة کے سبب: جیسے

۳- جمع مکسر میں سے مُنْتَهَى الْجُمُوع کے سبب:

۱- جن کا تیسرا حرف الف ہو، اس کے بعد دو اور حروف ہوں۔

مَدَارِسُ

جیسے: [فَعَائِلٌ] ، [حَدَائِقُ] ، [صَوَاعِقُ] ، [مَسَاجِدُ] ، [مَدَارِسُ]

۲- جن کا تیسرا حرف الف ہو، اس کے بعد تین اور حروف ہوں۔

اور آخری تین حروف میں، تین کا درمیانی ساکن ہو۔

مَصَابِيحُ

جیسے: [فَعَالِيلٌ] ، [مَحَارِبٌ] ، [تَمَائِيلٌ] ، [مَصَابِيحُ]

دو علتوں کے سبب غیر منصرف اسماء کی قسمیں

دو علتوں کے سبب، غیر منصرف اسماء کی قسمیں درج ذیل ہیں۔

۱- جب اسم، تائے تانیث کے ساتھ ہو، اور دوسری علت علم (مونث عاقل یا مذکر

طَلْحَةُ

عَائِشَةُ

بَكَّةُ

عاقل) ہو۔ جیسے:

تائے تانیث + علم تائے تانیث + مونث عاقل تائے تانیث + مذکر عاقل

۲- جب اسم، فعل کے وزن پر ہو، اور علم یا صفت دوسری علت ہو۔ جیسے:

أَحْسَنُ

أَحْمَدُ

يَزِيدُ

صفت + وزن فعل

علم + وزن فعل

علم + وزن فعل

۳۔ جِبِ اسْمِ، عِلْمٌ ہو اور اس کے ساتھ دوسری عِلَّتٌ عَجَبی بھی ہو۔ جیسے :

يَعْقُوبُ

اسْحَقُ

علم + عجبی

علم + عجبی

۴۔ جِبِ اسْمِ، عِلْمٌ بھی ہو اور اس کے ساتھ دوسری عِلَّتٌ اَلْفِ نون زائد بھی ہو۔ جیسے :

سَلْمَانُ

عَثْمَانُ

عَلْمٌ + اَلْفِ نون زائد

عَلْمٌ + اَلْفِ نون زائد

۵۔ جِبِ اسْمِ، عِلْمٌ بھی ہو اور اس کے ساتھ دوسری عِلَّتٌ مَرْبٌ بھی ہو۔ جیسے :

سَيِّبٌ وَدَيْهٌ

قَاضِي خَانُ

عَلْمٌ + تَرْكِيْبٌ

عَلْمٌ + تَرْكِيْبٌ

۶۔ جِبِ اسْمِ، عِلْمٌ بھی ہو، اور دوسری عِلَّتٌ، فُعَلٌ کا وزن ہو۔ جیسے :

زُقْرُو

عُمَرُو

عَلْمٌ + وَزْنِ فُعَلٌ

عَلْمٌ + وَزْنِ فُعَلٌ

۷۔ جِبِ اسْمِ، صِفَتٌ (ممدول) بھی ہو، اور دوسری عِلَّتٌ فُعَالٌ کا وزن ہو۔ جیسے :

ثَلَاثٌ

رُبَاعٌ

صِفَتٌ + وَزْنِ فُعَالٌ

صِفَتٌ + وَزْنِ فُعَالٌ

۸۔ جِبِ اسْمِ، صِفَتٌ (ممدول) بھی ہو، اور دوسری عِلَّتٌ مَفْعَلٌ کا وزن ہو۔ جیسے :

مَخْمَسٌ

مَثَلَةٌ

مَثْنَى

صِفَتٌ + وَزْنِ مَفْعَلٌ

صِفَتٌ + وَزْنِ مَفْعَلٌ

صِفَتٌ + وَزْنِ مَفْعَلٌ

اقسامِ خمسہ، غیر منصرف

یہاں خلاصہ میں مولانا حمید الدین فراہیؒ کے منظوم قواعد تحفۃ الاعراب کا متعلقہ حصہ درج کیا جاتا ہے۔ اسے زبانی یاد کر لیجئے۔

جب ہو بیگانہ، جس طرح **سَجَد**

یا مؤنث ہو جس طرح سے **سَقَر**

یا بَوَزِن فعل ہو، جیسے **عَمَر**

یا ہو دراصل فعل، چون **شَرَّ**

اور مؤنث ہو وَزِنِ **فَعَلِي** پر

مثلاً **أَحْمَدُ**، **أَسْوَدُ** و **أَحْمَرُ**

یا **كُنْتُ** اور **بَنَيْتُ** **بَصَحْتُ** و **سَحَرْتُ**

اور **مَوَحَّلًا** سے یوں ہی تا **مَعْتَرًا**

ان کے آخر میں ة نہ آئے اگر

اور **عَسَاكِرُ** جماعت **عَسْكَرُ**

الف و ہمزہ دونوں آئیں نظر

یا ہوا لَ اِن پہ یا ہو وَزِنِ **أَقْصَرُ**

أَوَّلًا غیر منصرف ہے عَمَم

یا کہ آخر میں ة ہو جوں **طَلْحَةَ**

یا ہو آخر میں اِن، جوں **عُتْمَانَ**

یا کہ **مَعْدِيكُوب** سی ہو ترکیب

ثانیاً و وصف جبکہ ہو **فَعْلَانِ**

یا ہو **أَفْعَلُ** کہ اصل میں ہو صفت

ثالثاً عَدَلِ جوں **أُخْرَ** و **جَمْعُ**

اور احاد سے یوں ہی تا بہ **عُشَارَ**

رابعاً منتهی الجُمُوعِ کے وَزِنِ

جوں **قَوَارِيرَ** **جَمْعِ قَارُورَةَ**

خامساً جب زیادہ آخر میں

منصرف ہوں گے سب یہ جب ہوں مضاف



سبق نمبر ۱۳۶

توابع
Followers

- ۱۔ تابع وہ لفظ ہے، جو اپنے سابق یعنی متبوع کی پیروی کرے۔ اعراب کے لحاظ سے تابع کا اعراب بھی، وہی ہوتا ہے، جو متبوع کا ہوتا ہے۔
- ۲۔ توابع (تابع کی جمع) کی پانچ قسمیں ہیں۔

۱۔ بدل ۲۔ عطف بیان ۳۔ تاکید ۴۔ صفت ۵۔ عطف نسق
بدل کی مثال: قَالَ أَبُو حَفْصٍ عَمْرُو

مرفوع متبوع مبدل وئذہ مرفوع تابع بدل

عطف بیان کی مثال: يُسْتَقَىٰ مِنْ مَاءٍ صَدِيدٍ

مجرور متبوع مجرور تابع عطف بیان

تاکید کی مثال: كَلَّا إِذَا دُكِّتِ الْأَرْضُ دَكًّا دَكًّا

منصوب متبوع مؤکداً تابع تاکید منصوب

صفت کی مثال: وَهَذَا كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ مُبَارَكٌ

مرفوع متبوع موصوف مرفوع تابع صفت

عطف نسق کی مثال: اسکن أَنْتَ وَ زَوْجَكَ الْجَنَّةَ (البقرة: ۳۵)

متبوع تابع

معطوف علیہ معطوف

مرفوع مرفوع

سبق نمبر ۱۴

اسمِ بَدَلْ Substitute

۱۔ اسمِ بدل پہلا تابع ہے، جو اپنے متبوع کی پیروی کرتا ہے۔ بعض اوقات دو (۲) الفاظ یکے بعد دیگرے اس طرح استعمال کیے جاتے ہیں کہ پہلا لفظ (Antecedent) مقصود نہیں ہوتا، بلکہ دوسرا لفظ مقصود ہوتا ہے۔ پہلے لفظ کو **صِبْکَالٌ مِنْتَهُ** کہتے ہیں اور دوسرے کو **بَدَلٌ** کہتے ہیں۔ یہاں یہ بات یاد رکھیے کہ اس طرح کے طرز کلام میں، جو بات پہلے لفظ سے منسوب کی جاتی ہے، اسکی نسبت فی الواقع، دوسرے لفظ یعنی اسمِ بدل سے متعلق ہوتی ہے۔ مندرجہ ذیل مثال پر غور کیجئے۔

(وَ أَرْسَلْنَا) إِلَى تَمُودَ **أَخَاهُ** **صَلِيحًا** (هود: ۶۱)

مبدال منہ بدل

”اور ہم نے قوم تمود کی طرف ان کے بھائی، حضرت صالحؑ کو (رسول بنا کر بھیجا)“
(یہاں اصل مقصود بیان، دوسرا لفظ **صَالِحًا** ہے، یعنی ہم نے قوم تمود کی طرف، حضرت صالحؑ کو بحیثیت رسول بھیجا۔ یہاں مقصود بیان پہلا اسم **أَخَاهُ**، اس کے اپنے بھائی، نہیں ہے، بلکہ صالحؑ ہیں۔)

۲۔ اسمِ بدل کی چار قسمیں ہیں۔

بَدَلُ الْكُلِّ **بَدَلُ الْبَعْضِ** **بَدَلُ الْإِشْتِمَالِ** **بَدَلُ الْغَلْطِ**

۳۔ **بَدَلُ الْبَعْضِ** اور **بَدَلُ الْإِشْتِمَالِ** میں، ایک اسم ضمیر کا ہونا ضروری ہے جو پہلے اسم کی طرف لوٹایا جاسکے۔

۴۔ بَدَلُ الْغَلَطِ، میں مُبَدَّلِ مِنْهُ غلطی سے زبان پر آجاتا ہے، چنانچہ بولنے والے کیلئے
 ضروری ہو جاتا ہے کہ وہ اسمِ بدل استعمال کر کے اپنی غلطی کو درست کر لے۔
 ۵۔ اسمِ بَدَلٌ اور اسمِ مُبَدَّلِ مِنْهُ میں، بعض اوقات ایک اسمِ نکرہ اور دوسرا
 معرف ہو سکتا ہے۔

۶۔ اگر مُبَدَّلِ مِنْهُ معرف ہو اور اسمِ بَدَلِ نکرہ ہو، تو اسمِ بدل کے لیے ضروری ہے کہ
 اس کے ساتھ، کوئی صفت بھی موجود ہو۔
 مندرجہ ذیل مثال پر غور کیجئے۔

(لَنْسَفَنَّا بِالْأَصِيَّةِ نَاصِيَّةٍ كَاذِبَةٍ خَاطِئَةٍ)

مُعَرَّفٌ مَبْدَلٌ مِنْهُ نَكَرَةٌ اسْمٌ بَدَلٌ + صِفَةٌ + صِفَةٌ

”ہم اسکی پیشانی کے بال، پکڑ کر کھینچیں گے، اس پیشانی کو، جو جھوٹی اور سخت
 خطا کار ہے“
 (العلق: ۱۶-۱۵)

۷۔ بدل کے الفاظ، عموماً اسم پر مشتمل ہوتے ہیں، لیکن بدل، اسم کے علاوہ، فعل اور جملہ بھی
 ہو سکتا ہے۔ مثالیں آگے آرہی ہیں۔

۸۔ صیدلِ مِنْهُ اور اسمِ بدل دونوں یکساں اعراب رکھتے ہیں۔

اوپر کی مثال میں، نَاصِيَّةٍ دونوں جگہ مجرور ہے۔

۹۔ بدل کا مقصد، کسی حکم کے ثبوت کو، اہتمام کے ساتھ بیان کرنا ہوتا ہے۔

Total Substitution **بَدَلُ الْكُلِّ**

بَدَلُ الْكُلِّ، ایسا اسم بدل ہے، جو مبدلِ مِنْهُ ہی ہو۔
 مندرجہ ذیل مثال پر غور کیجئے۔

۱۔ (وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبِيهِ آزَرَ)
مُبدَلٌ مِنْهُ مبدلٌ مَحَلٌّ

”حضرت ابراہیمؑ نے، اپنے والد آزر سے کہا، ”یہاں مبدل منہ اور بدل، دونوں مجرور ہیں۔“
یہاں ابراہیمؑ کے والد اور آزر دونوں سے مراد، ایک ہی ہستی ہے۔ یہ دونوں لفظ، ایک
دوسرے کا عین ہیں۔ اور ایک دوسرے کے، کلی طور پر قائم مقام ہیں۔ اس لیے دوسرا اسم
بدل مَحَل کہلاتا ہے۔

دیگر مثالیں

۲۔ قَالَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٌّ ”مومنین کے امیر، حضرت علیؑ نے فرمایا،“
(یہاں مبدل منہ اور بدل، دونوں مرفوع ہیں۔)

۳۔ هَذَا كِتَابُ أَخِيكَ حُسَيْنٍ ”یہ کتاب، آپ کے بھائی، حسین کی ہے“
(یہاں مبدل منہ اور بدل، دونوں مجرور ہیں۔)

۴۔ قَالَتْ أُمُّ الْمُؤْمِنِينَ عَائِشَةُ ”مومنین کی ماں، حضرت عائشہؓ نے فرمایا،“

۵۔ جَاءَ زَيْدٌ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ عَلِيٌّ زَيْنُ الْعَابِدِينَ ۶۔ عَلِيٌّ ۷۔ الْكَلِيمُ مُوسَى

۸۔ قَالَ الْبُحْفِيُّ عَمْرٌ بْنُ الْخَطَّابِ (تینوں مرفوع ہیں)

نوٹ: بعض علماء نے، بدل الکل کی بعض صورتوں کو، عطف بیان قرار دیا ہے۔
ابن کے تینوں اعراب کے بارے میں تفصیل آگے آرہی ہے۔

Partial Substitution

بَدَلُ الْبَعْضِ

بَدَلُ الْبَعْضِ، وہ اسم بدل ہوتا ہے، جو مبدل منہ کا، ایک حصہ یا جزو ہوتا ہے،
مَحَل نہیں ہوتا۔

مندرجہ ذیل مثال پر غور کیجئے۔

مِنِ اسْتِطَاعَ اِلَيْهِ سَبِيْلًا

۱۔ (رَدِّلَهُ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ

بَدَلِ الْبَعْضِ

مُبْدَلِ مِنْهُ

”لوگوں پر اس گھر کا حج فرض ہے، جو اس کی طرف راستے کی استطاعت رکھتا ہو“ (آل عمران: ۹۷) پہلے عَلَى النَّاسِ کے الفاظ استعمال کیے گئے۔ اور اس کے بعد، دوسرے لفظ مِّنِ اسْتِطَاعَ میں یہ بتایا گیا کہ صرف ان لوگوں پر حج فرض ہے جو استطاعت رکھتے ہیں۔ اس سے معلوم ہوا کہ یہ بدلِ کل نہیں ہے، بلکہ بدلِ بعض ہے۔

۲۔ (قُبِحَ اللَّيْلُ إِلَّا قَلِيْلًا ، نِصْفَةٌ) (المزمل: ۲-۳)

”کھڑے رہا کرو، رات کو، مگر کم، اس کا نصف“

(اس مثال میں نِصْفَةٌ کی ضمیر اللَّيْلُ کی طرف رجوع کر رہی ہے۔)

۳۔ قُطِعَتِ الشَّجَرَةُ فَرُوْعَهَا

”درخت کاٹ دیے گئے (میرا مطلب ہے) اُس کی شاخیں“

۴۔ فَضِيْتُ الدَّيْنَ ثُلُثًا

”میں نے قرض ادا کر دیا، (میرا مطلب ہے) قرض کا ایک تہائی“

۵۔ نَظَرْتُ إِلَى السَّفِيْنَةِ بِشَرَائِعِهَا

”میں نے جہاز کی طرف دیکھا، (میرا مطلب ہے) بادبان کی طرف“

۶۔ تَهَدَّأَمُ الْبَيْعَةَ مَنَارَتُهُ

”گر جاگ رہا گیا، (میرا مطلب ہے) اس کا مینار“

۷۔ تَمَزَّقَ الْكِتَابُ غِلَافَتَهُ

”کتاب پھٹ گئی، (میرا مطلب ہے) اُس کی جلد“

نوٹ کیجئے کہ اوپر کی تمام مثالوں میں، اسم بدل کے ساتھ ایک ضمیر ہے، جو مبادل منہ کی طرف رجوع کر رہی ہے۔

Constitutional Substitution

بَدَالُ الْأَشْتِمَالِ

بدال الاشتمال، ایک ایسا اسم بدل ہے، جو نہ تو بدل کُلّ ہے اور نہ بدل بعض۔ یعنی یہ نہ تو مبادل منہ ہی ہے۔ اور نہ یہ مبادل منہ کا حصہ ہے، بلکہ یہ ایک ایسا اسم بدل ہوتا ہے، جس کا مبادل منہ سے کوئی تعلق، رشتہ یا نسبت ہوتی ہے۔ مندرجہ ذیل مثالوں پر غور کیجئے۔

۱۔ (يَسْأَلُونَكَ عَنِ الشَّهْرِ الْحَرَامِ قِتَالٍ فِيهِ) (البقرة ۲۱۷)
 مبادل منہ بديل الاشتمال

”وہ لوگ آپ سے پوچھتے ہیں، حرام مہینے کے بارے میں، اس (ماہ) میں جنگ و قتال کے بارے میں“

یہاں حرام مہینے میں جنگ، حرام مہینے کا حصہ، یا جزو نہیں ہے۔ بلکہ دونوں کے درمیان ایک تعلق پایا جاتا ہے۔ اس لیے یہ بَدَالُ الْأَشْتِمَالِ کہلاتا ہے۔

۲۔ سَمِعْتُ الشَّاعِرَ إِنْشَادًا

”میں نے شاعر کو سنا، (میرا مطلب ہے) اُس کے نغمے“

۳۔ عَجِبْتُ مِنْ خَالِدٍ شَجَاعَتِهِ

میں خالد پر حیران رہ گیا (میرا مطلب ہے) اسکی بہادری اور شجاعت پر۔

۴۔ تَصَوَّرَ الْبُسْتَانَ أَرِيحَةَ

”باغیچہ بہک گیا، (میرا مطلب ہے) اُس کی خوشبو“

(نوٹ کیجئے کہ اوپر کی تمام مثالوں میں بھی، اسم الاشتعال کے ساتھ ایک ضمیر ہے، جو مبادل منہ کی طرف رجوع کر رہی ہے۔)

۵- (قَتَلَ أَصْحَابُ الْأَخْذُودِ النَّارِ ذَاتِ الْوَعْدِ) (البروج: ۵-۴)
 ”مارے گئے گڑھے والے (وہ گڑھا جس میں تھی) آگ ایندھن والی“
 (اس مثال میں ضمیر محذوف ہے۔ اسکی تقدیر النَّارُ فیہ ہے۔)

۶- نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ

عَنْ بَيْعِ الْحَيَّوَانِ بِالْحَيَّوَانِ نَسِيئَةً إِثْنَيْنِ بِوَاحِدٍ
 ”رسول اللہ ﷺ نے جانور کے بدلے جانور کی خرید و فروخت سے منع فرمایا، جب وہ بطور نسی ہو، ایک کے بجائے، دو جانور“

Corrective Substitution

بَدَلُ الْغَلَطِ

بَدَلُ الْغَلَطِ (Substitute of Blunder) ، وہ اسم بدل ہے، جو قائل کے منہ سے نکل جانے والے غلط لفظ کا، صحیح متبادل ہوتا ہے۔ گویا، کہنے والے کو احساس ہو جاتا ہے کہ اس کے منہ سے، ایک غلط لفظ نکل گیا ہے، چنانچہ وہ اسم بدل کے ذریعہ، اپنی غلطی کی اصلاح کرتا ہے۔ یہ اسم بدل بَدَلُ الْبَدَاءِ (Substitute of afterthought) بھی کہلاتا ہے۔ مندرجہ ذیل مثالوں پر غور کیجئے۔

قائل نے پہلے، چار قروشوں کا ذکر کیا، اسے فوراً احساس ہوا کہ اس نے کتاب تو چار ریالوں میں خریدی تھی۔ یہاں ریالات، بَدَلُ الْغَلَطِ ہے۔

۱- اِشْتَرَيْتُ الْكِتَابَ بِأَرْبَعَةِ قُرُوشٍ رِيَالَاتٍ
 مَبْدَلُ مَنْه بَدَلُ الْغَلَطِ

میں نے کتاب خریدی، چار قروش میں (غلط کہہ گیا) چار ریال میں۔

۲۔ قَدِيمَ الْأَمِيرُ ، **الْوَزِيرُ** "امیر تشریف لے آئے، (غلط کہہ گیا) وزیر"

۳۔ آعِطَ السَّائِلَ رَغِيْفًا ، **دِرْهَمًا**

سائل کو بخیف (روٹی) دے دو، (غلط کہہ گیا) ایک درہم دے دو۔

بدل کی قرآنی مثالیں

۴۔ (إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ **صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ**) (الفاتحہ: ۴-۶)

"ہماری رہنمائی فرما، سیدھے راستے کی طرف، ان لوگوں کا راستہ، جن پر تیرا انعام ہوا"

۵۔ (إِنَّكَ لَتَهْدِي إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ **صِرَاطِ اللَّهِ**) (الشوری: ۵۲-۵۲)

مبدل منہ بدل کل

"یقیناً تم سیدھے راستے کی طرف، رہنمائی کر رہے ہو، اللہ کے راستے کی طرف"

۶۔ (لَعَلِّي أُنَبِّئُ الْأَسْبَابَ **أَسْبَابَ السَّمَوَاتِ**) (غافر: ۳۷-۳۷)

"فرعون نے ہامان سے کہا، میرے لیے ایک بلند عمارت بنا دے تاکہ میں راستوں تک پہنچ سکوں، آسمانوں کے راستوں تک"

فعل کے بدل کی مثال

بعض اوقات اسم کے بجائے فعل، بدل کے طور پر استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

(وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ **آثَامًا** **يُضَعَّفُ لَهُ الْعَذَابُ**) (الفرقان: ۶۸)

مبدل منہ بدل فعل

"جو کوئی یہ کام کرے گا، وہ اپنے گناہ کا بدلہ پائے گا، اُس کے لیے مکرر عذاب ہے"

(اس مثال میں، اَثَامًا اسم ہے۔ اور يُضَعَفُ فعل ہے۔)

جملے کے بدل کی مثال

بعض اوقات جملے کو، جملے سے بدل دیا جاتا ہے۔ جیسے:

(الشعراء: ۱۲۳-۱۲۲) (أَمَّا كُمْ بِمَا تَعْلَمُونَ) (أَمَّا كُمْ يَا نَعَّارٍ وَبَنِينَ)

بدلِ جملہ

مُبدل منہ

”وہ کچھ تمہیں دیا ہے، جو تم جانتے ہو، تمہیں جانور دیے، اولادیں دیں“

بدل کی کچھ اور قرآنی مثالیں

۱- (رَثَمَ عَمْرًا وَصَمُوًا) (كَثِيرًا مِّنْهُمْ) (المائدہ: ۱۰۷)

بدل البعض

”پھر وہ لوگ، اور زیادہ اندھے اور بہرے بنتے چلے گئے، (یعنی) ان میں سے اکثر“

۲- (يَلْبَسُونَ اسْتَضْعَفُوا) (لَمِنْ اٰمَنٍ مِّنْهُمْ) (الاعراف: ۷۵)

بدل البعض

”(انہوں نے کہا) کمزور کیے گئے لوگوں سے، جو ان میں سے ایمان لے آئے تھے“

۳- (وَسَرَّوْهُ بِثَمِينٍ بَخْسٍ) (دَرَاهِمَ مَعْدُودَةٍ) (یوسف: ۲۰)

”آخر کار انہوں نے تھوڑی سی قیمت پر اسے بیچ ڈالا (یعنی) چند درہموں کے عوض“

۴- (فَاِذَا نَفَخَ فِي الصُّورِ) (نَفْحَةً وَّاحِدَةً) (الحاقة: ۱۳)

”پھر جب صور میں، پھونک مار دی جائے گی، (یعنی) ایک پھونک“

۵ (دَكَّتَا) (دَكَّةً وَّاحِدَةً) (الحاقة: ۱۴)

” (زمین اور پہاڑوں کو) بالکل ریزہ ریزہ کر دیا جائے گا۔ صرف ایک چوٹ میں۔“

۶۔ (وَآتَبَعْتُ مِلَّةَ آبَائِي **إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ**) (یوسف: ۱۲)

” اور میں نے پیروی کی، اپنے بزرگوں کے طریقے کی، ابراہیم، اسحاق اور یعقوب کی۔“

۷۔ (أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِعَادٍ **إِذْ مَدَّ ذَاتَ الْعِمَادِ**) (الفجر: ۶۷)

” تم نے دیکھا نہیں کہ تمہارے رب نے، کیا برتاؤ کیا؟ عَاد کے ساتھ، (یعنی) إِذْ مَدَّ، اونچے ستونوں والوں کے ساتھ۔“

۸۔ (وَجَعَلْنَا فِيهَا **فِجَاجًا سُبُلًا**) (الانبیاء: ۳۱)

” اور ہم نے، اس میں کشادگی پیدا کر دی (یعنی) راستے بنا دیے۔“

۹۔ (أَوَلَيْكَ لَهْمُ **عُقْبَى الدَّارِ** **جَنَّاتٍ عَدْنٍ**) (الرعد: ۲۳-۲۲)

” انہی لوگوں کے لیے آخرت کا گھر ہے، (یعنی) باغ بھیگی کے۔“

۱۰۔ (أَلَمْ يَأْتِهِمْ **نَبَأُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ** **قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ**) (التوبة: ۷۰)

” کیا ان لوگوں کو اپنے پیش روؤں کی تاریخ نہیں پہنچی؟“

نوح کی قوم اور عاد و ثمود کی۔ (تاریخ)

۱۱۔ (صَدَّبَ اللَّهُ **مَثَلًا** **كَلِمَةً طَيِّبَةً** **كَشَجَرَةٍ طَيِّبَةٍ**) (ابراہیم: ۲۴)

” اللہ نے وہی ایک مثال (یعنی کلمہ طیبہ کی) اس کی مثال ایسی ہے، جیسے ایک اچھی

ذات کا درخت۔“

۱۲۔ (جَزَاءً مِّنْ رَبِّكَ **عَطَاءً حِسَابًا رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الرَّحْمٰنِ**)

(النباء: ۳۷-۳۶)

” جزا اور کافی انعام، تمہارے رب کی طرف سے، اس نہایت مہربان خدا کی طرف سے، جو

زمین اور آسمانوں کا اور ان کے درمیان کی ہر چیز کا مالک ہے، رحمن کی طرف سے۔“

۱۳۔ (إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي مَقَامٍ أَمِينٍ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ) (السخان: ۵۲: ۵۱)

”خدا پرست لوگ امن کی جگہ میں ہوں گے۔ باغوں اور چشموں میں“

۱۴۔ (وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُشْرِكِينَ

وَمِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا بَيْنَهُمْ وَكَانُوا شَيْعًا) (الروم: ۳۲-۳۱)

”اور نماز قائم کرو، اور نہ ہو جاؤ؛ ان مشرکین میں سے، ان لوگوں میں سے، جنہوں نے اپنا اپنا دین، الگ بنایا ہے۔ اور گروہوں میں بٹ گئے ہیں“

۱۵۔ (إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَ

عَمِلَ صَالِحًا فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ

وَكَلَّ يَوْمَئِذٍ أَبْوَابُهَا وَأَصْبَحَ أَمْنًا مِّنْ عَذَابِنَا لِمَن كَفَرَ بِاللَّهِ مِن قَبْلُ إِلَّا لِمَن تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا مِّن قَبْلُ فَاُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلَا يَسْأَلُونَ عَنَّا شَيْئًا سَيِّئًا جَنَّاتِ عَدْنٍ الَّتِي وَعَدَ الرَّحْمَنُ عِبَادًا بِالْغَيْبِ)

”البتہ جو توبہ کر لیں اور ایمان لے آئیں اور نیک عمل اختیار کر لیں، وہ جنت میں داخل

ہوں گے، اور ان کی ذرہ برابر حق تلفی نہ ہوگی۔ ان کے لیے، ہمیشہ رہنے والی جنتیں ہیں،

جن کا رحمان نے، اپنے بندوں سے درپردہ وعدہ کر رکھا ہے“

(مریم: ۶۰-۶۱)

ابن کے تین اعراب

احادیث کی اسناد میں ابن کا استعمال بہت عام ہے۔ ابن کے بعد کا اسم، بطور

مضاف الیہ مجبور ہوتا ہے۔ ابن کے تینوں اعراب کی ایک ایک مثال ملاحظہ فرمائیے۔

۱۔ حَدَّثَنَا [مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ] قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ قَالَ

حَدَّثَنَا [مُوسَى بْنُ أَبِي عَائِشَةَ] قَالَ حَدَّثَنَا [سَعِيدُ بْنُ جُبَيْرٍ]

[عَيْنُ ابْنِ عَبَّاسٍ]

یہاں موسیٰ بھی مرفوع ہے اور اس کا بدل، ابن اسماعیل بھی۔ اسی طرح

سعید بھی مرفوع ہے اور اس کا بدل، ابن جبیر بھی۔ البتہ عن کی وجہ سے آخری ابن مجرور ہے۔ ابن کے بعد آنے والے تمام مضاف الیہ مجرور ہیں۔

۲۔ حَدَّثَنَا اِبْرَاهِيْمَانِ قَالَ اَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ

قَالَ اَخْبَرَنِي **اَبُو اَدْرِيسٍ عَائِدَةَ اللّٰهِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ** يه مرفوع ہے۔

اَنَّ **عَبَادَةَ بْنَ الصّٰمِتِ** رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ يه اِنَّ کی وجہ سے

منصوب ہے۔

۳۔ حَدَّثَنَا **سَعِيْدُ بْنُ يَحْيٰى بْنِ سَعِيْدٍ** الْقُرَشِيُّ (پہلا مرفوع

دوسرا مجرور)

قَالَ حَدَّثَنَا **اَبُو بُرْدَةَ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ اَبِي بُرْدَةَ** (پہلا مرفوع

دوسرا مجرور)

عَنْ اَبِي بُرْدَةَ عَنْ اَبِي مُوسٰى رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ



سبق نمبر ۱۳۸

عطفِ بیان Explication

۱۔ عطفِ بیان، دوسرا تابع اسم ہے، جو متبوع کی پیروی کرتا ہے۔
 ۲۔ عطفِ بیان، وہ تابع اسم ہے، جو صفت بھی نہ ہو اور جو اپنے متبوع کی وضاحت بھی کرتا ہو۔ عطفِ بیان، کے تین (۳) مقاصد ہوتے ہیں:

۱۔ متبوع کی وضاحت اور تبیین

۲۔ متبوع کی تخصیص

۳۔ متبوع سے ابہام کا ازالہ اور تحدید

۱۔ عطفِ بیان برائے وضاحت

متبوع کی وضاحت اور تبیین کی مثال ملاحظہ فرمائیے۔

(دِ الْاِلٰی عَادٍ اَخَاهُوْهُ هُوْدًا) (صود: ۵۰)

متبوع عطفِ بیان برائے وضاحت

”اور ہم نے (بھیجا) قوم عاد کی طرف، ان کے بھائی ہود کو“

(بعض علماء نے عطفِ بیان کو، بدلِ کل قرار دیا ہے۔)

۲۔ عطفِ بیان برائے تخصیص

بعض اوقات عطفِ بیان، تخصیص کے لیے استعمال ہوتا ہے۔

مندرجہ ذیل مثال پر غور کیجئے:

پہلے كَقَارَةٍ کا لفظ استعمال کیا گیا۔ جو عام تھا، جس سے ثابت ہوا کہ کفارہ ضروری ہے۔ پھر اس کے بعد، اس کا تابع طَعَامٌ مَّسْكِينٍ استعمال کیا گیا۔ جو عام کو خاص کر رہا ہے اور تباہ ہے کہ یہ کفارہ، چند مسکینوں کا کھانا ہے۔ جیسے:

۱- (كَقَارَةٍ) (طَعَامٌ مَّسْكِينٍ) (المائدہ ۵ : ۹۵)

متبوع تابع برائے تخصیص

” (احرام کی حالت میں شکار پر) کفارہ ہے، چند مسکینوں کا کھانا“

۲- (وَيُسْقَىٰ مِنْ مَّاءٍ) (صَدِيدًا) (ابراہیم ۱۶)

متبوع تابع برائے تخصیص

”اور اس کو پانی پلایا جائے گا، پیپ“

ادامع ہو کہ یہاں تابع، متبوع کی صفت نہیں ہے۔ بلکہ تخصیص ہے، یعنی ایک خاص قسم کا مائع (Liquid)

نوٹ: بعض علماء کے نزدیک صَدِيدًا، عطف بیان نہیں بلکہ صفت ہے۔

۳- عطف بیان برائے ازالہ وہم

بعض اوقات عطف بیان، وہم دور کرنے کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔ مندرجہ ذیل آیت پر غور کیجئے:

۱- (قَالُوا اٰمَنَّا بِرَبِّ الْعٰلَمِيْنَ) (رَبِّ مُوسٰى وَهٰرُونَ)

متبوع عطف بیان برائے ازالہ وہم (الاعراف: ۱۲۲)

”جادوگروں نے کہا: ”ہم کائنات کے رب پر ایمان لائے، موسیٰ اور ہارون کے رب پر“ جب جادوگروں نے کہا کہ ہم رب العالمین پر ایمان لے آئے، تو یہ غلط فہمی ہو سکتی تھی کہ

رب سے مراد، فرعون ہے، کیونکہ فرعون نے رب ہونے کا دعویٰ کیا تھا۔ عطف بیان سے واضح ہو گیا کہ جادوگر، فرعون پر نہیں، بلکہ موسیٰ اور ہارون کے رب پر ایمان لائے تھے۔

۴۔ (يُوقَدُ مِنْ شَجَرَةٍ مُبَارَكَةٍ) (رَبِّيُنُوتٍ) (نور: ۲۵)

متبوع عطف بیان برائے ازالہ دھم

”وہ چراغ، ایک مبارک درخت (کے تیل) سے روشن کیا جاتا ہے، زیتون (کے درخت کے تیل) سے“

بدل اور عطف بیان کا فرق

بدل اور عطف بیان میں فرق بہت مشکل ہے، پورا فرق قائل کی مراد معلوم کرنے کے بعد ہی ہو سکتا ہے، اگر ترکیب یا معنی میں کوئی فساد نہ پیدا ہو تو عطف بیان کو بدل بھی قرار دیا جاسکتا ہے۔

عطف بیان کی مثالیں

۱۔ (جَعَلَ اللَّهُ الْكَعْبَةَ) (الْبَيْتِ الْحَرَامِ) (قِيَامًا لِلنَّاسِ) (المائدة: ۹۷)

”اللہ تعالیٰ نے کعبے کو (یعنی بیت حرام کو) اجتماعی زندگی کے قیام کا ذریعہ بنایا“

۲۔ (رَحْمَتِي تَأْتِيهِمْ) (الْبَيْتَةَ) (رَسُولٍ) (مِّنَ اللَّهِ) (البیتة: ۲-۱)

”جب تک ان کے پاس دلیل روشن نہ آجائے (یعنی اللہ کی طرف سے ایک رسول“

۳۔ (سَأَتِيكُمْ) (مِنْهَا) (بِخَيْرٍ) (أَوْ) (أَتِيكُمْ) (بِشَهَابٍ) (قَبَسٍ) (لَعَلَّكُمْ) (تَصْطَلُونَ)

(النمل: ۷)

میں ابھی، یا تو وہاں سے کوئی خبر لے کر آتا ہوں، یا آگ (یعنی) انگارہ چن لاتا ہوں، تاکہ تم لوگ گرم ہو سکو“

سبق نمبر ۱۴۹

تاکید Confirmation

- ۱۔ اسم تاکید تیسرا تابع ہے، یہ اپنے متبوع کو مؤکد کرتا ہے۔
- ۲۔ تاکید کا مقصد، کلام میں زور پیدا کرنا اور سننے والوں کو اطمینان دلانا ہوتا ہے۔
- اسم تاکید، سامع کے وہم اور شک کو رفع کرتا ہے۔
- ۳۔ تاکید کی دو قسمیں ہیں۔ تاکید لفظی اور تاکید معنوی
- ۴۔ کسی اسم، فعل، حرف یا جملے کا اعادہ، تاکید لفظی کہلاتا ہے۔ جیسے:

(۱) [الْقَارِعَةُ] [مَا الْقَارِعَةُ] (القارعة ۲۰-۱)

”عظیم حادثہ۔ کیا ہے وہ عظیم حادثہ؟“

- ۵۔ جسکی تاکید کی جائے، اسے مؤکد کہتے ہیں۔ اسم مؤکد کے بعد، اسم تاکید استعمال کیا جاتا ہے
- ذیل کی مثال میں الْأَمْر اسم مؤکد ہے اور حُكْمٌ تاکید ہے۔

رَقُلْ إِنَّ الْأَمْرَ [حُكْمٌ] لِلَّهِ (آل عمران: ۱۵۴)

متبوع مؤکد تابع تاکید

”آپ کہہ دیجئے کہ اختیارات، سارے کے سارے، اللہ ہی کے ہاتھ میں ہیں۔“

- ۶۔ اسم تاکید کا اعراب بھی، متبوع کے مطابق ہوتا ہے۔ اوپر کی مثال میں الْأَمْر اور حُكْمٌ دونوں منصوب ہیں۔

- ۷۔ توکید کے الفاظ کے ساتھ، ایک ضمیر کا ہونا ضروری ہے۔ اوپر کی مثال میں حُكْمٌ کی ضمیر
- هَ الْأَمْر کی طرف رجوع کر رہی ہے۔

۸۔ تاکید معنوی کے لیے، درج ذیل الفاظ بطور تابع استعمال کیے جاتے ہیں۔

لَفْسٌ عَيْنٌ مَلٌّ جَمِيعٌ كَلَّا كَلْنَا
أَجْمَعُ أَلْتَمَعُ أَبْصَحُ أَبْتَعُ

۹۔ لَفْسٌ اور عَيْنٌ سے اسم مثنیٰ کی تاکید، جمع کے الفاظ آعَيْنٌ اور اَلْفُسُ سے کی جاتی ہے۔ جیسے

جَاءَ الرَّجُلَانِ اَلْفُسُهُمَا وہ دو (۲) آدمی خود آئے۔

جَاءَ الرَّجُلَانِ آعَيْنُهُمَا وہ دو (۲) آدمی خود آئے۔

۱۰۔ تاکید کے لیے، اسماء کے علاوہ، حروف اِنَّ، اَنَّ، لام ابتداء، حروف نداء قد، حروف تنبیہ، حروف قسم اور اَمَّا شرطیہ وغیرہ بھی استعمال کیے جاتے ہیں۔ واضح ہو کہ حروف تاکید جملے کے آغاز میں استعمال کیے جاتے ہیں جبکہ اسماء آخر میں۔

Verbal Corroboration

اسم سے تاکید لفظی

۱۱۔ بعض اوقات، اسم کا اعادہ کر کے، تاکید لفظی کی جاتی ہے۔ جیسے :

۱۔ (كَلَّا إِذَا دُكَّتِ الْأَرْضُ دَكًّا دَكًّا) (الفجر: ۲۱)

”ہرگز نہیں، جب زمین، پے درپے کوٹ کوٹ کر رگزار بنائی جائے گی۔“

۲۔ رَأَيْتُ الْيَتْسَاخَ الْيَتْسَاخَ دو میں نے دیکھا، مگر مچھ، مگر مچھ۔“

ضمیر سے تاکید لفظی

۱۲۔ بعض اوقات اسم ضمیر کا اعادہ کر کے، تاکید لفظی کی جاتی ہے۔ جیسے :

۱۔ (فَلَمَّا تَوَفَّيْتَنِي كُنْتُ أَنْتَ الرَّقِيبَ عَلَيْهِمْ) (المائدة: ۱۱۷)

” (قیامت کے دن، حضرت عیسیٰ، اللہ تعالیٰ سے کہیں گے)
 جب تو نے مجھے واپس بلا لیا تو ان لوگوں پر، تو ہی تو نگران تھا“
 (اس مثال میں کُنْتُ ضمیر متصل ہے، اور أَنْتَ ضمیر منفصل ہے اور تاکید ہے۔)
 ۲- [إِيَّاكَ] [وَالنَّمِيْمَةَ] ” بچھے اچھے! چغلی سے“
 (اس مثال میں، إِيَّاكَ ضمیر منصوب منفصل ہے۔ تاکید کے لیے دوبارہ آئی ہے۔)

اسم الفعل سے تاکید لفظی

۱۳۔ بعض اوقات اسمائے افعال کے اعادے سے، تاکید لفظی کی جاتی ہے۔ جیسے:

۱- ([هَيَّهَاتَ] [هَيَّهَاتَ] لِمَا تُوْعَدُونَ) (المؤمنون: ۳۶)

” بید، بالکل بید، یہ وعدہ جو تم سے کیا جا رہا ہے“

۲- [حَذَارِ] [حَذَارِ] مِنَ الْإِهْتِمَالِ

” بچو! بچو! وقت ضائع کرنے سے“

فعل سے تاکید لفظی

۱۴۔ بعض اوقات فعل کے اعادے سے، تاکید لفظی کی جاتی ہے۔ جیسے:

۱- (وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي أَمَدَّكُمْ بِمَا تَعْمَلُونَ [أَمَدًا كَثِيرًا] بِأَنْعَامٍ وَبَنِيْنَ)

(الشعراء ۱۳۳-۱۳۲)

” ڈرو اس سے، جس نے وہ کچھ تمہیں دیا، جو تم جانتے ہو، جس نے تمہیں جانور دیے، اولادیں دیں“

۲- [ظَهَرَ] [ظَهَرَ] الْهَلَالُ يَا [ثَبَّتَ] [ثَبَّتَ] الْهَلَالُ

” نظر آگیا، نظر آگیا، نیا چاند“

۳۔ جَاءَ جَاءَ اَبُوْنَا "آگئے آگئے، ہمارے ابا جان"

جملے کی تاکید

۱۵۔ بعض اوقات پورے جملے کا اعادہ کر کے تاکید کی جاتی ہے۔ جیسے:

۱۔ (كَلَّا سَيَعْلَمُونَ ۝ ثُمَّ كَلَّا سَيَعْلَمُونَ ۝) (النبا: ۵-۴)

”دہرگز نہیں، وہ لوگ بہت جلد جان لیں گے،

ہاں، دہرگز نہیں، وہ لوگ بہت جلد جان لیں گے“

۲۔ قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ ، قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ

”یقیناً نماز کھڑی ہو چکی ہے، یقیناً نماز کھڑی ہو چکی ہے“

۳۔ اَنْتَ الْمَكْرُومُ ، اَنْتَ الْمَكْرُومُ

”آپ ہی قابلِ ملامت ہیں، آپ ہی قابلِ ملامت ہیں“

۴۔ (اَوَّلَىٰ لَكَ فَاوَّلَىٰ ۝ ثُمَّ اَوَّلَىٰ لَكَ فَاوَّلَىٰ ۝) (القيامة: ۳۵-۳۴)

”یہ روش تیرے لیے ہی سزاوار ہے، اور تجھی کو زریب دیتی ہے۔

ہاں، یہ روش تیرے لیے ہی سزاوار ہے، اور تجھی کو زریب دیتی ہے“

حروف سے تاکید لفظی

۱۶۔ بعض اوقات حروف کے اعادے سے بھی، تاکید لفظی کی جاتی ہے۔ جیسے:

۱۔ نَعَمْ! نَعَمْ! هَذَا وَكَذٰى "ہاں! ہاں! یہ میرا بیٹا ہے"

۲۔ اَجَلٌ! اَجَلٌ! سَيَلْقَى الْجَنَّةَ جَزَاءً

”ہاں! ہاں! بہت جلد مجرم سزا پا کر رہے گا“

۳۔ رَبِّمَا رَبِّمَا يُنْظَرُ "ممکن ہے، ممکن ہے (شاید، شاید) بارش ہو۔"

۴۔ لَا، لَا [لَا] أَخُوْنَ الْعَهْدَا "نہیں، میں معاہدے میں خیانت نہیں کروں گا"

مُتْرَادِفِ اسْمٍ سے تاکید لفظی

۱۷۔ بعض اوقات تاکید کے لیے، اُسی لفظ کے اعادے کے بجائے، اُس لفظ کا مترادف لفظ استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

أَنْتَ يَا لْخَيْرِ حَقِيقٌ [قَمِيْنٌ]

”آپ ٹھیک ٹھاک ہیں، ہونا بھی چاہیے، ہونا بھی چاہیے“

(یہاں ان دونوں لفظوں [حَقِيقٌ] اور [قَمِيْنٌ] کا مطلب ایک ہی ہے۔

سہوزوں یہی ہے، مناسب ترین یہی ہے۔)

افعال کی تاکید

۱۸۔ افعال کی تاکید، نون ساکن یا نون مشدود سے کی جاتی ہے۔ یہ آپ پہلے جداول کے سبق نمبر ۱۱۳، ۱۱۴ اور ۱۱۶ میں پڑھ چکے ہیں۔ جیسے:

۱۔ نون ساکن سے: [لَكَسَقَعْنَ] (بِالْتَّاصِيَةِ) (العلق: ۱۵)

”ہم پیشانی کے بال پکڑ کر کھینچیں گے“

۲۔ نون مُشَدَّد سے: [لَتَكُوْنَنَّ] (مِنَ الْخُسْرِیْنَ) (الاعراف: ۲۳)

”تو یقیناً ہم تباہ ہو جائیں گے“

تَقْوِيْتِ تَاكِيْدِ

۱۹۔ بعض اوقات، تاکید کی تقویت کے لیے، ایک اور لفظ کا اضافہ کر دیا جاتا ہے۔

جس سے تاکید مزید ہو جاتی ہے۔ مندرجہ ذیل مثال پر غور کیجئے۔

(فَسَجَدَ الْمَلَائِكَةُ كُلُّهُمْ أَجْمَعُونَ) (الحجر: ۳۰)

اسم مؤکدا تاکید تقویت تاکید

”چنانچہ تمام فرشتوں نے سجدہ کیا، ساروں نے“

تاکید کے مقاصد

تاکید کے مقاصد بہت ہیں۔ یہاں چند کا ذکر کیا جاتا ہے۔

۱۔ کسی چیز کا اثبات اور اس کی توضیح۔ جیسے

جَاءَ زَيْدًا زَيْدًا اِغْيَا زَيْدًا زَيْدًا

(یہاں زید سے تاکید اس لیے کی گئی ہے کہ یہ ثابت کیا جائے کہ واقعی زید آگیا ہے۔)

۲۔ مجاز کے تَوْهَمٌ کو دور کرنا۔ جیسے:

ذَهَبْتُ اَنَا يَا ذَهَبْتُ بِنَفْسِي

یعنی یہاں ذَهَبْتُ کا مطلب یہ ہے کہ کوئی اور (مجاز) نہیں گیا،

بلکہ میں خود گیا، بِنَفْسِي کی تاکید سے یہ وہم دور ہو گیا۔

۳۔ عدم شمول کے تَوْهَمٌ کو دور کرنا، یعنی یہ وہم دور کرنا کہ اس علم میں سب کی شمولیت

نہیں ہوتی ہے۔ جیسے:

جَاءَ الْقَوْمُ كُلُّهُمْ اَمَدٌ كَيْفَ فِي، پوری قوم شریک ہے (بلا استثناء)۔

۴۔ سہو کے تَوْهَمٌ کو دور کرنا۔ یعنی یہ بتانا کہ یہ بات، یونہی غلطی سے میری زبان سے

نکل گئی ہے، بلکہ میں پورے شعور کے ساتھ کہہ رہا ہوں۔ جیسے:-

نَعَمْ نَعَمْ هَذَا دَلِيلِي ”ہاں! ہاں! یہ میرا بیٹا ہے“

ضمیر متصل کی، ضمیر منفصل سے تاکید کی مثالیں

بعض اوقات، ضمیر متصل کی تاکید کے لیے، ایک اور اضافی ضمیر منفصل استعمال کی جاتی ہے
مندرجہ ذیل مثالوں پر غور کیجئے :

فعل کے ساتھ ضمیر متصل موجود ہے، لیکن تاکید کے لیے ایک اور ضمیر منفصل لائی
گئی ہے۔

۱۔ قُمْتُ **أَنَا** بِالْوَجِبِ "میں خود، ضروری کاموں میں مشغول رہا۔"

۲۔ مَا رَأَيْتُ أَحَدًا "تجھے ہی تو، کسی نے نہیں دیکھا۔"

۳۔ سَلَّمْتُ عَلَيْكَ **هُوَ** "میں نے، اسی کو، سلام کیا تھا۔"

۴۔ أُسْرِجُ **أَنَا** الْفَرَسَ "میں خود، گھوڑے پر زین کستا ہوں۔"

۵۔ لِفَتْحِ **أَنْتَ** النَّافِذَةِ "تم ہی کھر کی کھول دو۔"

۶۔ فَرِيدٌ فَرَادٌ **هُوَ** الْكِتَابُ۔ "فرید نے ہی کتاب پڑھی۔"

۷۔ (كَلِمًا تَوْفِيئِي كُنْتُ **أَنْتَ** الرَّقِيبَ عَلَيْهِمْ) (المائدة: ۱۱۷)

”حضرت عیسیٰ قیامت کے دن اللہ تعالیٰ سے کہیں گے (چنانچہ جب تو نے مجھے واپس
بلایا، تو ان کافروں پر، تو ہی تو نگہبان و نگران تھا۔“

تاکید لفظی کی قرآنی مثالیں

۱۔ (وَجَاءَ رَبُّكَ **صَفًا** **صَفًا**) (الفجر: ۲۲)

”اور تمہارا رب جلوہ فرما ہوگا، اس حال میں کہ فرشتے صف در صف کھڑے ہوں گے۔“

۲۔ (وَمَا تُفْقِدُوا مَوْلًا لَّا نَفْسُكُمْ **مِّنْ خَيْرٍ** تَجِدُوهُ **عِنْدَ اللَّهِ** **هُوَ خَيْرٌ**)

(المزمل: ۲۰)

(وَأَعْظَمَ **أَجْرًا**)

”جو کچھ بھلائی تم اپنے لیے آگے بھیجو گے، اسے اللہ کے ہاں موجود پاؤ گے، وہی زیادہ بہتر ہے اور اس کا اجر بہت بڑا ہے“

تاکید معنوی کی قرآنی مثالیں

تاکید معنوی کے لیے مخصوص الفاظ جیسے کُلٌّ، کَلْنَا، کَلَاهُمَا وغیرہ استعمال کیے جاتے ہیں۔

کُلٌّ

(دَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا) (البقرة: ۳۱)

”اور اس کے بعد اللہ نے آدم کو، ساری چیزوں کے نام سکھائے“

كَلْنَا

(كَلْنَا الْجَنَّتَيْنِ اَتَتْ اُكَلَّهَا) (الكهف: ۳۳)

”دونوں ہی باغ، خوب پھلے پھولے اور بار آور ہوئے“

كَلَاهُمَا

(اَحَدُهُمَا آوَدُ كُلَّهُمَا) (الاسراء: ۲۳)

”ان میں سے کوئی ایک، یا دونوں ہی، بوڑھے ہو کر رہیں تو انہیں اف تک نہ کہو“

جَمِيعًا

(وَاَعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا) (آل عمران: ۱۰۳)

”تم لوگ، سب مل کر، اللہ کی رسی کو مضبوط پکڑ لو“

أَجْمَعُونَ

۱۔ (كُلُّكُمْ لَهَا هُورٌ وَالْحَاوِنُ وَجُنُودُ ابْلِيسَ أَجْمَعُونَ) (الشعراء: ۹۵-۹۴)

”پھر وہ مبعود اور یہ بہکے ہوئے لوگ، اور ابلیس کے لشکر، سب کے سب، اس (جہنم) میں اوپر تلے دھکیل دیے جائیں گے“

۲۔ (الاعراف: ۱۸) (أَجْمَعِينَ) (اللہ نے ابلیس سے کہا) تجھ سمیت، ان سب سے جہنم کو ابھر دوں گا۔

۳۔ (الحجر: ۳۹) (أَجْمَعِينَ) (اللہ نے کہا: ان سب کو بہکا دوں گا۔

نَفْسُ

۱۔ حَادَثْنِي الْوَزِيرُ نَفْسَهُ (مجھ سے، وزیر نے خود گفتگو کی)

۲۔ قَامَا مَنَا أَلْفُسُهْمَا (وہ دونوں، خود اٹھ کھڑے ہوئے)

۳۔ (الاعراف: ۱۶۰) (يَظْلِمُونَ) (أَلْفُسُهُمْ) (مگر اس کے بعد انہوں نے جو کچھ کیا، تو ہم پر ظلم نہیں کیا، بلکہ وہ آپ اپنے اوپر ظلم

کرتے رہے)

عَيْنٌ

قَابَلْتُ الرَّئِيسَ عَيْنَهُ (میں نے، خود صدر صاحب سے بات کی تھی)

لفظی اور معنوی تاکید کا فرق

توکید کی قسم	توکید	مؤكد
معنوی توکید	كُلُّهَا	كَذَّبُوا يَا بَيْتَنَا
توکید لفظی	مَا الْحَاقَّةُ	الْحَاقَّةُ
تاکید معنوی	أَجْمَعِينَ	وَأْتُونِي بِأَهْلِكُمْ
توکید لفظی	أَمْهَلُهُمْ رُودِيًا	فَمَهِّلِ الْكٰفِرِينَ

سبق نمبر ۱۵

عطف نسق Co-ordination

۱۔ عطف نسق، چوتھا تابع ہے۔ یہ بھی متبوع کی پیروی کرتا ہے۔ معطوف، حکم میں معطوف علیہ کا تابع ہوتا ہے۔ چونکہ اس کے ذریعے، دو کلموں یا دو جملوں کو ملایا جاتا ہے، اس لیے اس کو عطف نسق کہتے ہیں۔ اسے عطف نسق اس لیے بھی کہا جاتا ہے کہ یہ کلام کے مختلف حصوں کو مربوط کرتا ہے۔ نسق کے لفظی معنی، تو موتی پرونے کے ہیں، لیکن نسق کلام سے مراد ترتیب کلام ہے۔

۲۔ پہلے جملے یا کلمے کو معطوف علیہ، اور دوسرے جملے یا کلمے کو معطوف کہتے ہیں۔

۳۔ عطف نسق بھی، متبوع ہی کا اعراب رکھتا ہے۔ جیسے :

۱۔ تَضِيحُ الْخَوْخِ وَالْعَيْبِ (یہاں دونوں مرفوع ہیں) اُڑو اور اُنکو رپک گئے۔

۲۔ أَكَلْتُ الْخَوْخَ قَالِ الْعَيْبِ (یہاں دونوں منصوب ہیں)

۳۔ هَذِهِ أَشْجَارُ الْخَوْخِ وَالْعَيْبِ (یہاں دونوں مجرور ہیں)

۴۔ مندرجہ ذیل حروف سے عطف کیا جاتا ہے۔

وَ ، فَ ، ثُمَّ ، حَتَّى ، أَوْ ، مِ ، إِمَّا ، بَلْ ، لَكِنْ

۱ ۲ ۳ ۴ ۵ ۶ ۷ ۸ ۹

۵۔ جب ضمیر پر، عطف کیا جائے تو حرف جر کا اعادہ ضروری ہوتا ہے۔ جیسے :

۱۔ صَلَّى عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ (یہاں علی دو بار استعمال کیا گیا ہے۔)

۲۔ مَرَرْتُ بِكَ [و] بِزَيْدٍ (یہاں ب دو بار استعمال کیا گیا ہے۔)

ضمیر مرفوع متصل پر تاکید کی عطف

۶۔ بعض اوقات، تاکید کے لیے ضمیر منفصل کے ساتھ، ضمیر مرفوع متصل استعمال کی جاتی ہے۔

ایسی صورت میں، ضمیر مرفوع متصل کے بعد، ایک اور ضمیر مرفوع منفصل کا لانا، ضروری ہوتا ہے۔

جیسے: ۱۔ (لَقَدْ كُنْتُمْ أَنْتُمْ وَ آبَاؤُكُمْ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ) (الانبیاء: ۵۴)

”تم بھی گمراہ ہو اور تمہارے باپ دادا بھی مرتکب گمراہی میں پڑے ہوئے تھے“

۲۔ (أَسْكُنْ أَنْتَ وَ زَوْجُكَ الْجَنَّةَ) (البقرة: ۳۵)

”تم اور تمہاری بیوی، دونوں جنت میں رہو“

۷۔ بعض اوقات، تابع اور متبوع کے درمیان، کوئی دوسرا لفظ **فَاصِل** استعمال ہوتا ہے جیسے:

(جَنَّتٌ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا) وَ **مَنْ صَلَحَ** **مِنْ آبَائِهِمْ** (الرعد: ۲۳)

”ایسے باغ، جو ان کی ابدی قیام گاہ ہوں گے۔“

وہ خود بھی ان میں داخل ہوں گے، اور ان کے نیک آباؤ اجداد بھی“ (یہاں ضمیر، ہاں فاصلہ ہے۔)

۸۔ بعض اوقات، عاطف اور معطوف کے درمیان لا استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

(سَيَقُولُ الَّذِينَ أَشْرَكُوا لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا **أَشْرَكْنَا** وَلَا **آبَاءُنَا**) (الانعام: ۱۳۸)

”یہ مشرک لوگ (تمہاری باتوں کے جواب میں) ضرور کہیں گے کہ ”اگر اللہ چاہتا تو نہ ہم شرک

کرتے اور نہ ہمارے باپ دادا“

۹۔ بعض اوقات، فعل اور اسم کو عطف کیا جاتا ہے۔ جیسے:

(فَأَلْمِخِرَاتٍ صَبَّحًا **فَأَتَرْنَ** **يَهُ نَفْعًا**) (العاديات: ۳۰۴)

اسم + ف + فعل

”پھر صبح سویرے چھاپہ مارتے ہیں، پھر اس موقع پر گردوغبار اڑاتے ہیں“

۱۰۔ بعض اوقات، فاء کو اس کے معطوف کے ساتھ حذف کر دیا جاتا ہے۔ جیسے:

(إِن اصْرَبَ يَعْصَاكَ الْحَجَرَ فَأَنْبَجَسَتْ مِنْهُ) (الاعراف: ۱۶۰)

”تو ہم نے موسیٰ کو اشارہ کیا کہ فلاں چٹان پر اپنی لاٹھی مارو، چنانچہ اس چٹان سے یکایک

پھوٹ پڑے (بارہ چھتے)“

اس مثال میں **فَأَنْبَجَسَتْ** سے پہلے **فَضْرَبَ** (فی + ضَرَبَ) محذوف ہے۔

یعنی اس حکم کی تعمیل میں، حضرت موسیٰ نے لاٹھی ماری، چنانچہ چھتے پھوٹ پڑے۔

۱۱۔ بعض اوقات، معطوف علیہ کو حذف کر دیا جاتا ہے۔ جیسے:

(أَفَنَضْرِبُ عَنْكُمْ الذِّكْرَ صَفْحًا؟) (الزخرف: ۵)

”اب کیا ہم، (تم سے) بیزار ہو کر، یہ درس نصیحت، تمہارے ہاں بھیجنا چھوڑ دیں؟“

اس مثال میں، **أَنْهَيْتُكُمْ** محذوف ہے۔ پھر **فَنَضْرِبُ** ہے۔

۱۲۔ اسم سے اسم کو، اسم کو ضمیر سے، اسم کو فعل سے اور فعل سے فعل کو عطف کیا جاتا ہے۔ جیسے:

اسم سے اسم کا عطف

بعض اوقات، داؤ (و) کے ذریعے اسم سے اسم کا عطف کیا جاتا ہے۔ جیسے:

(طَاعَةٌ وَ قَوْلٌ مَّعْرُوفٌ) (محمد: ۲۱)

”ان کی زبان پر ہے) اطاعت کا اقرار اور اچھی اچھی باتیں“

ضمیر سے اسم کا عطف

بعض اوقات، داؤ (و) کے ذریعے ضمیر سے اسم کا عطف کیا جاتا ہے۔ جیسے:

(فَأَنْجَيْنَاكَ وَأَصْحَابَ السَّفِينَةِ) (العنكبوت: ۱۵)

”پھر ہم نے نوح کو بچا لیا اور کشتی والوں کو بھی“

فعل سے فعل کا عطف

بعض اوقات، واؤ (وَ) کے ذریعے فعل سے فعل کا عطف کیا جاتا ہے۔ جیسے:

(دَقَالُوا مَا هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا [مَمُوتٌ] وَ [نَحْيَا]) (الجاتیہ: ۲۴)

”یہ لوگ کہتے ہیں ”زندگ، بس یہی ہماری دنیا کی زندگی ہے، یہیں ہم مریں گے اور یہیں ہم جیئیں گے“

جملے سے جملے کا عطف

بعض اوقات، واؤ (وَ) کے ذریعے جملے سے جملے کا عطف کیا جاتا ہے۔ جیسے:

(إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ [وَ] [إِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ]) (الحجر: ۹)

”اس ذکر کو، یقیناً ہم نے نازل کیا ہے اور ہم خود اس کے نگہبان ہیں“

(فَبَعَثْنَا الْمَوْلَى [وَ] [بِعَمَلِهِ]) (الحج: ۷۸)

”وہ بہت ہی اچھا ہے وہ مولیٰ، اور بہت ہی اچھا ہے، وہ مددگار“

پیرا گراف سے پیرا گراف کا عطف

سورۃ الہود ایک طویل سورۃ ہے۔ اس میں مختلف قوموں کے حالات اور ان کا انجام بیان کیا گیا ہے۔ ہر قوم کا قصہ ایک پیرا گراف پر مشتمل ہے۔ پیرا گراف کو جوڑنے کے لیے حرف عطف واؤ استعمال کیا گیا ہے۔ سورۃ الہود کی مندرجہ ذیل چار آیات پر غور کیجئے۔

یہ پیرا گرافوں کے عطف کی مثال ہے۔

(نہود: ۲۵)

(وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ)

(وَإِلَىٰ عَادٍ أَخَاهُمْ هُودًا) (ہود: ۵۰)

(وَإِلَىٰ ثَمُودَ أَخَاهُمْ صَالِحًا) (ہود: ۶۱)

(وَإِلَىٰ مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا) (ہود: ۸۴)

نیچے کی تین آیات میں **لَقَدْ أَرْسَلْنَا** کو بغرض ایجاز **حذف** کر دیا گیا ہے۔

And حرفِ عطف واو

۱۔ واؤ کے ذریعے، معطوف علیہ کے ثابت شدہ حکم کو، معطوف کے لیے بھی ثابت کیا جاتا ہے۔
واؤ کے عطف میں، اس بات کا خیال نہیں رکھا جاتا، کہ کس کے لیے حکم پہلے ثابت ہے،
اور کس کے لیے بعد میں۔ یعنی واؤ مطلق جمع کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ دوسرے لفظوں
میں، واؤ دو چیزوں کے درمیان ترتیب (Sequence) اور تعقیب (Follow up)
کے بغیر استعمال کیا جاتا ہے۔ یعنی ترتیب زمانی ملحوظ نہیں ہوتی۔
ذیل کی تین (۳) مثالوں پر غور کیجئے۔

۱۔ (لَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا) وَ (إِبْرَاهِيمَ) (الحديد: ۲۶)

”ہم نے نوح اور ابراہیم کو بھیجا“

(اس مثال میں، حضرت نوح کا زمانہ پہلے ہے اور حضرت ابراہیم کا بعد میں۔ یہاں رسالت
کے حکم کو، حضرت ابراہیم کے ساتھ بھی عطف کیا گیا ہے۔)

۲۔ (كَذَٰلِكَ يُوحِي إِلَيْكَ) وَإِلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكَ (الشورى: ۳)

”اسی طرح اللہ تمہاری طرف اور تم سے پہلے گزرے ہوئے (رسولوں) کی طرف وحی کرتا رہا ہے“
(اس مثال میں، ضمیرک سے مراد رسول ﷺ ہیں۔

یہاں حضور ﷺ کی وحی کو، پرانے انبیاء پر عطف کیا گیا ہے۔)

۳۔ (فَأَنْجَيْنَاهُ وَأَصْحَابَ السَّفِينَةِ) (العنكبوت: ۱۵)

”پھر نوحؑ اور کشتی والوں کو ہم نے بچا لیا“
(اس مثال میں، نجات کے عمل کو، حضرت نوحؑ اور کشتی والوں پر عطف کیا گیا ہے، جو ہم زمان ہیں۔)

And , Then حرف عطف الفاء

۱۔ حرف فاء کو، ترتیب و تعقیب کے لیے (Sequence & Follow up) استعمال کیا جاتا ہے۔ یعنی جو بات معطوف علیہ کے لیے، پہلے ثابت کی گئی ہے، وہی بات، فوراً، معطوف کے لیے ثابت کی جاتی ہے۔ جیسے:

(تَوَّأَمَاتَهُ فَأَقْبَرَكَا) (عبس: ۲۱)

”پھر اُسے موت دی، اور پھر قبر میں پہنچا دیا“

۲۔ بعض اوقات فاء، سبب (Causality) کے معنی دیتا ہے، جب معطوف کوئی جملہ ہو۔

جیسے: (فَوَكَّرَا مَوْسَىٰ فَقَضَىٰ عَلَيْهِ) (القصص: ۱۵)

تو موسیٰ نے اُس کو ایک گھونسا مارا، جس کے نتیجے میں، اس کا کام تمام کر دیا۔

(اس مثال میں، ف کے بعد، قَضَىٰ جملہ فعلیہ ہے۔)

نوٹ کیجئے کہ یہاں ف کا ترجمہ، جس کے نتیجے میں، کیا گیا ہے۔

۳۔ بعض اوقات فاء، حال کے معنی میں ہوتا ہے۔ جیسے

(أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَتَصْبِغُ الْأَرْضَ مُخْضَرَّةً)

”کیا تم دیکھتے نہیں ہو کہ اللہ آسمان سے پانی برساتا ہے اور زمین سرسبز ہو جاتی ہے؟“

(الحج: ۶۳)

۴۔ بعض اوقات جب فاء کے ذریعے عطف ہو، اور معطوف علیہ کے بعد معطوف کا حکم

ثابت نہ ہو تو ایسی صورتوں میں کوئی **کلمہ محذوف** سمجھا جاتا ہے جیسے :

۱- (وَكَمْ مِنْ قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا فُجَاءَهَا) بِأَسْنَاءِ بَيِّنَاتٍ (الاعراف: ۴)
 ”اور ہم نے بہت سی بستیوں کو ہلاک کیا، اور پھر ان پر ہمارا عذاب، اچانک رات کے وقت
 ٹوٹ پڑا“

اس کا مطلب ہے (أَرَدْنَا إِهْلَاكَهَا) فُجَاءَهَا بِأَسْنَاءِ بَيِّنَاتٍ.
 ”(ہم نے اسے ہلاک کرنا چاہا) اور پھر ان پر ہمارا عذاب، اچانک رات کے وقت
 ٹوٹ پڑا“

۲- (وَالَّذِي أَخْرَجَ الْمَرْعَىٰ فَجَعَلَهُ غُثَاءً أَحْوَىٰ) (الاعلیٰ: ۴-۵)
 ”اور جس نے نباتات اگائیں، پھر ان کو سیاہ کوڑا کرکٹ بنا دیا“
 اس مثال میں فاء کا مطلب ہے فَمَضَتْ مُدَّةً (پھر ایک طویل عرصہ گذرا)۔

Afterwards

ثُمَّ

ثُمَّ بھی حرف عطف ہے۔ ثُمَّ کا استعمال، ترتیب (Sequence) اور ترائی (Time gap) (طویل مدت) کے لیے ہوتا ہے۔ یعنی معطوف علیہ اور معطوف کے حکم میں ترتیب ہوتی ہے اور حکم کچھ وقفے یا مدت کے بعد ثابت ہوتا ہے۔ جیسے :

۱- (اللَّهُ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ) (الروم: ۱۱)

۳

۲

۱

”اللہ ہی خلق کی ابتدا کرتا ہے، پھر وہی اس کا اعادہ کرے گا، پھر اسی کی طرف تم
 پٹائے جاؤ گے“

اس مثال میں، تخلیق کی ابتداء اور اس کے اعادے اور قیامت کے دن رجوع کو
 ثُمَّ سے عطف کیا گیا ہے۔ ان تینوں کے درمیان ترتیب بھی موجود ہے اور ترائی

بھی۔ یہ تراخی (Time gap) 'ذلیل مدت' کے لیے بھی ہو سکتی ہے اور 'طویل مدت' کے لیے بھی۔ طویل کی مثال گزر چکی ہے۔ 'ذلیل مدت' کی مثال ملاحظہ فرمائیے۔

۲۔ (آتَا صَبَبْنَا الْمَاءَ صَبًّا ثُمَّ شَقَقْنَا الْأَرْضَ شَقًّا) (عبس: ۲۶-۲۵)

مہم نے خوب پانی لٹدھایا، پھر زمین کو عجیب طرح بھٹاڑا۔

حتیٰ Even

حتیٰ، اسم ظاہر کے عطف کے لیے، استعمال کیا جاتا ہے تاکہ کسی چیز کی غایت، انتہاء اور بلندی، ثابت کی جاسکے۔

غایت کے اظہار میں، کبھی بلندی مقصود ہوتی ہے اور کبھی پستی۔

دونوں کی مثالیں ملاحظہ فرمائیے۔ تفصیلات سبق نمبر ۲۴۲ میں ہیں۔

۱۔ مَاتَ النَّاسُ **حَتَّى** الْأَنْبِيَاءُ

”لوگ مرتے رہے ہیں، چاہے وہ انبیاء ہی کیوں نہ ہوں۔“

(اس مثال میں، بڑے سے بڑے آدمی کے لیے موت کو ثابت کیا گیا ہے۔)

۲۔ الْمُؤْمِنُ يُجْزَى بِالْحَسَنَاتِ **حَتَّى** مِثْقَالِ ذَرَّةٍ

”مومن کو نیکیوں کا صلہ دیا جاتا ہے، چاہے وہ کتنی ہی معمولی کیوں نہ ہوں۔“

اس مثال میں، چھوٹی سے چھوٹی نیکی کے لیے حتیٰ استعمال کیا گیا ہے۔

Or اَوْ

اَوْ بھی حرف عطف ہے۔ اَوْ کو طلب کے بعد استعمال کیا جاتا ہے۔ یہ تخییر

شك، تغریق، ابہام، ممانعت وغیرہ کے لیے استعمال ہوتا ہے۔

ہر مثال پر اچھی طرح غور کیجیے۔

۱۔ اَوْ جرائے تخییر (option) کی مثالیں:

۱۔ (فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَّرِيضًا أَوْ بِهِ أَذًى مِنْ أَيْسِهِ

فَعْدِيَّةٌ مِّنْ صِيَامٍ [أَوْ] صَدَقَةٌ [أَوْ] نُسُكٍ (البقرة: ۱۹۶)
 ”مگر جو شخص مریض ہو، یا جس کے سر میں کوئی تکلیف ہو (اور اس بنا پر اپنا سر منڈوا لے)،
 تو اسے چاہیے کہ فدیے کے طور پر روزے رکھے، یا صدقہ دے یا قربانی کرے (اسے
 اختیار ہے)“

۲۔ تَزَوُّجٌ هَذَا [أَوْ] اخْتِهَا

”ہند سے شادی کر لو، یا اس کی بہن سے (تمہیں اختیار ہے)“

(اس مثال میں تَزَوُّجٌ طلب ہے)

۲۔ اَوْ برائے اِبَاحَت (Lawful) کی مثالیں :

۱۔ (فِيهِ) كَالْحِجَارَةِ [أَوْ] اَسْتَدُّ قَسْوَةً (البقرة: ۷۴)

”پتھروں کی طرح سخت، یا پھر سختی میں کچھ ان سے بھی بڑھے ہوئے“

اس مثال میں، تشبیہ ہے اور تشبیہ میں اِبَاحَت ہے۔ یعنی ان منافقین کو کسی ایک سے
 تشبیہ دی جاسکتی ہے۔ دونوں جائز ہیں۔

۲۔ اِصْحَابٌ حَمِيْدًا [أَوْ] رَشِيْدًا

”حمید کی صحبت اختیار کر لو، یا پھر رشید کی (دونوں جائز ہیں)“

(اس مثال میں اِصْحَابٌ طلب ہے)

۳۔ اَوْ برائے شَكِّ (Doubt) :

(لَيْتَنَا يَوْمًا [أَوْ] بَعْضُ يَوْمٍ) (الكهف: ۱۹)

”شاید ہم دن بھر، یا پھر، اس سے کچھ کم، رہے ہوں گے“

۴۔ اَوْ برائے تَفْرِيقِ کی مثال (Seperation) :

(وَقَالُوا كُونُوا هُودًا [أَوْ] نَصْرًا تَهْتَدُوا) (البقرة: ۱۳۵)

”یہودی کہتے ہیں: ”یہودی ہو تو راہ راست پاؤ گے“ یا پھر عیسائی کہتے ہیں: ”یہودی ہو تو ہدایت ملے گی“ (یعنی ہر دو اپنی اپنی طرف بلا رہے ہیں، اور دونوں کے راستوں میں تفریق ہے۔)

۵۔ اَدُّ برائے اِبْہام (Ambiguity) کی مثال :-

(وَاِنَّا اَوْ اِيَّاكُمْ لَعَلٰى هٰذٰى [اَوْ] فِى ضَلٰلٍ مُّبِيْنٍ) (سبا: ۲۴)
 ”اب لا محالہ، ہم میں اور تم میں سے کوئی ایک ہی ہدایت پر ہے، یا کھلی گمراہی میں پڑا ہوا ہے“
 (یعنی بات مبہم اور غیر واضح ہے۔)

۶۔ اَدُّ برائے ممانعت کی مثال: (فعل نہیں کے بعد)

(وَلَا تُطْعِمُوْهُم مِّنْهُم اِلَّا اَوْ كَقُوْرًا) (الدھر: ۲۴)
 ”اور ان لوگوں میں سے نہ تو آتم (بدعمل) کی اطاعت کرو! اور نہ منکر حق کی (بات مانو)“
 (یعنی دونوں کی اطاعت ممنوع ہے۔)

۷۔ اَدُّ برائے تقسیم (Classification) :

اَلْكَلِمَةُ اِسْمٌ [اَوْ] فِعْلٌ اَوْ حَرْفٌ
 ”الفاظ کی تین قسمیں ہیں۔ اسم یا فعل یا حرف“

۸۔ اَدُّ بمعنی اِلٰی (تک)

لَا سَهْلَ لَكَ الصَّعْبَ [اَوْ] اُدْرِكَ الْمُنٰى

”میں اپنی آرزوؤں کی تکمیل تک، ضرور بہ ضرور مشکلات کا مقابلہ کروں گا“

۹۔ اَدُّ بمعنی اِلَّا : جیسے : لَا عَاقِبَتَہٗ [اَوْ] يُطِيْعَ اَمْرِی

”میں اس کا پیچھا کروں گا، یا پھر، اس کو میری بات ماننی پڑے گی“

۱۰۔ اَوْ بِمَعْنَىٰ أُمَّ يَابِلَٰحَ كِي مَثَال (Rather)

یہ اَوْ اضراب کے لیے استعمال ہوتا ہے اور مضمون کا رخ پھیر دیتا ہے۔

(وَأَرْسَلْنَاهُ إِلَىٰ مِائَةِ أَلْفٍ [أَوْ] يَزِيدُونَ) (الصافات: ۱۲۴)
 ”اس کے بعد ہم نے اُسے (یعنی یونسؑ کو) ایک لاکھ، بلکہ اس سے بھی زائد لوگوں کی طرف بھیجا“ (یہاں اَوْ کا ترجمہ بلکہ کیا گیا ہے)

Or اُمّ

اُمّ بھی حرف عطف ہے، اسکی دو قسمیں ہیں۔ اُمّ مُتَّصِلَةٌ اور اُمّ مُنْقَطِعَةٌ

اُمّ مُتَّصِلَةٌ

اُمّ مُتَّصِلَةٌ سے پہلے، ہمزہ آتا ہے۔ ہمزہ استفہام کے بعد، مُعَادَلَةٌ (یعنی برابری) کے لیے استعمال ہوتا ہے اور دو چیزوں میں سے ایک چیز کی تعیین مطلوب ہوتی ہے۔ جیسے:

(أَقْرَبِيكَ [أُمّ] بَعِيدًا مَا تُوْعَدُونَ) (الانبیاء: ۱۰۹)

۱۔ اُمّ، دو فعلیہ جملوں کے درمیان استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

(أَفَأَنْتَ نَذَرْتَهُمْ [أُمّ] لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ) (البقرة: ۶)

جملہ فعلیہ

جملہ فعلیہ

”ان کے لیے یکساں ہے، خواہ تم خبردار کرو یا نہ کرو وہ ماننے والے نہیں“

۲۔ اُمّ جملہ فعلیہ اور جملہ اسمیہ کے درمیان بھی استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

(سَوَاءٌ عَلَيْكُمْ أَدَعَوْتُمُوهُمْ [أُمّ] أَمْ أَنْتُمْ صَامِتُونَ) (الاعراف: ۱۹۳)

جملہ اسمیہ

جملہ فعلیہ

”دونوں صورتوں میں، تمہارے لیے یکساں ہی ہے،

خواہ تم انہیں پکارو، یا پھر خاموش رہو“

۳۔ بعض اوقات اُم سے پہلے، تعین کے لیے، ہمزه (ا) استعمال کیا جاتا ہے۔ یہ تَسْوِيہ یعنی دو چیزوں کے درمیان، برابری کے لیے آتا ہے۔ یعنی یہ ظاہر کرنے کے لیے کہ دونوں باتیں برابر ہیں۔ جیسے:

۱۔ (سَوَاءٌ عَلَيْنَا أَجْرُهَا أَمْ) صَبَرْنَا مَا لَنَا مِنْ مَّجِيصٍ (ابراہیم: ۲۱)
 ”اب تو یکساں ہے، خواہ ہم جزع فزع کریں، یا صبر، بہر حال ہمارے بچنے کی کوئی صورت نہیں۔“

۲۔ (سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أُنذِرْتَهُمْ أَمْ) لَوْ تَنذَرْتَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ (البقرہ: ۶۰)

”ان کے لیے یکساں ہے، خواہ تم انہیں خبردار کرو، یا نہ کرو، بہر حال وہ ماننے والے نہیں۔“

۴۔ بعض اوقات، یہ ہمزه (ا) اُم کے ساتھ، تعین کی طلب کے لیے آتا ہے۔ جیسے:

۱۔ (أَمْ أَنْتُمْ أَسْنَدًا خَلَقْنَا) السَّمَاءِ (النازعات: ۲۷)
 ”کیا تم لوگوں کی تخلیق، زیادہ سخت کام ہے، یا آسمان کی؟“

۵۔ بعض صورتوں میں اُم کا مفہوم، بَل اور تعین ہوتا ہے۔ جیسے:

۱۔ (وَإِنْ أَدْرِي) قَرِيبٌ (اُم) بَعِيدًا مَا تُوعَدُونَ

(الانبياء: ۱۰۹)

”اب یہ میں نہیں جانتا کہ وہ چیز جس کا تم سے وعدہ کیا جا رہا ہے، قریب ہے یا دور۔“

۲۔ (قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالبَصِيرُ) (اُم) هَلْ تَسْتَوِي الظُّلُمَاتُ

(الرعد: ۱۶)

وَالنُّورُ

”کہو، کیا اندھا اور آنکھوں والا، برابر ہوا کرتا ہے؟ یا پھر (یہ بتاؤ) کیا روشنی اور

تاریکیاں یکساں ہوتی ہیں؟“

اَمْ مُنْقَطِعَه

یہ دوسری قسم کا اَمْ ہے۔ اَمْ مُنْقَطِعَه سے پہلے ہنزہ نہیں آتا، بعض اوقات یہ استفہام انکاری کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

- ۱۔ [اَمْ] لَهٗ الْبِنْتُ وَكَوَّ الْبَنُونَ (الطور: ۳۹)
”کیا اللہ کے لیے تو ہیں بیٹیاں، اور تم لوگوں کے لیے ہیں بیٹے؟“ (یقیناً ایسا نہیں ہو سکتا)
- ۲۔ [اَمْ] هَلْ تَسْتَوِي الظُّلُمَاتُ وَالنُّورُ (الدعد: ۱۶)
”کی روشنی اور تاریکیاں یکساں ہوتی ہیں؟“ (یقیناً ایسا نہیں ہو سکتا)

Either

اِمَّا

بعض اوقات اِمَّا کے ذریعے بھی تردیدی عطف کیا جاتا ہے۔
اِمَّا کے بعد ایک اور اِمَّا یا اَوْ کا آنا لازمی ہے۔ اِمَّا کی کسی قسمیں ہیں۔
ار شك Doubt کے لیے اِمَّا کے عطف کی مثال:

جَاءَنِي [اِمَّا] مُحَمَّدٌ وَّ [اِمَّا] عَلِيٌّ

میرے پاس محمد آیا تھا یا علیؑ

۲۔ ابہام Ambiguity کے لیے اِمَّا کے عطف کی مثال:

(وَالْاٰخِرُوْنَ مُرْجَوْنَ لِاَمْرِ اللّٰهِ [اَمْ] يُعَذِّبُهُمْ وَّ [اِمَّا] يُنۡوِبُ عَلَيْهِمْ) (التوبہ: ۱۰۶)

”کچھ دوسرے لوگ ہیں، جن کا معاملہ ابھی خدا کے حکم پر ٹھہرا ہوا ہے۔

چاہے انہیں سزا دے، اور چاہے، ان پر از سر نو مہربان ہو جائے۔“

۳۔ تخبیر Option کے لیے اِمَّا کے عطف کی مثال:

([اِمَّا] اَنْ تُعَذِّبَ وَّ [اِمَّا] اَنْ تَخِذَ فِيْهِمْ حُسْنًا) (الکہف: ۸۶)

”یا تو، ان کو تکلیف پہنچائے، یا پھر، ان کے ساتھ نیک رویہ اختیار کرے۔“
۴۔ تفصیل (Seperation) کے لیے اِمَّا کے عطف کی مثال :-

إِنَّمَا هَدَيْتُهُ السَّبِيلَ [إِمَّا] شَاكِرًا وَ [إِمَّا] كَفُورًا (الانسان: ۳)

”ہم نے اسے راستہ دکھایا، خواہ شکر کرنے والا بنے، خواہ کفر کرنے والا۔“
۵۔ برائے اِباحت اِمَّا کے استعمال کی مثال :

تَعَلَّمَ [إِمَّا] رِيَاضَةً وَ [إِمَّا] آدَبًا
یا تو ورزش سیکھ لو، یا پھر آدب

Rather بَلَّ

۱۔ بَلَّ بھی حرف عطف ہے۔

۲۔ [بَلَّ] اپنے ما قبل سے اعراض، اور ما بعد کے اثبات کے لیے، استعمال ہوتا ہے۔

بعض اوقات [بَلَّ] اپنے ما قبل کا ابطال دور کرتا ہے۔

۳۔ بَلَّ کے بعد، حروف، کلاً اور لا استعمال ہوتا ہے۔

۴۔ بَلَّ جملے سے پہلے بھی استعمال ہوتا ہے۔

۵۔ بعض اوقات بَلَّ، لکن کے معنی میں بھی استعمال ہوتا ہے۔

۶۔ بعض اوقات، اِضْرَاب (Rectification) کے لیے استعمال ہوتا ہے۔

یعنی یہ کلام کو ایک رخ سے، دوسرے رخ کی طرف پھیر دیتا ہے۔ جیسے :

۱۔ (وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَكْدًا سُبْحَانَهُ [بَلَّ] عِبَادًا مُّكْرَمُونَ)

”یہ کہتے ہیں ”رحمان اولاد رکھتا ہے“ سبحان اللہ، وہ (یعنی فرشتے) تو بندے ہیں، جنہیں

(الانبياء: ۲۶)

عزت دی گئی ہے“

(یہاں بات، لوگوں کے شرک سے موڑ کر، فرشتوں کی بندگی اور عزت کی طرف پھیر دی گئی ہے۔)

۲۔ (أَمْ يَقُولُونَ بِهِ حِجَّةٌ **بَلْ** جَاءَهُمْ بِالْحَقِّ) (المؤمنون : ۷۰)
 ”یابہ، اس بات کے قائل ہیں کہ وہ مجنون ہے؟ نہیں بلکہ، وہ تو ان لوگوں کے پاس حق لے کر آیا ہے“

(یعنی ذاتی حملے سے درگزر کر کے، بات مقصد رسالت کی طرف پھیر دی گئی ہے۔)

۳۔ (**بَلْ**) قَالُوا أَمْشَعَاتُ أَحْلَامٍ **بَلْ**) اِفْتِرَاءٌ **بَلْ**) هُوَ شَاعِدٌ
 ”وہ کہتے ہیں ”بلکہ یہ پراگندہ خواب ہیں، بلکہ یہ اس کی من گھڑت ہے بلکہ یہ شخص شاعر ہے“ (الانبیاء : ۴۷)

لِکِنْ

بعض اوقات، لیکن بھی بطور عطف استعمال ہوتا ہے،
 لیکن اس کے لیے تین (۳) شرطیں ہیں۔

۱۔ **لیکن** سے پہلے، حرف نفی یا حرفِ نہی موجود ہو اور

۲۔ لیکن سے پہلے، واؤ موجود نہ ہو۔ اور

۳۔ اس کے بعد، اسم مفرد ہو جیسے :

۱۔ مَا كَانَ زَيْدٌ **لِکِنْ** خَالِدٌ

”زید کھڑا نہیں ہوا، بلکہ خالد“

۲۔ مندرجہ ذیل مثال میں، لیکن حرف عطف نہیں ہے، بلکہ ابتدائیہ ہے۔

(مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِنْ رِجَالِكُمْ وَ **لِکِنْ** رَسُولَ اللَّهِ)

”(لوگو!) محمد تمہارے مردوں میں سے کسی کے باپ نہیں ہیں، مگر وہ اللہ کے رسول ہیں“

(الاحزاب : ۴۰)

یہ لیکن ابتدائیہ ہے، اور اس سے پہلے واؤ موجود ہے۔

سبق نمبر ۱۵

Qualificative and Qualified
صفت اور موصوف

- ۱۔ پانچواں تابع، وَصْف ہے، جو اعراب میں اپنے متبوع کی پیروی کرتا ہے۔
- ۲۔ متبوع کو، موصوف اور منعوت بھی کہتے ہیں۔
- تابع کو، صفت، وصف یا پھر نعت کہتے ہیں۔
- ۳۔ صفت، متبوع کی ذات کا، یا متبوع سے متعلق کا وَصْف بیان کرتی ہے۔
- ۴۔ صفت یا نعت کی دو قسمیں ہیں۔ صفت حقیقی اور صفت سببی

۱۔ صفت حقیقی

صفت حقیقی، اپنے متبوع کی صفت بیان کرتی ہے۔ جیسے :

الرَّجُلُ الْكَرِيمُ «شریف آدمی»

یہاں الْكَرِيمُ، الرَّجُلُ (آدمی) کی صفت ہے۔

۲۔ صفت سببی

صفت سببی، اپنے متبوع کے متعلق کی صفت بیان کرتی ہے۔ جیسے :

الرَّجُلُ الْكَرِيمُ أَبُوهُ «وہ آدمی، جس کا باپ شریف ہے»

یہاں الْكَرِيمُ، الرَّجُلُ (آدمی) کی صفت نہیں ہے، بلکہ اس کے (متعلق) والد

(أَبُوهُ) کی صفت ہے۔

۵۔ اکثر اوقات، صفت کے لیے اسم مشتق ہی استعمال کیا جاتا ہے۔ صرف چند مخصوص

صورتوں میں اسم جامد پر مشتمل صفت استعمال ہوتی ہے۔ جیسے :

رَيْسِبِحِ لِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ۔

منعوت الْمَلِكِ الْقُدُّوسِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ (الجمعه: ۱)

نعت (اسمائے مشتقہ)

”اللہ کی تسبیح کر رہی ہے، ہر وہ چیز جو آسمانوں میں ہے اور ہر وہ چیز جو زمین میں ہے۔
بادشاہ ہے، نہایت مقدس، زبردست، حکیم“

۴۔ بعض اوقات اسمائے جامدہ بھی صفت یا موصوف بن جاتے ہیں۔ جیسے:

”زید، عمرو کا بیٹا“

رَيْدٌ

بْنُ عَمْرٍو

صفت

موصوف

”یہ آدمی“

هَذَا

الرَّجُلُ

صفت جامدہ

موصوف

”وہیں اس زید کے ساتھ گذرا“

هَذَا

مَدْرَسَتُ بَدْرٍ

نعت (جامدہ، اسم اشارہ)

منعوت

ذِي فَضْلٍ

بَدْرٍ

منعوت

نعت (جامدہ)

”میں، اس صاحبِ فضل آدمی کے ساتھ، گذرا“

۵۔ بعض اوقات، مصادر بھی صفت بن جاتے ہیں۔ جیسے:

”وہ صاحبِ عدل آدمی ہے“

عَدْلٌ

هَذَا رَجُلٌ

نعت مصدر

منعوت

(یہاں مصدرِ عدل کو بعض لوگوں نے، ذُو عَدَلٍ کے معنی میں اور بعض نے عَادِلٌ

کے معنی میں لیا ہے۔)

۸۔ بعض اوقات، خبریہ جملے بھی صفت بن جاتے ہیں۔ ایسی صورت میں، یہ اسم نکرہ کی صفت ہوتے ہیں، اور ان جملوں میں ایک ضمیر ہوتی ہے، جو موصوف کی طرف رجوع کرتی ہے۔ جیسے:

۱۔ (وَأَتَقُوا يَوْمًا **تُرْجَعُونَ فِيهِ** إِلَى اللَّهِ) (البقرة: ۲۸۱)

منعوت نعت مع ضمیر

”اس دن کی رسوائی اور مصیبت سے بچو! جبکہ تم اللہ کے پاس واپس ہو گے“
یہاں **يَوْمًا** نکرہ ہے اور **تُرْجَعُونَ** جملہ فعلیہ ہے۔
اس مثال میں **فِيهِ** کی ضمیر، منعوت **يَوْمًا** کی طرف رجوع کر رہی ہے۔
بعض اوقات، یہ ضمیر محذوف ہوتی ہے۔ جیسے:

(وَأَتَقُوا يَوْمًا **لَا تَجْزِي نَفْسٌ** عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا) (البقرة: ۱۲۳)

منعوت نعت بلا ضمیر

”اور ڈرو، اس دن سے! جب کوئی، کسی کے ذرا کام نہ آئے گا“
اس مثال میں، ضمیر موجود نہیں ہے، لیکن **فِيهِ** کو محذوف سمجھا جائے گا۔ یعنی
لَا تَجْزِي فِيهِ

۹۔ بعض اوقات، شبہ جملہ بھی صفت بن جاتا ہے۔ جیسے:

(بَلْ عَجِبُوا أَنْ جَاءَهُمْ **مُنْذِرٌ** **مِنْهُمْ**) (ق: ۲۰)

منعوت نعت (جار مجرور)

”بلکہ ان لوگوں کو تعجب اس بات پر ہوا، کہ ایک خبردار کرنے والا، خود انہی میں سے ان کے پاس آ گیا“

۱۰۔ بعض اوقات، اسم منعوت کو حذف کر دیا جاتا ہے۔ جیسے:

(أَنْ أَعْمَلُ سَيِّئَاتٍ) کا مطلب ہے **أَنْ أَعْمَلُ** **دُرُوعًا** **سَبِيحَاتٍ**

محذوف منعوت نعت

”اللہ تعالیٰ نے داؤد کو حکم دیا، ”کہ وسیع اور کشادہ زرہیں بناؤ“
 ذُرْعٌ سَائِغٌ کُلٌّ اور کشادہ زرہ کہتے ہیں۔ ذُرْعٌ کی جمع ذُرُوعٌ ہے۔
 اس مثال میں صفت سَائِغَاتٍ کی موصوفہ، ذُرُوعٌ (زرہیں) محذوف ہے۔
 ۱۱۔ بعض اوقات، خود صفت (یعنی نعت) کو حذف کر دیا جاتا ہے، جب سلسلہ کلام
 اس کی اجازت دے۔ جیسے:

(يَأْخُذُ كُلَّ سَفِينَةٍ غَصْبًا) (الکہف: ۷۹)
 اس کا مطلب ہے ”جو ہر کشتی کو، زبردستی چھین لیتا تھا“ (یعنی ہر صبح و سالم کشتی کو)۔
 يَأْخُذُ كُلَّ سَفِينَةٍ (اصَالِيحَةً) غَصْبًا
 منعت نعت محذوف

۱۲۔ نعت حقیقی، مفرد بھی ہو سکتی ہے۔ جیسے:
 هَذَا عَمَلٌ نَافِعٌ
 ”یہ فائدہ بخش کام ہے“
 منعت نعت مفرد

۱۳۔ نعت حقیقی، مرکب اضافی بھی ہو سکتی ہے۔ جیسے:
 مَضَى يَوْمٌ شَدِيدٌ الْحَرِّ
 منعت نعت مرکب

”و گرمی کی شدت والا دن، گزر گیا“

۱۴۔ نعت حقیقی، جملہ فعلیہ بھی ہو سکتی ہے۔ جیسے:
 هَذَا عَمَلٌ يَنْفَعُ
 منعت نعت (جملہ فعلیہ)

”یہ وہ کام ہے، جو فائدہ دے گا“

۱۵۔ نعت حقیقی، جملہ اسمیہ بھی ہو سکتی ہے۔ جیسے:

مَضَى يَوْمٌ كَرِيْمٌ كَرُوْهُ شَرِيْدًا

منعوت نعت (جملہ اسمیہ)

”وہ دن گذر گیا، جس کی گرمی سخت تھی“

نعت حقیقی

نعت حقیقی یعنی صفت حقیقی، چار باتوں میں اپنے موصوف کے مطابق ہوتی ہے۔

۱۔ اعراب میں: جیسے: اُسُوْهُ حَسَنَةٌ، اُسُوْهُ حَسَنَةٌ، اُسُوْهُ حَسَنَةٌ

۲۔ عدد میں۔ جیسے: عَبْدًا مُؤْمِنًا، عَبْدَانِ مُؤْمِنَانِ، عِبَادٌ مُؤْمِنُونَ

۳۔ تذکیر و تانیث میں۔ جیسے: مُؤْمِنٌ كَرِيْمٌ، مُؤْمِنَةٌ كَرِيْمَةٌ

۴۔ تعریف و تنکیر میں۔ جیسے: عَبْدًا مُؤْمِنًا، الْعَبْدُ الْمُؤْمِنُ

نعت حقیقی کی قرآنی مثالیں

۱۔ (اِنَّا خَلَقْنَا الْاِنْسَانَ مِنْ نُّطْفَةٍ) (اَلْاِنْسَانُ: ۲)

منعوت نعت حقیقی

”ہم نے انسان کو، ایک مخلوط نطفے سے پیدا کیا“

۲۔ (كَأَنَّهُمْ اَعْجَازُ نَخْلٍ) (القمر: ۲۰)

منعوت نعت حقیقی

”جیسے وہ، جڑ سے اکھڑے ہوئے کھجور کے تنے ہوں“

۳۔ (يُنشِئُ السَّحَابَ الثِّقَالَ) (الرعد: ۱۲)

”وہی ہے، جو پانی سے لدے ہوئے بادل اٹھاتا ہے“

۴۔ (وَهَذَا كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ مُبْرَكٌ) (الانعام: ۹۲)

”اور یہ ایک مبارک کتاب ہے، جسے ہم نے نازل کیا ہے۔“

۵۔ (فِيهَا عَيْنٌ نَضَّاخَتِنِ) (الرحمن: ۶۶)

”دونوں باغوں میں، دو چشمے، فواروں کی طرح ابلتے ہوئے۔“

نعتِ سببی

نعتِ سببی یعنی صفتِ سببی، دو (۲) باتوں میں اپنے موصوف کے مطابق ہوتی ہے۔
اعراب میں اور تعریف و تنکیر میں۔ مندرجہ ذیل مثالوں پر غور کیجئے۔
۱۔ اعراب میں مطابقت کی مثالیں:-

مرفوع: (هَذَا عَذَابٌ مُرَاتٌ سَائِعٌ شَرَابٌ) (فاطر: ۱۲)

منصوب: (وَالنَّخْلَ وَالزَّرْعَ مُخْتَلِفًا أُكْلُهُ) (الانعام: ۱۴۲)

مجرور: (أَخْرَجْنَا مِنْ هَذِهِ الْقَرْيَةِ الطَّالِمِ، أَهْلَهَا) (النساء: ۷۵)
۲۔ تعریف و تنکیر میں مطابقت کی مثالیں:

مَعْرُوف: (أَخْرَجْنَا مِنْ هَذِهِ الْقَرْيَةِ الطَّالِمِ، أَهْلَهَا) (النساء: ۷۵)

تنکیر: (هَذَا عَذَابٌ مُرَاتٌ سَائِعٌ شَرَابٌ) (فاطر: ۱۲)

نعتِ سببی کی قرآنی مثالیں

مندرجہ ذیل مثالوں میں ضمیر پر خصوصی توجہ فرمائیے۔

۱۔ (وَالنَّخْلَ وَالزَّرْعَ مُخْتَلِفًا أُكْلُهُ) (الانعام: ۱۴۱)

منعوت نعتِ سببی

”اور اللہ ہی نے پیدا کیے (کھجور کے باغات) اور کھیت، جن سے مختلف کھانے کی چیزیں
(ملتی ہیں)“

(یہاں اُمْلُكُهُ کی ضمیر الزَّرْع کی طرف رجوع کر رہی ہے۔)
۲۔ فَأَخْرَجْنَا بِهِ نَمْرَاتٍ مُّخْتَلِفًا أَلْوَانُهَا (فاطر: ۲۷)

منعوت نعت سببی

”اور پھر اس کے ذریعہ سے ہم، پھل نکال لاتے ہیں، مختلف رنگوں کے۔“

(یہاں أَلْوَانُهَا کی ضمیر نَمْرَاتٍ کی طرف رجوع کر رہی ہے۔)
۳۔ هَذَا عَذْبٌ فُرَاتٍ سَائِغٌ شَرَابُهُ (فاطر: ۱۲)

”یہ میٹھا ہے، پیاس بھانے والا ہے، خوشگوار ہے جس کا پینا۔“

(یہاں شَرَابُهُ کی ضمیر فُرَاتٍ کی طرف رجوع کر رہی ہے۔)

۴۔ أَخْرَجْنَا مِنْ هَذِهِ الْقَرْيَةِ الظَّالِمِ أَهْلُهَا (النساء: ۷۵)

”خدا یا! ہم کو اس بستی سے نکال، جس کے باشندے ظالم ہیں۔“

(یہاں أَهْلُهَا کی ضمیر، الْقَرْيَةِ کی طرف رجوع کر رہی ہے۔)

نعت کے اغراض و مقاصد

نعت یا صفت کے، کئی اغراض و مقاصد ہو سکتے ہیں۔ یہاں چند کا ذکر کیا جا رہا ہے۔

۱۔ توضیح کے لیے صفت کا استعمال :

نعت سے توضیح یعنی وضاحت، اس صورت میں ہوتی ہے، جب موصوفہ معرفہ ہو جیسے :

(إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ) (القائمہ: ۵)

نعت توضیح

معرفہ موصوفہ

”ہماری رہنمائی فرما، سیدھے راستہ کی طرف“

۲۔ تخصیص کے لیے صفت کا استعمال:

صفت سے تخصیص، اس صورت میں ہوتی ہے، جب موصوف نکرہ ہو۔ جیسے:

(وَيَطُوفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ مُّخَلَّدُونَ) (الدھر: ۱۹)

نکرہ موصوف نعت تخصیص

”ان کی خدمت کے لیے، ایسے لڑکے دوڑتے پھر رہے ہوں گے۔ جو ہمیشہ لڑکے ہی رہیں گے“

۳۔ مدح کے لیے صفت کا استعمال:

نعت یا صفت سے مدح کا کام بھی لیا جاتا ہے۔

مدح، کسی کی تعریف کے لیے ہوتی ہے۔ جیسے:

(اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ) (الفتح: ۱)

موصوف نعت مدح

”تمام تعریفیں، کائنات کے رب، اللہ کے لیے ہیں“

۴۔ ذم کے لیے صفت کا استعمال:

نعت یا صفت، ذم کے لیے بھی استعمال ہوتی ہے۔

ذم، کسی کی مذمت کے لیے استعمال کی جاتی ہے۔ جیسے:

(فَاسْتَعِذْ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطٰنِ الرَّجِيْمِ) (النحل: ۹۸)

موصوف نعت ذم

”لہذا، شیطانِ رجیم (دھتکارا ہوا) سے، خدا کی پناہ مانگ لیا کرو“

۵۔ تَرَحُّمُ کے لیے صفت کا استعمال:

رحم کے سوال کے لیے، اپنی بے بسی، لاچاری اور مسکینی کی صفات بیان کی جاتی ہیں۔
جیسے:

اللَّهُمَّ اَنَا عَبْدُكَ الْمُسْكِينِ

موصوف نعت ترحم

”اے اللہ! میں تیرا ایک مسکین بندہ ہوں“

۶۔ توكيد کے لیے صفت کا استعمال:

بعض اوقات، تاکید کے اظہار کے لیے بھی، صفت استعمال کی جاتی ہے۔ جیسے:

(فَمَاذَا نَفَخَ فِي الصُّورِ، نَفْحَةً وَاحِدَةً) (الحاقہ: ۱۳)

موصوف نعت توكيد

”اور جب صور میں پھونک ماری جائے گی، صرف ایک پھونک“

۷۔ تفصیل کے لیے صفت کا استعمال:

بعض اوقات، تفصیل کے لیے بھی صفت کا استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:

فِي بَيْتِنَا ضَيْفَانِ، بَصْرِيٌّ وَكُوْفِيٌّ

موصوف نعت تفصیل

”ہمارے گھر میں دو ہمان ہیں۔ ایک بصری ہے اور ایک کوفی ہے“



سبق نمبر ۱۵۲

إِعْدَاءُ (Exhortation)

۱۔ بعض اوقات، بعض الفاظ، منصوبی حالت میں استعمال کیے جاتے ہیں۔ اور ان منصوب اسماء کے استعمال کا مقصد، مخاطب کو متنبہ اور خبردار کر کے، کسی پسندیدہ کام کے لیے ابھارنا ہوتا ہے۔

۲۔ ایسی صورتوں میں، اسم منصوب کا فعل امر محذوف ہوتا ہے۔ محذوف فعل امر، عموماً **إِلْزَمَ** ہوتا ہے۔ اسے **إِعْدَاءُ** (Exhortation) کہتے ہیں۔

۳۔ خبردار اور متنبہ کرنے والے کو **مُعْزِي** کہتے ہیں۔

۴۔ اور جس شخص کو متنبہ اور خبردار کیا جائے، اُسے **مُعْزِي** کہتے ہیں۔

۵۔ جس اچھے (محمود) کام پر ابھارنا مقصود ہو، اُسے **مُعْزِي بِهِ** کہتے ہیں۔
مُعْزِي بِهِ، منصوب اسم ہوتا ہے۔ جیسے:

الْعَزِيمَةُ وَالصَّبْرُ

”عزیمت! اور صبر!“

(یعنی عزیمت اور صبر کو، لازماً اختیار کرو)

اس مثال میں، فعل امر **إِلْزَمَ** محذوف ہے۔ اَنْتَ مُعْزِي محذوف ہے۔ اور

الْعَزِيمَةُ وَالصَّبْرُ، **إِعْدَاءُ** (مُعْزِي بِهِ) ہے، اور اسمائے منصوب ہیں۔

۶۔ **إِعْدَاءُ** میں فعل اور فاعل، دونوں محذوف ہوتے ہیں۔

اغراء کی قسمیں

۱۔ بعض اوقات مغری یہ، مفرد ہوتا ہے۔ جیسے :

۱- الصِّدْقُ

”سچائی پر قائم رہو“

۲۔ بعض اوقات مُغْرٰی یہ مکرر لایا جاتا ہے۔ جیسے :

۱- أَخَاكَ أَخَاكَ

”و تمہارا بھائی! تمہارا بھائی!“ (ہمیشہ اس کا ساتھ دو!)

۲- اِلَّا جِتْهَادًا اِلَّا جِتْهَادًا

”کوشش! کوشش!“ (یعنی جہد مسلسل اور کوشش کو لازم کر لو)

یہ دراصل اَلْزِمِ اِلَّا جِتْهَادًا ہے (یہاں اِلَّا جِتْهَادًا مغری یہ ہے۔)

۳۔ بعض اوقات مغری یہ معطوف ہوتا ہے۔ جیسے :

۱- الصِّدْقِ وَ اِلَّا خُلَاصَ

”سچائی اور اخلاص سے، چمٹے رہو“

۲- اَلْمَرْوَعَةَ وَ النَّجْدَةَ

”مروت! شرافت!“ (یعنی مروت اور شرافت کا، دامن تھامے رہو!)

یہاں بھی، اَلْزِمِ جو کہ فعل امر ہے، مقدر ہے۔

اغراء کی قرآنی مثالیں

۱- (وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ النِّسَاءِ اِلَّا مَا مَلَكَتْ اَيْمَانُكُمْ كِتَابُ اللّٰهِ عَلَيْكُمْ)

(النساء: ۲۴)

”اور وہ عورتیں بھی تم پر حرام ہیں، جو کسی دوسرے کے نکاح میں ہوں، البتہ ایسی عورتیں اس سے مستثنیٰ ہیں، جو جگ میں تمہارے ہاتھ آئیں۔“

اللہ کا قانون (ہے یہ) تم پر (جس کی پابندی لازم کر دی گئی ہے) ”
(یہاں کتاب منصوب ہے، اس کا فعل (الْزَمُوا) محذوف ہے۔)

۲۔ (**مِلَّةً**) **آيِبِكُمْ اِبْرَاهِيمَ** (الحج: ۷۸)

” (تائِم ہو جاؤ!)، اپنے باپ ابراہیم کی ملت (پر)۔“

(یہاں مِلَّةً منصوب ہے۔ اس کا فعل اِتَّبِعُوا یا اس سے ملتا جلتا فعل محذوف ہے۔)

۳۔ (**صِبْغَةَ اللّٰهِ**) **وَمَنْ اَحْسَنُ مِنَ اللّٰهِ صِبْغَةً**

(البقرة: ۱۳۸)

”اللہ کا رنگ! اختیار کرو!، اس کے رنگ سے اچھا اور کس کا رنگ ہوگا؟“

مطلب ہے، **اِخْتَارُوا صِبْغَةَ اللّٰهِ**

❖

سبق نمبر ۱۵۳

Warning تحذیر

۱۔ تَحْذِيرُ کا مطلب ڈرانا ہے۔ ڈرانے والے کو مُحْذِرٌ، اور جس کو ڈرایا جائے اسے مُحْذَرٌ کہتے ہیں۔

مُحْذَرٌ مِنْهُ سے مراد، وہ ناپسندیدہ اور مکروہ چیز ہے، جس سے ڈرانا اور متنبہ کرنا مطلوب ہے۔ [تحذیر] کو [تنبیہ] بھی کہا جاتا ہے۔

۲۔ تَحْذِيرُ کے لیے بھی، اسم منصوب استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

۱۔ [الْأَسَدَا] (اس کا مطلب ہے) إِحْذَرِ الْأَسَدَا ”شیر سے بچو!“

۲۔ إِيَّاكَ وَالنَّكْسَلِ ”اپنے آپ کو سستی سے بچائے رکھو!“

(یہ دراصل إِحْذَرِ النَّكْسَلِ ہے۔ یہاں فعل امر إِحْذَرِ اور اس کا فاعل محذوف ہے۔)

۳۔ بعض اوقات تَحْذِيرُ کو بھی، تاکید کے لیے، مکرر استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

[النَّكْسَلِ وَالنَّكْسَلِ]

”اپنے آپ کو سستی سے دور رکھ، اور سستی کو اپنے سے دور رکھ“

یہ دراصل إِحْذَرِ نَفْسِكَ مِنَ النَّكْسَلِ وَالنَّكْسَلِ مِنْكَ ہے۔

۴۔ إِحْذَرِ كِي جگہ، اِتَّقِ (بچے رہو)، يَا بَعْدُ (دور کر) جیسے الفاظ بھی

محذوف تسلیم کیے جاسکتے ہیں۔

۵۔ تَحْذِيرٌ میں بھی، فعل اور فاعل دونوں محذوف ہوتے ہیں۔

- مندرجہ ذیل تین صورتوں میں، فعل امر **أَحْذَرُ** محذوف سمجھا جائے گا۔
- ۱۔ بعض اوقات **مُحَذَّرٌ مِنْهُ** مفرد ہوتا ہے۔ جیسے **الْكَذِبُ** ”جھوٹ سے بچو“
- ۲۔ بعض اوقات، **مُحَذَّرٌ مِنْهُ** کی تکرار کی جاتی ہے۔
- جیسے: **الْكَذِبُ الْكَذِبُ** ”جھوٹ سے بچو، جھوٹ سے بچو“
- الْمَوْتُ الْمَوْتُ** ”موت سے بچو، موت سے بچو“
- الطَّرِيقُ الطَّرِيقُ** اس کا مطلب ہے **إِحْذَارِ الطَّرِيقِ**
- ۳۔ بعض اوقات، **مُحَذَّرٌ مِنْهُ** معطوف ہوتا ہے۔
- جیسے: **الْكَذِبُ وَالْخِيَانَةُ** ”جھوٹ اور خیانت سے بچو“
- نَفْسِكَ وَالْأَسَدَا** ”اپنے آپ کو شیر سے بچاؤ“
- مندرجہ ذیل تین صورتوں میں، فعل مضارع **أَحْذِرُكَ** محذوف سمجھا جائے گا۔
- ۴۔ بعض اوقات **مُحَذَّرٌ مِنْهُ**، ضمیر منصوب **إِيَّاكَ** کے بعد استعمال کیا جاتا ہے۔
- جیسے: **إِيَّاكَ وَالْكَذِبُ** ”اپنے آپ کو جھوٹ سے بچاؤ“
- ۵۔ بعض اوقات **مُحَذَّرٌ مِنْهُ** مجرور استعمال کیا جاتا ہے۔
- جیسے **إِيَّاكَ مِنَ الْكَذِبِ** ”اپنے آپ کو جھوٹ سے بچاؤ“
- ۶۔ بعض اوقات **مُحَذَّرٌ مِنْهُ** مصدر مؤول کی صورت میں استعمال ہوتا ہے۔
- جیسے **إِيَّاكَ أَنْ تَكْذِبَ** ”اپنے آپ کو جھوٹ بولنے سے بچاؤ“

احادیث سے چند تحذیر کی مثالیں

- ۱۔ **إِيَّاكُمْ وَالظُّلْمَ** فَإِنَّ الظُّلْمَ ظَلَمْتُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ (مسند احمد)
- ”ظلم سے بچو! یقیناً ظلم، قیامت کے دن کے اندھیروں میں سے ایک اندھیرا ہوگا“

(مسلم)

۲- إِيَّاكَ وَالْحُلُوبَ

”دودھ دینے والی (کو ذبح کرنے) سے بچو (ورنہ بچے بھوکے مر جائیں گے)

۳- إِيَّاكُمْ وَالْغُلُوبَ فِي الدِّينِ، فَإِنَّمَا هَلَكَ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ

بالغلو في الدين (احمد، نسائی، ابن ماجہ)

”دین میں غلو (انتہاء پسندی / مبالغہ آمیزی) سے بچو اس لیے کہ تم سے پہلے کے لوگ دین میں غلو ہی کی وجہ سے ہلاک ہوئے“

۴- إِيَّاكُمْ وَدَعْوَةَ الْمَظْلُومِ، وَإِن كَانَتْ مِنْ كَافِرٍ، فَإِنَّهُ

لَيْسَ لَهَا حِجَابٌ دُونَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ (البانی الصَّحِيحَة : ۷۶۷)

”مظلوم کی بددعا سے بچو! چاہے بددعا، مظلوم کافر ہی کی کیوں نہ ہو، اس لیے کہ مظلوم کی بددعا اور اللہ عزوجل کے درمیان، پردہ نہیں ہوتا“

۵- اللَّهُ أَلَّهُ فِي أَصْحَابِي (مسند احمد)

”اللہ سے ڈرو! اللہ سے ڈرو! میرے صحابہ کے بارے میں“

تحدیر کی قرآنی مثال

۶- فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ نَاقَةَ اللَّهِ وَسُقْيَاهَا (الشمس: ۱۳)

(الشمس: ۱۳)

”اس پر اللہ کے رسول (صالح) نے قوم ثمود سے کہا:

خبردار! اللہ کی اونٹنی (کو ہاتھ نہ لگانا) اور اس کے پانی پینے میں (مانع نہ ہونا)؛“

(یہاں نَاقَةَ اور سُقْيَاهَا دونوں منصوب ہیں، یہاں اِحْذَرُوا محذوف ہے۔)

سبق نمبر ۱۵۴

اِخْتِصَاصٌ (Specification)

- ۱۔ اِخْتِصَاصٌ (Specification) سے مراد، کسی بات کو، کسی خاص فرد یا شے کے لیے مخصوص کرنا ہے۔ یہ بھی ایک اسم منصوب ہے۔
 - ۲۔ اِخْتِصَاصٌ ضمیر متکلم یا ضمیر مخاطب کے کسی حکم پر مشتمل ہوتا ہے۔ ایسے موقعوں پر، اِخْصُصْ (میں مخصوص کرتا ہوں) نَحْصُصْ (ہم مخصوص کرتے ہیں) جیسے الفاظ مقدر ہوتے ہیں۔ یعنی فعل اور فاعل دونوں محذوف ہوتے ہیں۔
 - ۳۔ اِخْتِصَاصٌ کا مقصد یا تو فخر ہوتا ہے یا پھر تواضع۔ یا پھر اضافی وضاحت۔
 - ۴۔ اسم اختصاص، حروف نداء کے ساتھ استعمال نہیں ہوتا۔
 - ۵۔ اسم اختصاص، جملے میں (اغداء اور تحذیر کی طرح) پہلے واقع نہیں ہوتا۔
 - ۶۔ بعض اوقات، اسم علم بھی منصوب استعمال ہوتا ہے۔ جیسے:
- أَنَا خَالِدًا حَطَمْتُ أَصْنَامَ الْجَاهِلِيَّةِ (خالد منصوب ہے)
- ”میں خالد ہوں! میں نے جاہلیت کے بتوں کو کچل کر رکھ دیا۔“
- ۷۔ بعض اوقات مضاف کی صورت میں ال کے ساتھ اور ال کے بغیر آتا ہے۔ جیسے:
- ۱۔ نَحْنُ بَنِي حَاتِمٍ أَصْحَابُ الْكُرْمِ (بنی منصوب ہے)
 - ”ہم حاتم کی اولاد ہیں! سخاوت و فیاضی میں مشہور۔“
 - ۲۔ نَحْنُ الْجُنُودِ نَحْيِ الْعَلَوِ (جنود منصوب ہے)
 - ”ہم سپاہی ہیں! جھنڈے کی حفاظت کریں گے۔“

۳۔ نَحْنُ الْعَرَبُ نَدْعَى الدِّمَامَ (العرب منصوب ہے)
 ”ہم عرب ہیں، عہدوں کا پاس کرتے ہیں۔
 مندرجہ ذیل مثالوں پر غور کیجئے۔

اختصاص برائے فخر

۱۔ يَا نَحْنُ الْجُنُودُ يُدَالُّ الْأَعْدَاءُ
 ”ہم سپاہیوں کے ہاتھوں ہی دشمن ذلیل ہوتے ہیں۔
 یہ جملہ فخریہ ہے۔

۲۔ نَحْنُ الْمُسْلِمِينَ (ہم ہی تو مسلمان ہیں)
 یہاں الْمُسْلِمُونَ کے بجائے منصوب الْمُسْلِمِينَ استعمال ہوا ہے۔

اختصاص برائے تواضع

۳۔ آتَا، آيِيهَا الْعَبْدُ فَقَيَّرُ إِلَى عَفْوِ اللَّهِ
 ”میں، یہ بندہ، اللہ کی مغفرت کا محتاج ہے“

(یہاں اسم ضمیر محلاً مخصوص ہے، یہاں عَبْد سے مراد خود متکلم ہے۔)

اختصاص برائے زیادت بیان

۴۔ نَحْنُ الْعَرَبُ أَقْدَرَى النَّاسِ لِلضَّيْفِ
 ”ہم عرب ہیں! ہمہانوں کی، اچھی خاطر تواضع کرنے والے“
 (یہاں الْعَرَبُ مرفوع کے بجائے منصوب الْعَرَبُ ہے۔)

اختصاص کی قرآنی مثالیں

۵۔ (وَالْمُؤْمِنُونَ يَعْهَدُهَا إِذَا عَاهَدُوا

وَالضَّيْفِ فِي الْبِاسَاءِ وَالضَّرَائِ وَجِبْنَ الْبَاسِ) (البقرة: ۱۷۷)

”اور نیک وہ لوگ بھی ہیں، جو عہد کرتے ہیں تو اسے وفا کرتے ہیں اور نیک لوگوں میں، ہم یہاں بالخصوص ان لوگوں کا ذکر کرتے ہیں، جو تنگی اور مصیبت کے وقت اور حق و باطل کی جنگ کے مواقع پر، ثابت قدمی کا مظاہرہ کرتے ہیں۔“

نوٹ کیجئے کہ یہاں معطوف علیہ [وَالْمُؤْمِنُونَ] مرفوع ہے، لیکن اس کا معطوف [وَالصَّابِرِينَ] منصوب ہے اور یہ منصوب برائے اِخْتِصَاصٌ ہے، یعنی برائے مدح ہے۔

یہاں مراد [أَخْصَىٰ بِالصَّابِرِينَ] ہے۔ یعنی

”میں خصوصیت کے ساتھ صابریں کا ذکر کرنا چاہتا ہوں۔“

۴۔ (لِئِنْ الرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ مِنْهُمْ وَالْمُؤْمِنُونَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ

وَمَا أُنزِلَ مِنْ قَبْلِكَ وَالْمُقِيمِينَ الصَّلَاةَ وَالْمُؤْتُونَ الزَّكَاةَ

وَالْمُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ) (النساء: ۱۶۲)

البتہ ان میں جو لوگ پختہ علم رکھنے والے ہیں، اور صاحب ایمان ہیں، وہ سب اس تعلیم پر ایمان لاتے ہیں، جو تمہاری طرف نازل کی گئی ہے اور جو تم سے پہلے نازل کی گئی تھی، اور (اس طرح کے ایمان لانے والے) نماز بالخصوص نماز قائم کرتے ہیں، زکوٰۃ ادا کرتے ہیں اور اللہ اور روزِ آخر پر سچا عقیدہ رکھتے ہیں۔“

اختصاص کی مثال حدیث سے

۴۔ نَحْنُ مَعَاشِرٌ إِلَّا نُبِيَاءَ، لَا نَرِيحُ وَلَا نُورِيحُ (الحدیث)

”ہم تو پیغمبر ہیں، نہ وارث ہوتے ہیں اور نہ ہمارے مال کا کوئی وارث ہوتا ہے۔“

(غور کیجئے کہ اس مثال میں، مَعَاشِرٌ مرفوع نہیں، بلکہ منصوب ہے۔)

اس جگہ لفظ أَخْصَىٰ یا أَعْنَىٰ کو مقدار مان لیا جاتا ہے اور لفظ مَعَاشِرٌ کو اس کا مفعول سمجھا جاتا ہے۔ اسی لیے یہ منصوب ہے۔

نوٹ: براغراء، تمذیر اور اختصاص کے بعد، حذف سے متعلق سبق نمبر ۱۹۵ ضرور پڑھ لیجئے۔
منصوبات کی مشق

مندرجہ ذیل آیات پر غور کیجئے۔

یہاں فاعل اور فعل دونوں محذوف ہیں اور اسم منصوبی حالت میں پایا جاتا ہے۔

بتایئے کہ یہ کیوں منصوب ہیں؟ یہ اغراء کی مثال ہے؟ یا تمذیر کی؟ یا اختصاص کی؟

۱۔ (اَلَيْهِ مَدْرَجِعُكُمْ جَمِيعًا وَعَدَّ اللهُ حَقًّا) (یونس: ۴۰)

”اسی کی طرف تم سب کو لوٹ کر جانا ہے، اللہ کا وعدہ ہے، یہ، پکا“

۲۔ (فَرِيضَةً مِّنَ اللهِ) (توبہ: ۶۰)

”یہ زکوٰۃ کی آٹھ مدت ہیں (فَرِيضَةٌ ہے یہ ایک)، اللہ کی طرف سے“

۳۔ (رَحْمَةً مِّنْ رَبِّكَ) (الکھف: ۸۲)

”دیوار کے نیچے خزانہ ہے، دیوار اس لیے اٹھائی گئی ہے، کہ اللہ اس نیک آدمی کے دو تئیم

لوگوں پر رحم کرنا چاہتا ہے (رحمت، تمہارے رب کی طرف سے)“

۴۔ (مَبْعَدًا لِّلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ) (المومنین: ۴۱)

”دور (ہو جا) ! ظالم قوم!“

۵۔ (سُنَّةَ اللهِ فِي الَّذِينَ خَلَوْا مِن قَبْلُ) (الاحزاب: ۶۲)

”(منافقین پر لعنت ہے، یہ پکڑے جائیں گے اور قتل کیے جائیں گے۔

(یہ ہے) اللہ کی سنت، جو ایسے لوگوں کے معاملے میں پہلے سے چلی آرہی ہے“

۶۔ (فَطَرَتِ اللهُ الرَّحْمٰنِ فَطَرَ النَّاسَ عَلِيَهَا) (الروم: ۳۰)

”(ناتم ہو جاؤ!) اللہ کی فطرت (پر)، جس پر اس نے، انسانوں کو پیدا کیا ہے۔“

سبق نمبر ۱۵۵

مَفْعُول مَعَهُ Concomitant

- ۱۔ مفعول معہ، وہ منصوب اسم ہے، جو مُصَاحَبَت کے لیے، واؤ کے بعد آتا ہے اور مَع (ساتھ) کا مفہوم دیتا ہے۔ یہ مُصَاحَبَت فاعل یا مفعول کے ساتھ ہوتی ہے۔
- ۲۔ مفعول معہ سے پہلے، واؤ مَعِیت کا ہونا ضروری ہے۔
- ۳۔ مفعول معہ، بعض اوقات فعل کے بعد آتا ہے۔ جیسے :-

۱۔ **سَوْرَتٌ وَ الطَّرِيقُ**

”میں سڑک کے ساتھ ساتھ چلتا گیا۔“

(واضح ہو کہ یہاں الطَّرِيقُ راہ) فاعل نہیں ہے، اور وہ چلتی نہیں)

۲۔ **مَاتَ سَعِيدًا وَ طُلُوعَ الشَّمْسِ**

”ادھر سعید کا دم نکلا، ادھر سورج طلوع ہوا۔“

(ظاہر ہے سورج مرتا نہیں، مطلب یہ ہے کہ دونوں کام ساتھ ساتھ واقع ہوئے۔)

۴۔ مفعول معہ بعض اوقات، الفاظ استفہام **مَا** اور **كَيْفَ** کے بعد آتا ہے۔

۱۔ **مَا أَنْتَ وَ السَّبَّاحَةَ ؟**

”آپ اور آپ کے تیرنے کی تربیت کیسے جا رہی ہے۔“

۲۔ **كَيْفَ أَنْتَ وَ الْإِمْتِحَانَ ؟**

”آپ اور آپ کے امتحانات کیسے جا رہے ہیں ؟“

۳۔ **مَا أَنْتَ وَ أَخَاكَ ؟**

”آپ اور آپ کے بھائی کے تعلقات کیسے ہیں ؟“

- ۵۔ مفعول معہ، کی تقدیم جائز نہیں ہے۔ یہ لازماً بعد میں لایا جاتا ہے۔
 ۶۔ مفعول معہ جملہ فعلیہ اور جملہ اسمیہ دونوں کے بعد آتا ہے۔ جیسے :-

۱۔ سِرْتُ وَالرَّصِيفَ

جملہ فعلیہ

”میں فٹ پاتھ کو چلا گئے گا“

۲۔ اَنَا سَاعِرٌ وَالرَّصِيفَ

جملہ اسمیہ

”میں فٹ پاتھ کے ساتھ ساتھ، چلتا جا رہا ہوں“

مفعول معہ کی مثالیں

۱۔ اِسْتَوَى الْمَاءُ وَالْخَشْبَةَ

”پانی تم گیا اور اس کے ساتھ لکڑی بھی“

۲۔ مَشَيْتُ وَالْحَدَائِقَةَ

”میں باغ کے ساتھ ساتھ، چلتا گیا“

۳۔ جَاءَ الْبَرْدُ وَالطَّيْلَسَةَ

”جاڑا، چادروں (شالوں) کے ساتھ آیا“

(یہاں فعل لفظی ہے اور مصاحبت، فاعل کے ساتھ ہے۔)

۴۔ كَعَاكَ وَرَيْدًا وَرَهْمًا

”تمہارے اور زید کے لیے، ایک درہم کافی ہے“

(یہاں فعل لفظی ہے اور مصاحبت، مفعول کے ساتھ ہے۔)

۵۔ سَاكْرَتْ **وَآخَاكَ**

”میں نے، اور آپ کے بھائی نے، ساتھ ساتھ سفر کیا۔“

۶۔ سَلَّمْنَا عَلَيْهِ **وَآبَاكَ**

”ہم نے اس پر، اس کے والد کے ساتھ، سلام بھیجا۔“

۷۔ كُنْ **وَجَارِكَ** مُتَوَافِقِينَ

”آپ، اپنے پڑوسی کے ساتھ، مل جل کر رہیے۔“

۸۔ مَا لَكَ آيُهَآ التَّاجِرُ **وَالْمَبَاحِثِ الْفَلْسَفِيَّةِ؟**

”اے تاجر! تمہارا اور تمہاری فلسفیانہ بحثوں کا کیا حال ہے؟“

۹۔ كَيْفَ حَالُكَ **وَالْحَوَادِثِ؟**

”آپ کا اور آپ کی پریشانیوں کا کیا حال ہے؟“

۱۰۔ أَمَا تَقْرُومِينَ **وَأَخَاكَ؟**

”کیا آپ اپنے بھائی کے ساتھ نہیں آئیں گی؟“

۱۱۔ مَا أَنْتَ **وَأَبَا مَعْمَرٍ؟**

”آپ کا، اور معمر کے ابا کا، کیا معاملہ ہے؟“

(یہاں مرفوع آبو کے بجائے منصوب آبَا استعمال ہوا ہے۔)

مفعول معہ کی قرآنی مثال

۱۲۔ فَأَجْبِعُوا أَمْدَكُمْ **وَشُرَكَاءَكُمْ** (یونس: ۷۱)

”تم اپنے ٹھہرائے ہوئے شریکوں کو ساتھ لے کر، ایک متفقہ فیصلہ کر لو۔“

سبق نمبر ۱۵۶

مفعول بہ مقدم سے ملتی جلتی ایک خاص قسم

Titular مَشْغُولٌ عَنْهُ کا اعراب

إِضْمَارٌ عَلَى شَرِيْطَةِ التَّفْسِيْرِ

Suppression on Condition of Exposition

بعض اوقات جملے میں، ایک خاص اسلوب اختیار کیا جاتا ہے، جو مفعول بہ مقدم سے مختلف ہوتا ہے۔ اس کی ترکیب کچھ اس طرح ہوتی ہے۔

تَكَارُّنُهُ

وَالْقَمَرِ

فعل + فاعل + اسم ضمیر منصوب

اسم صریح منصوب

دوسرا جملہ فعلیہ

پہلا جملہ فعلیہ

آپ نے دیکھا! یہاں دو منصوبات ہیں۔

ایک اسم صریح منصوب اور دوسرا اسم ضمیر منصوب۔

ایسی صورتوں میں، علمائے نحو اس کو دو جملے قرار دیتے ہیں اور پہلے جملے کے فعل کو، محذوف تسلیم کرتے ہیں، چونکہ بعد میں آنے والے جملے کا فعل، اس کی تفسیر کر رہا ہے۔ ایسی صورت میں پہلے منصوب اسم کو، جس کا فعل حذف کر دیا گیا ہے۔ مَشْغُولٌ عَنْهُ (Titular) کہتے ہیں، اس لیے کہ اس اسم منصوب سے، لاپرواہی برتی گئی ہے۔ چونکہ ایسے موقعوں پر، فعل کو ضمیر منصوب مل جاتی ہے، اس لیے فعل، اسم منصوب سے غافل ہو جاتا ہے۔

لیکن یاد رہے کہ یہ مفعول بہ مقدم نہیں ہے۔
 دوسرے لفظوں میں، یہ اسلوب، دو جملوں پر مشتمل ہے۔
 پہلے جملے میں صرف، مفعول بہ منصوب ہے، فعل محذوف ہے۔
 دوسرے جملے میں فعل + فاعل + مفعول بہ (ضمیر منصوب) ہوتی ہے۔
 پہلے جملے کو مُفسِّر کہتے ہیں (جس کی تفسیر کی گئی ہے)۔
 دوسرے جملے کو مُفسِّر کہتے ہیں، جو پہلے جملے کے محذوفات کی، تفسیر کرتا ہے۔

اس جملے کی تحلیل پر غور کیجئے۔

وَالْقَمَرَ قَدَّارًا مِّنَّا (یس: ۳۹)

یہ جملہ دراصل اس طرح ہے۔

د (قَدَّارًا)	القَمَرَ	قَدَّارًا	ح	مَنَّا
فعل مع فاعل	مفعول بہ	فعل + فاعل	ضمیر	مفعول بہ ثانی
محذوف	مَشغُولٌ عَنْهُ		منصوب	
جملہ مُفسِّرہ			مفعول بہ اول	جملہ مُفسِّرہ

مَشغُولٌ عَنْهُ

ایسے اسلوب میں، پہلے جملے کے منصوب اسم کو، مَشغُولٌ عَنْهُ کہتے ہیں۔
 (اس مثال میں، مَشغُولٌ عَنْهُ، القَمَرَ ہے)

مَشغُولٌ بِهِ

ایسے اسلوب میں، دوسرے جملے کی ضمیر عائد منصوب (مفعول بہ) کو مَشغُولٌ بِهِ کہتے ہیں۔ (اس مثال میں مَشغُولٌ بِهِ، ح ہے)۔

جملہ مفسرہ

پہلے جملے کو، جو صرف، اسم صریح منصوب پر مشتمل ہوتا ہے، جملہ مفسرہ کہتے ہیں۔ (وہ جملہ جس کی تفسیر کی گئی، اس کا فعل محذوف ہوتا ہے۔ اس مثال میں، وہ القمر ہے۔ جو دراصل قَدَّارَ الْقَمَرِ ہے۔

جملہ مفسرہ

دوسرا جملہ، جو فعل مع فاعل اور ضمیر منصوب (مفعول بہ) پر مشتمل ہوتا ہے، جملہ مفسرہ کہلاتا ہے۔ یعنی وہ جملہ، جو پہلے جملے کی تفسیر کرتا ہے۔ اس مثال میں جملہ مفسرہ، قَدَّارُ نَهْ ہے۔

إِشْتِغَالُ الْفِعْلِ

دوسرے جملے کا فعل، چونکہ پہلے جملے میں بھی کار فرما ہے۔ اس لیے اس عمل کو إِشْتِغَالُ الْفِعْلِ کا نام دیا گیا ہے۔

اسم مشغول عنہ کی اعرابی حالت

- ۱۔ اسم مشغول عنہ کے اعراب کی درج ذیل تین (۳) صورتیں ہوتی ہیں۔
- ۱۔ جب اسم مشغول عنہ لازمی طور پر منصوب ہوتا ہے۔
- ۲۔ جب اسم مشغول عنہ لازمی طور پر مرفوع ہوتا ہے۔
- ۳۔ جب اسم مشغول عنہ کا رفع یا نصب، دونوں صورتیں جائز ہوتی ہیں۔

اسم مشغول عنہ کے اعراب کی تین صورتیں

درج ذیل جدول کو غور سے دیکھیے کہ اسم مشغول عنہ، کن صورتوں میں منصوب ہوتا ہے؟ اور کب مرفوع؟ اور کب دونوں صورتیں جائز ہوتی ہیں؟

منصوب یا مرفوع	مرفوع	منصوب
		لازمی منصوب
اگر مشغول عندہ	۱۔ حروف شرط سے پہلے	۱۔ حروف شرط کے بعد
صفت اور موصوف پر	۲۔ حروف تفضیل سے پہلے	۲۔ حروف تفضیل سے پہلے
مشتمل ہو تو، اس کو		جہاں نصب بہتر ہے:
مرفوع یا منصوب	۳۔ حروف استفہام سے پہلے	۳۔ حروف استفہام کے بعد
کیا جا سکتا ہے۔	۴۔ حروف نفی سے پہلے	۴۔ حروف نفی کے بعد
دونوں صورتیں	۵۔ لام ابتداء سے پہلے	۵۔ نہی کے بعد
جائز ہوتی ہیں۔	۶۔ حروف مشبہ بالفعل سے پہلے	۶۔ عرض کے بعد
	۷۔ اسم موصول سے پہلے	۷۔ دعا / طلب کے بعد
	۸۔ کم خبریہ سے پہلے	
	۹۔ جملے کی ابتداء میں	
	۱۰۔ اِذَا فجائیہ کے بعد	
	۱۱۔ واؤ حالیہ کے بعد	

۱۔ مَشْغُولٌ عِنْدَهُ كَاللَّازِمِ نَصْبٌ

مَشْغُولٌ عِنْدَهُ لازمی طور پر، منصوب ہوتا ہے، جب وہ ایسے لفظ کے بعد واقع ہو،

جس کے بعد ہمیشہ فعل آیا کرتا ہے۔ جیسے:

۱۔ کلمات الشرط (جیسے: اِنْ وغیرہ) اور

۲۔ حروف التحضیض (جیسے: هَلَّا وَغیره)۔

۱۔ حرف شرط کے بعد، مَشْغُولٌ عَنْهُ کی مثال:

نَفَعَكَ

حَصَلْتَهُ

الْعِلْمَ

إِنْ

حرف شرط مَشْغُولٌ عَنْهُ نعل + فاعل + ضمیر منصوب جواب شرط

”اگر تو علم حاصل کرے، تو وہ تجھے نفع دے گا۔“

۲۔ حروف التحضیض کے بعد، مَشْغُولٌ عَنْهُ کی مثال:

تُعَلِّمُهُ؟

وَكَذَلِكَ

هَلَّا

مَشْغُولٌ عَنْهُ نعل + فاعل + ضمیر منصوب

”تو اپنے لڑکے کو تعلیم کیوں نہیں دیتا؟“

وہ صورتیں جس میں مَشْغُولٌ عَنْهُ کا نصب بہتر ہے

پانچ (۵) صورتوں میں، مَشْغُولٌ عَنْهُ کا منصوب ہونا زیادہ بہتر ہوتا ہے۔ اگرچہ کہ

اس کو مرفوع کرنا بھی جائز ہے، جب مَشْغُولٌ عَنْهُ اسم،

۱۔ حروف نفی (مَا يَأْتِي) یا

۲۔ حروف استفہام (أَمْ اور هَلْ) کے بعد واقع ہو۔ جیسے:

۳۔ نہی کے بعد ۴۔ عرض کے بعد ۵۔ دُعا اور طلب کے بعد

یہاں دو مثالیں دی جا رہی ہیں۔

۱۔ حرف استفہام کے بعد، اسم منصوب مَشْغُولٌ عَنْهُ کی مثال:

تَعْرِفُهُمَا؟

الرَّجُلَيْنِ

هَلْ

”کیا آپ نے، ان دو لوگوں کو پہچانا؟“

۲۔ حرف نفی کے بعد مَشْغُولٌ عَنْهُ :

مَا زَيْدًا لَقَيْتَهُ وَلَا عَمْرًا رَأَيْتَهُ۔

” نہ تو میں نے زید سے ملاقات کی، اور نہ عمرو کو دیکھا“
مذکورہ مثالوں میں، اسم مشغول عنہ کو مرفوع کرنا بھی جائز ہے، لیکن مناسب نہیں جیسے:

مَا زَيْدٌ لَقَيْتَهُ ، وَلَا عَمْرٌو رَأَيْتَهُ۔

هَلِ الرَّجُلَانِ تَعْرِفُهُمَا؟

وہ صورت جس میں مَشْغُولٌ عَنْهُ کا رفع لازمی ہے۔

گیارہ (۱۱) صورتوں میں، اسم مشغولٌ عَنْهُ مرفوع ہوتا ہے، جب مَشْغُولٌ عَنْهُ

۱۔ کلمات شرط ۲۔ حروف تحفیض ۳۔ حروف استفہام

۴۔ حروف نفی ۵۔ لام الابتداء ۶۔ حروف مشبہ بالفعل

۷۔ اسم موصول اور ۸۔ کم خبریہ سے پہلے واقع ہو، تو اس کو مرفوع کرنا لازمی اور ضروری ہوتا ہے۔

اسی طرح، (۹) جملے کے آغاز میں، (۱۰) إِذَا فُجِئْتَهُ کے بعد اور

(۱۱) وَاذْ حَالِيهِ کے بعد، اگر اسم مَشْغُولٌ عَنْهُ آجائے تو وہ مرفوع ہوگا۔
یہاں تین مثالیں ملاحظہ فرمائیے۔

۱۔ حرف شرط اِنْ سے پہلے، مرفوع مَشْغُولٌ عَنْهُ کی مثال:

اِنْ خَدِمْتَهُ رَفَعَكَ اَلْعِلْمُ

مرفوع مَشْغُولٌ عَنْهُ

”اگر تو علم کی خدمت کرے گا تو وہ تجھے رفعتیں عطا کرے گا۔“

۲۔ اسم موصول آلذی سے پہلے، مرفوع مَشْغُولٌ عَنْهُ کی مثال :
 آلذی رَأَيْتَهُ ذَكَرْتُ

الْوَلَدُ

مرفوع مَشْغُولٌ عَنْهُ

”وہ لڑکا، جس کو آپ نے دیکھا، بہت ذہین ہے“

۳۔ اسم مَشْغُولٌ عَنْهُ، ”وإذا“ الفجائیة (یعنی اچانک، ناگہاں) کے بعد آئے
 تو اس کو مرفوع کرنا لازمی ہوتا ہے۔ جیسے :

دَخَلْتُ الْبَيْتَ، فَإِذَا الْغُلَامُ يُؤَيِّخُهُ أَبِي

”میں گھر میں داخل ہوا تو کیا دیکھتا ہوں کہ لڑکے کو میرا باپ دھمکار رہا ہے“

(اس مثال میں، الْغُلَامُ مَشْغُولٌ عَنْهُ ہے۔ اور مرفوع ہے۔)

جب مَشْغُولٌ عَنْهُ کا رفع و نصب دونوں جائز ہوتے ہیں

بعض صورتوں میں مَشْغُولٌ عَنْهُ کو مرفوع یا منصوب کرنا دونوں صورتیں جائز ہوتی ہیں۔ جیسے :

الْكِتَابُ النَّائِعَةُ أَقْرَأُهَا دَائِمًا

الْكِتَابُ النَّائِعَةُ أَقْرَأُهَا دَائِمًا

”مفید کتابیں، ان کو تو میں ہمیشہ پڑھتا رہتا ہوں۔“

(یہاں اسم مَشْغُولٌ عَنْهُ صفت اور موصوف پر مشتمل ہے۔)

جب اسم مَشْغُولٌ عَنْهُ کو، رفع پڑھا جائے تو دراصل جملے میں یہ مبتدا ہوتا ہے اور جملے

کا بقیہ حصہ، اسکی خبر

مَشْغُولٌ عَنْهُ پر مشتمل جملوں کی تحلیل

نَفَعَكَ

حَصَلْتَهُ

الْعِلْمَ

۱۔ إن

حرف شرط منصوب مَشْغُولٌ عَنْهُ فعل + فاعل + ضمیر منصوب جواب شرط

۲- هَلْ زَيْدًا صَرَبْتَهُ؟

منصوب مَشْغُولٌ عَنْهُ فعل + فاعل + ضمیر منصوب

۳- أَلَوْلَدُ الَّذِي رَأَيْتَهُ ذَكَرْتَهُ

مرفوع مَشْغُولٌ عَنْهُ مبتدأ
خبر

مَشْغُولٌ عَنْهُ کی منصوب صورتیں

مندرجہ ذیل سات (۷) صورتوں میں، مَشْغُولٌ عَنْهُ لازماً منصوب ہوتا ہے۔

۱- جب مَشْغُولٌ عَنْهُ، حروف شرط کے بعد آئے، منصوب ہوتا ہے۔ جیسے:

إِنَّ الْعِلْمَ خَدَامَتُهُ نَفَعَكَ

”علم، اگر آپ اس کی خدمت کریں گے، تو یہ آپ کے لیے نفع بخش ہوگا۔“

(یہاں حرف شرط ان کے بعد، مَشْغُولٌ عَنْهُ منصوب العلم استعمال ہوا ہے۔)

۲- جب مَشْغُولٌ عَنْهُ حروف تَحْضِیْضِ کے بعد آئے، منصوب ہوتا ہے۔ جیسے:

هَلَّا الشَّرُّ تَجَنَّبْتَهُ؟

”برائی، کیا آپ اس سے اجتناب نہیں کریں گے؟“

(یہاں حرف تَحْضِیْضِ هَلَّا کے بعد مَشْغُولٌ عَنْهُ منصوب الشَّرُّ استعمال ہوا ہے۔)

۳- جب مَشْغُولٌ عَنْهُ، حروف اسْتِفْہَامِ کے بعد، منصوب ہوتا ہے۔ جیسے:

هَلِ الْخَيْرُ سَمِعْتَهُ

”خیر، کیا آپ نے اسے سنا؟“

(یہاں حرف اسْتِفْہَامِ هَلِ کے بعد، مَشْغُولٌ عَنْهُ منصوب الْخَيْرِ استعمال ہوا ہے۔)

(۱-)

۴۔ جب مَشْغُولٌ عَنْهُ حروف نفی کے بعد آئے، منصوب ہوتا ہے۔ جیسے:

مَا الدَّارِسُ الْبُخْصَةُ

”کوئی درس (ایسا) نہیں، جس سے میں نفرت کروں“

(یہاں حرف نفی مَا کے بعد، مَشْغُولٌ عَنْهُ منصوب الدَّارِسُ استعمال ہوا ہے۔)

۵۔ جب مَشْغُولٌ عَنْهُ، نہی کے بعد آئے، منصوب ہوتا ہے۔ جیسے:

الشَّرُّ ، لَا تَقْرَبُهُ ”برائی، اس کے نزدیک نہ جانا“

(یہاں نہی لا کے بعد، مَشْغُولٌ عَنْهُ منصوب تَقْرَبُهُ استعمال ہوا ہے۔)

۶۔ جب مَشْغُولٌ عَنْهُ، عرض کے بعد آئے، منصوب ہوتا ہے۔ جیسے:

آلَا زَيْدًا تُكْرِمُهُ؟

”زید، کیا آپ اس کا اکرام نہیں کریں گے؟“

(یہاں عرض الا کے بعد، مَشْغُولٌ عَنْهُ منصوب زَيْدًا استعمال ہوا ہے۔)

۷۔ جب مَشْغُولٌ عَنْهُ دُعا اور طلب کے بعد آئے، منصوب ہوتا ہے۔ جیسے:

اللَّهُمَّ أَمْرًا يَسِّرْكَ

”اے اللہ، ہمارے کام کو آسان کر دے“

(یہاں دعا اور طلب اللہُمَّ کے بعد، مَشْغُولٌ عَنْهُ منصوب أَمْرًا استعمال ہوا ہے۔)

مَشْغُولٌ عَنْهُ کی مرفوع صورتیں

مندرجہ ذیل گیارہ (۱۱) صورتوں میں، مرفوع مَشْغُولٌ عَنْهُ جائز ہوتا ہے۔

۱۔ اگر مَشْغُولٌ عَنْهُ حروف شرط سے پہلے آجائے، تو مرفوع ہوتا ہے۔ جیسے:

إِنْ دُرَّتْهُ الصَّدِيقُ يَكْرِمْكَ

”دوست، اگر آپ اس سے ملاقات کریں گے، تو وہ آپ کی عزت افزائی کرے گا۔“
 (اس مثال میں، مَشْغُولٌ عَنْهُ الصَّيْدَانِ مرفوع ہے، اور حرف شرط إِنْ سے پہلے آیا ہے۔)

۲۔ اگر مَشْغُولٌ عَنْهُ، حروف تحضیض سے پہلے آجائے تو مرفوع ہوتا ہے۔ جیسے:
أَبُوكَ هَلَّا أَحْتَرَمْتَهُ ”آپ کے والد، کیا آپ نے ان کا احترام نہیں کیا؟“
 (اس مثال میں، مَشْغُولٌ عَنْهُ أَبُوكَ مرفوع ہے اور حرف تحضیض هَلَّا سے پہلے آیا ہے۔)

۳۔ اگر مَشْغُولٌ عَنْهُ، استفہام سے پہلے آجائے، تو مرفوع ہوتا ہے۔ جیسے:
أَلْعِلْمُ هَلْ أَتَقَنَّنْتَهُ؟ ”کیا آپ نے سائنس پر عبور حاصل کر لیا؟“
 (اس مثال میں، مَشْغُولٌ عَنْهُ الْعِلْمُ مرفوع ہے، اور حرف استفہام هَلْ سے پہلے آیا ہے۔)

۴۔ اگر مَشْغُولٌ عَنْهُ، حروف نفی سے پہلے آجائے تو مرفوع ہوتا ہے۔ جیسے:
الْدَّرْسُ مَا أُبْغِضُهُ
 ”درس، اس سے تو، میں نفرت نہیں کرتا۔“

۵۔ اگر مَشْغُولٌ عَنْهُ، لام ابتداء سے پہلے آجائے، تو مرفوع ہوتا ہے۔ جیسے:
الْأُسْتَاذُ لَدَنَا مُكْرِمَةٌ ”وہ استاد، جس کا میں، احترام کرتا ہوں۔“
 (اس مثال میں، مَشْغُولٌ عَنْهُ الْأُسْتَاذُ مرفوع ہے، اور لام ابتداء لَ + أَنَا) سے پہلے آیا ہے۔)

۶۔ اگر مَشْغُولٌ عَنْهُ، حروف مشبہ بالفعل سے پہلے آجائے تو مرفوع ہوتا ہے۔ جیسے:

اَلْكَسْلَانُ اِنِّیْ عَاقِبَتُهُ ” کابل، میں نے اس کو سزا دی“

اس مثال میں، مَشْغُولٌ عَنْهُ اَلْكَسْلَانُ مرفوع ہے، اور حرف مشبہ بالفعل اِنِّیْ سے پہلے آیا ہے۔

۷۔ اگر مَشْغُولٌ عَنْهُ، اسم موصول سے پہلے آجائے، تو مرفوع ہوتا ہے۔ جیسے:

رَبِّدًا الَّذِیْ صَرَبْتَهُ ” رید، وہی جس کو آپ نے مارا“

اس مثال میں، مَشْغُولٌ عَنْهُ رَبِّدًا مرفوع ہے، اور اسم موصول الَّذِی سے پہلے آیا ہے۔

۸۔ اگر مَشْغُولٌ عَنْهُ، کَمُ خبریہ سے پہلے آجائے، تو مرفوع ہوتا ہے۔ جیسے:

اَلْفَقِیْرُ كَمْ اَعْطَيْتَهُ

”فقیر بہت زیادہ، آپ نے اس کو دے دیا“

اس مثال میں، مَشْغُولٌ عَنْهُ اَلْفَقِیْرُ مرفوع ہے، اور كَمْ خبریہ سے پہلے آیا ہے۔

۹۔ اگر مَشْغُولٌ عَنْهُ کلام کے ابتداء میں ہو، تو مرفوع ہوتا ہے۔ جیسے:

حَايِدًا رَاٰیْتَهُ ” میں نے خالد کو دیکھا“

۱۰۔ اِذَا فُجِئْتِیْہِ کے بعد، اسم مَشْغُولٌ عَنْهُ مرفوع ہوتا ہے۔ جیسے:

حِجَّتُ فَاِذَا الْوَلَدُ یُوْبِخُهُ اَبُوهُ

”میں آیا تو کیا دیکھتا ہوں کہ لڑکے کو اس کا باپ دھمکا رہا ہے“

۱۱۔ واؤ حالیہ کے بعد، اسم مَشْغُولٌ عَنْهُ مرفوع ہوتا ہے۔ جیسے:

سَاَفَرْتُ وَالشَّعْبُ یَنْهَاكُمُ الْخَطِیْبُ عَنِ الْحَرْبِ

”میں نے سفر کیا، اس حال میں کہ خطیب قوم کو، جنگ سے روک رہا تھا“

اس مثال میں، مَشْغُولٌ عَنْهُ الشَّعْبُ مرفوع ہے، اور واؤ حالیہ کے بعد آیا ہے۔

مَشْغُولٌ عَنْهُ مَنْصُوبٌ كِي قرآنی مثالیں

۱- (وَالْأَنْعَامُ) خَلَقَهَا لَكُمْ فِيهَا دِفْءٌ وَمَنَافِعُ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ (النحل : ۵)
 ” اور جانور، تو اس نے تمہارے لیے پیدا کیے، جن میں پوشاک ہے، دیگر فائدے ہیں
 اور اسی میں تمہاری غوراک ہے“

۲- (أَبَشْرًا) مِتَادًا جِدًّا تَتَّبِعُهُ؟ (القمر : ۲۴)
 ” قوم تمہارے کہا ” کیا ایک اکیلا آدمی! جو ہم میں سے ہے! کیا اب ہم اس کے پیچھے چلیں؟“

۳- (وَالْأَرْضُ) وَضَعَهَا لِلْأَنَامِ (الرحمن : ۱۰)
 ” اور زمین، اس کو تو اس نے، سب مخلوقات کے لیے بنایا“

۴- (وَالْقَمَرَ) قَدَّارُنُهُ مَنَازِلَ (یس : ۳۹)
 ” اور چاند، اس کے لیے تو ہم نے منزلیں مقرر کر دی ہیں“

۵- (وَالسَّمَاءَ) بَنَيْنَاهَا بِأَيْدٍ وَإِنَّا لَمُوسِعُونَ (الذَّارِيَات : ۴۷)
 ” اور آسمان، اس کو تو ہم نے اپنے زور سے بنایا ہے، اور ہم اس کی قدرت رکھتے ہیں“

۶- (وَالسَّمَاءَ) رَفَعَهَا وَوَضَعَ الْمِيزَانَ (الرحمن : ۷)
 ” اور آسمان، اس کو تو اس نے بلند کر دیا اور میزان قائم کر دی“

۷- (وَالظَّالِمِينَ) أَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا جَدًّا (الانسان : ۳۱)
 ” اور ظالمین کے لیے، ان کے لیے تو اس نے، دردناک عذاب تیار کر رکھا ہے“

(یہاں الظالمین منصوب نہیں ہے، بلکہ جس طرح حرف جبر لام کی وجہ سے لُحْمٌ
 میں اسم ضمیر لُحْمٌ مجرور ہے۔ اسی طرح الظالمین بھی مجرور ہے۔)

سبق نمبر ۱۵۷

مُتَفَرِّقٌ سِمَاعِي مَنصُوبَات

منصوبات کے بارے میں، آپ کو پہلے حصہ اول میں بتایا جا چکا ہے کہ **منصوبات اَصْلِيَّة** (۶) چھ ہیں۔ ان اسباق کو دوبارہ دیکھ لیجئے۔

۱۔ مفعول بہ	(سبق نمبر : ۳۹)
۲۔ ظرف (مفعول فیہ)	(سبق نمبر : ۴۰)
۳۔ حال	(سبق نمبر : ۴۱)
۴۔ علت (مفعول لہ)	(سبق نمبر : ۴۲)
۵۔ تمییز	(سبق نمبر : ۴۳)
۶۔ مفعول مطلق	(سبق نمبر : ۴۴)

دیگر منصوبات وہ تھے، جن کو ہم نے **معربات مشککہ** کے تحت حصہ اول میں میں بیان کیا تھا۔ ان اسباق کو دوبارہ دیکھ لیجئے۔

۷۔ اِنَّ اور اَنَّ کی اَخَوَات کا منصوب اسم	(سبق نمبر : ۵۹)
۸۔ گان کی منصوب خبر	(سبق نمبر : ۶۰)
۹۔ لائے نفی جس کا اسم	(سبق نمبر : ۶۴)
۱۰۔ مستثنیٰ کی منصوب صورتیں	(سبق نمبر : ۶۵)
۱۱۔ مَا اور لَا کی منصوب خبر	(سبق نمبر : ۶۶)
۱۲۔ منادٰی کی بعض منصوب صورتیں	(سبق نمبر : ۶۷)

اب اس دوسرے حصے کے پچھلے اسباق میں درج ذیل منصوب اسماء کا ذکر کیا گیا۔

۱۳۔ اِعْدَاء	(سبق نمبر: ۱۱۷)
۱۴۔ تَحْذِير	(سبق نمبر: ۱۱۸)
۱۵۔ اِخْتِصَاص	(سبق نمبر: ۱۱۹)
۱۶۔ مَفْعُول مَعًا	(سبق نمبر: ۱۲۰)

اب یہاں متفرق سماعی منصوبات کا ذکر کیا جا رہا ہے۔ یہ تمام اسماء حذف فعل یا حذف فاعل کے بعد، مجرد منصوب استعمال کیے جاتے ہیں۔

۱۷۔ اَمْر

بعض اوقات فعل امر، محذوف ہوتا ہے اور اس کے بعد اسم منصوب استعمال ہوتا ہے۔

جیسے :

۱۔ اِمْرًا وَاَنْفُسًا

یہاں فعل امر اَمْرًا محذوف ہے۔ اس کا مطلب ہے۔ اَمْرًا اِمْرًا وَاَنْفُسًا مرد کو اس کی حالت پر چھوڑ دو۔

۲۔ صَبْرًا عَلَيَّ الْاَذَى صَبْرًا

”تکالیف پر صبر و ہمت سے کام لو! صبر و ہمت سے!“

۱۸۔ دُعَا

دعا یہ کلمات کے لیے بھی، منصوب اسماء استعمال کیے جاتے ہیں۔ جیسے :

۱۔ (اِعْفِرْنَاكَ رَبَّنَا) (البقرة : ۲۸۵)

”ہمارے پروردگار، ہم تیری مغفرت کے طلب گار ہیں“

(یہاں اِعْفِرْنَاكَ منصوب ہے، اور فعل مضارع اِنْتَظِبْ محذوف ہے)

اس کا مطلب ہے: نَطْلُبُ عَفْرًا نَكَ رَبَّنَا

۲۔ سَقْبًا لِذَلِكَ الْمَحْشَرِ

”اس گروہ کے ساتھ قربت عطا فرما“

۱۹۔ وَصَف

بعض اوقات، صفت بھی منصوب استعمال ہوتی ہے۔ جیسے:

هُوَ رُفِيقِي أُولَى الْأَبْصَارِ

”یہ میرے صاحب بصیرت رفیق ہیں“

(یہاں صفت أُولَى مرفوع کے بجائے، منصوب أُولَى استعمال ہوئی ہے۔)

۲۰۔ حَضَرَ بِالْمَصْدَرِ

بعض اوقات مصدر منصوب سے، حَضَرَ کا مفہوم لیا جاتا ہے۔ جیسے:

إِنَّمَا هُوَ لَاءِ سَيِّرًا سَيِّرًا

”دیہی تو وہ لوگ ہیں، جو بہت تیز گام ہیں۔“

۲۱۔ اجَابَه

بعض اوقات اجابت کے الفاظ بھی، منصوب استعمال کیے جاتے ہیں۔ جیسے:

كَبَيْكَ رَبِّ وَ سَعْدَيْكَ

”اے میرے رب! میں بخوشی حاضر ہوں، حاضر ہوں“

(كَبَيْكَ، دراصل كَبَى + كَ سے مرکب اضافی ہے۔ تاکید کے لیے كَبَى

سے منثی كَبَان بنایا گیا۔ اس کی منصوبی حالت كَبَيْن ہے، جو

خفیف ہو کر كَبَى بن گیا۔ چونکہ یہ منثی ہے۔ اس لیے اس کا ترجمہ دوبار کیا

جانا چاہیے۔

۲۲۔ اِسْتِنْكَار

بعض اوقات کسی منکر چیز کو چھوڑنے کا حکم، منصوب اسم سے دیا جاتا ہے۔ جیسے:

اَللّٰهُوَ [] وَاَنْتَ فَاذْكُرْ

”وہو و لعب، اس بڑھاپے میں!“ (چھوڑ دو!)

۲۳۔ شَرْط

بعض اوقات، حرف شرط (ان) کے بعد، منصوب اسم استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

لِكُلِّ عَلَى السَّوَاءِ نَصِيْبٌ فِيْهِ ، اِنْ [] ذَا غِيٍّ [] وَاِنْ مُعْتَرٍ

”ہر ایک کے لیے اس میں برابر کا حصہ ہے، چاہے وہ مال دار ہو، یا مفلس“

یہاں حرف شرط [اِنْ] کے بعد، مرفوع [ذُو غِيٍّ] کے بجائے، منصوب

[ذَا غِيٍّ] استعمال ہوا ہے۔

۲۴۔ تَوْضِيْح

بعض اوقات، توضح کے لیے بھی، اسم منصوب استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے

اَللّٰهُ رَبُّنَا الرَّحْمٰنُ : دَعْوَةٌ الْحَقِّ [] مِنْ لِسَانِ فِطْرٍ

”اللہ ہمارا پروردگار ہے، نہایت رحم والا، حق کی دعوت ہے، فطرت کی آواز ہے“

(یہاں توضح کے لیے، اسم منصوب [دَعْوَةٌ] استعمال کیا گیا ہے۔)

۲۵۔ مَشْغُوْلٌ عِنْدَهُ

مَشْغُوْلٌ عِنْدَهُ کی بعض صورتیں منصوب ہوتی ہیں اور بعض مرفوع۔

ان کا ذکر پہلے، ایک الگ سبق نمبر ۱۵۶ میں کر دیا گیا ہے۔

مصدر

بعض اوقات، فعل و فاعل کو حذف کر کے، صرف، مفعول بہ، استعمال کیا جاتا ہے۔ جیسے:

۱۔ **سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى**

”میں اپنے رب بزرگ و بزرگ کی، بے عیبی کا اعتراف کرتا ہوں“

(یہاں سُبْحَانَ، منصوب ہے، مفعول مطلق (مصدر) ہے اور اس کا فاعل اُسْبِحُ محذوف ہے) اس کا ذکر، مفعول مطلق کے سبق میں ہو چکا ہے۔

خیر مقدم کے لیے، مندرجہ ذیل منصوب الفاظ بہت معروف ہیں۔

۲۔ **أَهْلًا وَ سَهْلًا وَ مَدْحَبًا**

(یہاں اَفْعَالِ ماضی، محذوف ہیں اور اصل جملہ یہ ہے۔

اَتَيْتَ أَهْلًا وَ وَطِئْتَ سَهْلًا وَ صَادَفْتَ مَدْحَبًا)

اس کا ذکر، مفعول بہ کے سبق میں کیا جا چکا ہے۔

۳۔ **رَبَّنَا غُفْرَانًا** (البقرۃ: ۲۸۵)

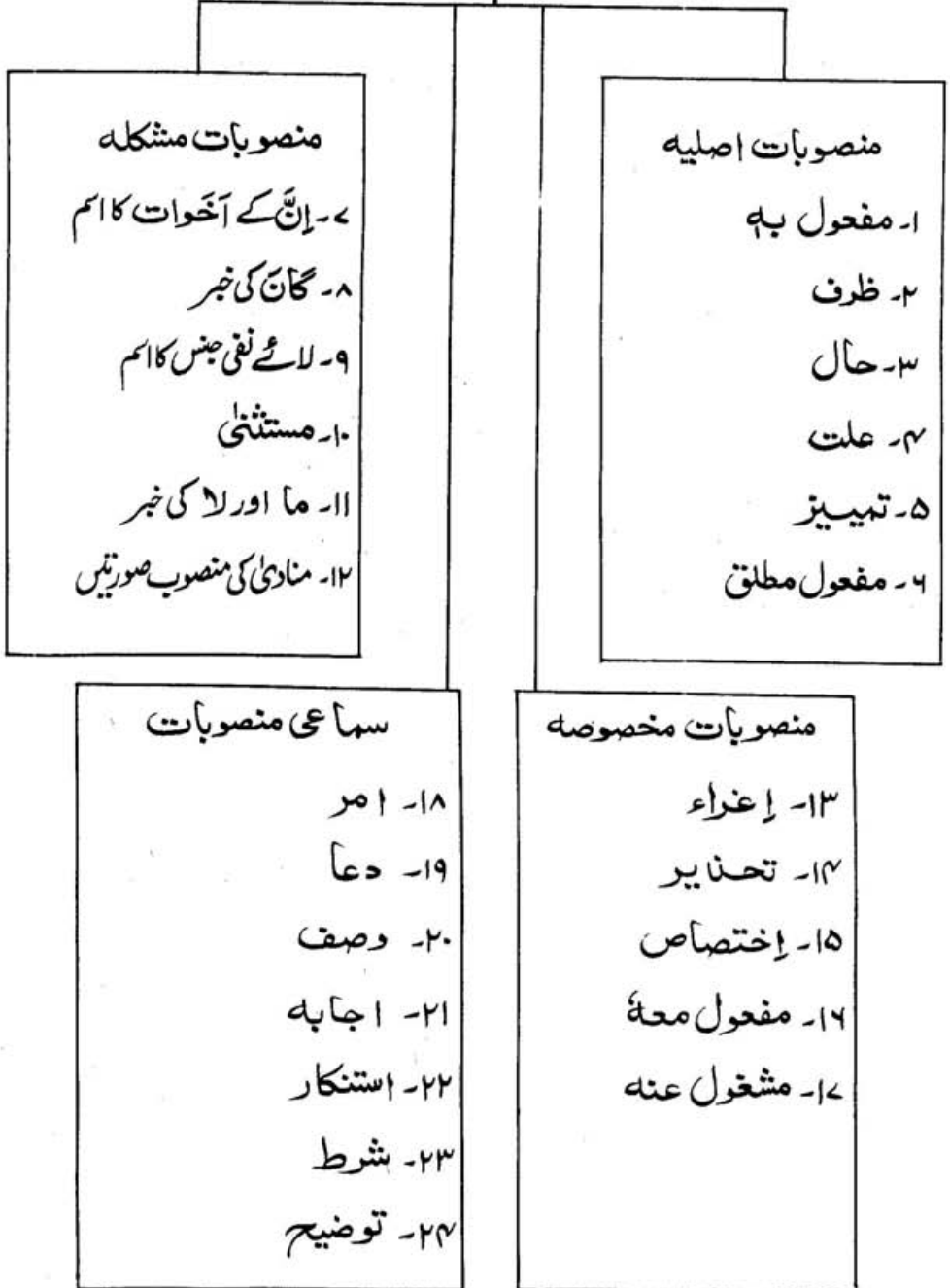
”اے ہمارے رب! ہم تیری مغفرت کے طلب گار ہیں“

۴۔ **رَبَّنَا غُفْرَانًا** (البقرۃ: ۲۸۵)

(یس: ۸۳)

”پاک ہے وہ ہستی، جس کے ہاتھ میں ہر چیز کا مکمل اقتدار ہے“

منصوبات ایک نظر میں



سبق نمبر ۱۵۸

اسمائے اعداد اور معدودات

اسمائے اعداد بھی، معروف ہی کی قسم ہیں۔

عدد (Number)

عداد گنتی کو کہتے ہیں، عدد کی جمع **اعداد** ہے۔

اردو میں جس طرح ہم، ایک، دو، تین، چار کہتے ہیں، اسی طرح عربی زبان میں :-

وَاحِدٌ (۱)

إِثْنَانٌ (۲)

ثَلَاثَةٌ (۳)

اور (۴) أَرْبَعَةٌ کہتے ہیں۔

معدود (Counted)

جس شے کی گنتی کی جائے، اسے **معدود** کہتے ہیں۔

درج ذیل مثال میں، ام معدود ہے۔

(آٹھ دن)

آیام

تَمَانِيَةٌ

معدود

عداد